

استخدام البرنامج هيلو تالك Hello Talk لترقية مهارة الكتابة على أساس النظرية

البنائية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية باتو

رسالة الماجستير

إعداد :

الفيثا حكمة الليل

الرقم الجامعي : ١٧٧٢١٠٥٠



قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢١

استخدام البرنامج هيلو تالك Hello Talk لترقية مهارة الكتابة على أساس النظرية

البنائية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية باتو

رسالة الماجستير

مقدمة إلى جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

لاستيفاء شرط من شروط الحصول على درجة الماجستير

إعداد :

الفيثا حكمة الليل

الرقم الجامعي : ١٧٧٢١٠٥٠

مشرف :

الدكتورة دوي حميدة الماجستير

الدكتور فيصل الماجستير

١٩٧٥٠٩٠٦٢٠٠٨٠١٢٠٠٩

١٩٧٤١١٠١٢٠٠٣١٢١٠٠٤



قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٠

## استهلال

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا قِيلَ لَكُمْ تَفَسَّحُوا فِي الْمَجَالِسِ فَافْسَحُوا يَفْسَحِ اللَّهُ لَكُمْ وَإِذَا قِيلَ انشُرُوا فَانشُرُوا يَرْفَعِ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ

(المجادلة : ١٠)

عَنْ أَبِي ذَرٍّ - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ - قَالَ: «قَالَ لِي النَّبِيُّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ -: قُلِ الْحَقُّ وَلَوْ كَانَ مُرًّا»  
صَحَّحَهُ ابْنُ حَبَّانَ مِنْ حَدِيثِ طَوِيلٍ.

## الإهداء

أهدي هذه الرسالة إلى :

أبي شكري وأمي دياه فوروانغرم اللذين ربياني وأدباني أحسن التأديب

وزوجي المحبوب كمال مصطفى وأختي الصغيرة كرتيكا نور العلم

وأخي الصغير ادم اولياء أكبر دكدو ويووو

## إقرار الطالبة

أنا الموقع أدناه، وبياناتي كالاتي

الاسم : الفيتا حكمة الليل

رقم التسجيل : ١٧٧٢١٠٥٠

العنوان : استخدام البرنامج هيلو تالك Hello Talk لترقية مهارة الكتابة على

أساس النظرية البنائية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية باتو

أقر بأن هذه الرسالة التي حضرتها لتوفير شرط للحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية كلمات الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، حضرتها وكتبها بنفسي وما زورا من إبداع غيري أو تأليف الآخر وإذا ادعى أحد استقبالا أنها من تأليفه وتبين أنها فعلا ليست بحثي فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك، ولن تكن المسؤولية على المشرفين أو على كلية الدراسات العليا، بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

هذا وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتي الخاصة ولم يجبرني أحد على ذلك.

مالانج، ١٥ ديسمبر ٢٠٢٠ م

الطالبة المقررة  
  
الفيتا حكمة الليل

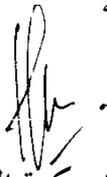
## شكر وتقدير

قال تعالى: (لَعْنُ شُكْرُكُمْ لَأَرِيدَنَّاكُمْ، إبراهيم: ٧) وقال تعالى: لا يشكر الله من لا يشكر الناس، وإنطلاقاً من هذا المبتدأ التربوي الكريم، فإنني أشكر الله جل وعلا ظاهراً وباطناً، سرا وعلانية، على ما منّ به علي من إتمام هذا البحث، فله الفضل والمثمة. ثم أنني أرفع الشكر الجزيل ل:

١. الأستاذ الفريسيور الدكتور زين الدين الماجستير، مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج على إتاحتها الفرصة لطلب العلم في هذه الجامعة المباركة.
  ٢. الأستاذ الدكتور واحد مورني الماجستير، عميد كلية الدراسات العليا والدكتور شهداء الماجستير، رئيس قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، لما قام به من إدارة الكلية والقسم.
  ٣. الدكتور فيصل والدكتورة ديوي حميدة، المشرف الأول والثاني على هذا البحث، اللذين وجهها الباحث وأرشدها وأشرفا عليه بكل اهتمام وصبر وحكمة في كتابة هذا البحث.
  ٤. أستاذ فرهدي الماجستير، مدير المدرسة وأستاذ منور القلوب الماجستير كقائد مدير المدرسة في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية باتو.
  ٥. جميع الأساتذة والأستاذات في قسم تعليم اللغة العربية، كلية الدراسات العليا المحترمين، والأصدقاء ومن لا يستطيع الباحث ذكره.
- هذا، وأسأل الله أن تكون أعمالهم مقبولة، ويكون هذا البحث نافعا ومفيدا للجميع، آمين.

مالانج، ١٥ ديسمبر ٢٠٢٠م

الباحثة

  
الفيثا حكمة الليل

## موافقة المشرف

بعد الاطلاع على رسالة الماجستير التي أعدها الطالب

الاسم : الفيتا حكمة الليل

رقم التسجيل : ١٧٧٢١٠٥٠

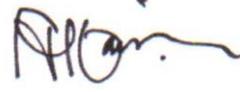
العنوان : استخدام البرنامج هيلو تالك Hello Talk لترقية مهارة الكتابة على

أساس النظرية البنائية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية باتو

وافقان المشرفان على تقديمها إلى لجنة المناقشة.

مالانج، ١ فبراير ٢٠٢١

المشرف الأول،



الدكتور محمد فيصل الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤١١٠١٢٠٠٣١٢١٠٠

مالانج، ١ فبراير ٢٠٢١

المشرفة الثانية



الدكتورة ديوي حميدة الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٥٠٩٠٦٢٠٠٨٠١٢٠٠٩

اعتماد

رئيس قسم تعليم اللغة العربية



الدكتور شهداء الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٢٠١٠٦٢٠٠٥٠١١٠٠١

## اعتماد لجنة المناقشة

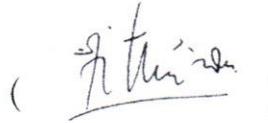
إن رسالة الماجستير بعنوان: استخدام البرنامج هيلو تالك Hello Talk لترقية مهارة الكتابة على أساس النظرية البنائية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية باتو، التي أعدها الطالبة:

الاسم : الفيتا حكمة الليل

رقم التسجيل : ١٧٧٢١٠٥٠

قد قدمها الطالب أمام لجنة المناقشة وقررت قبولها شرطا للحصول على درجة الماجستير في قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعية مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، وذلك في يوم الأربعاء، بتاريخ ١ فبراير ٢٠٢١ وتتكون لجنة المناقشة السادة:

١. الدكتور أحمد مزكي الماجستير  
رئيسا ومناقشا (  )

رقم التوليف: ١٩٦٩٠٤٢٥١٩٩٨٠٣١٠٠٢  
٢. الدكتورة ليلي فطرياني الماجستير  
(  )

رقم التوغليف: ١٩٧٥٠٢٢٣٢٠٠٠٠٣٢٠٠١  
٣. الدكتور فيصل الماجستير  
مشرفا ومناقشا (  )

رقم التوظيف: ١٩٧٤١١٠١٢٠٠٣١٢١٠٠  
٤. الدكتورة ديوي حميدة الماجستير  
مشرفة ومناقشة (  )

رقم التوظيف: ١٩٧٥٠٩٠٦٢٠٠٨٠١٢٠٠٩

اعتماد

عصية الدراسات العليا  
الدكتور واحد مورني الماجستير  
رقم التوظيف: ١٩٦٩٠٣٠٣٢٠٠٠٠٣١٠٠٠



## مستخلص البحث

الفيتا حكمة الليل، ٢٠٢٠، استخدام البرنامج هيلو تالك لترقية مهارة الكتابة على أساس النظرية البنائية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية باتو، رسالة الماجستير، قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. المشرف الأول: الدكتور فيصل الماجستير، والمشرف الثاني: الدكتورة دوي حميدة الماجستير.

الكلمات الإشارية: وسائل التعليم، مهارة الكتابة، برنامج هيلو تالك

أصبح التعلم عبر الإنترنت أمرًا شائعًا في هذا العصر. الإنترنت كوسيلة تعليمية يسهل على الطلاب التعلم من مصادر غير محدودة. ستكون هذه الوسائل مفيدة جدًا إذا تم استخدامها لتعلم اللغة للطلاب. تطبيق هيلو تالك هو تطبيق لتعليم اللغة العربية يسهل على الطلاب تبادل اللغات مع الناطقين بها.

أما الأهداف هذا البحث هي (١) لوصف البرنامج هيلو تالك لترقية مهارة الكتابة على أساس النظرية البنائية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية باتو (٢) لوصف المعرفة عن كيفية استخدام البرنامج هيلو تالك لترقية مهارة الكتابة على أساس النظرية البنائية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية باتو (٣) لقياس فعالية استخدام البرنامج هيلو تالك لترقية مهارة الكتابة على أساس النظرية البنائية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية باتو.

استخدمت الباحثة في كتابة هذه الرسالة بمدخل الكمي. بدراسة الشبه التجربة لقياس فعالية استخدام البرنامج هيلو تالك لترقية مهارة الكتابة على أساس النظرية البنائية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية باتو. ثم استخدم في هذا البحث العدود والأرقام والرموز المتعلقة بتحليل الإحصائي.

وأما نتائج البحث فهي: (١) برنامج هيلو تالك حينما تعلم الطلاب مهارة الكتابة به هي محادثات (دردشة)، والترجمة، والنسخة، والتصحيح، والحرفي، والحادث، و التسهيلات الأخرى. أكثر الطلاب يستخدم مرافق الترجمة. (٢) استخدام الطلاب البرنامج هيلو تالك لترقية مهارة الكتابة على أساس النظرية البنائية بعدة الخطوات: (أ) انشطة المقدمة والإدراك بالترابط (ب) تقديم البيان عن هيلو تالك برابط اليوتيوب و رابط البلوغر (ج) تثبيت البرنامج هيلو تالك والتسجيل (د) الدردشة مع الأصدقاء من البرنامج هيلو تالك و يتعرف عليهم باستخدام العبارات العربية (هـ) جمع لقطات الدردشة (و) عملية التقويم بالتقويم الذاتي (٣) استخدام البرنامج هيلو تالك غير فعال لترقية مهارة الكتابة على أساس النظرية البنائية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية باتو ونتيجة اختبار مان وتني  $0,365 < 0,05$  وهذا بمعنى استخدام البرنامج هيلو تالك وتطبيق التعلم التقليدي سواء كانا حينما تطبيق في عملية تعليم الكتابة

## ABSTRACT

Alvita Hikmatul Laily, 2020, Using the Hello Talk Application to Improve Writing Skills Based on Constructivism Theory at Madrasah Aliyah Negeri Batu.

Supervisor: (I) Dr. M. Faisol, M.Ag, (II) Dr. Dewi Chamidah, M.Pd

---

**Keywords:** Learning Media, Writing Skills, Hello Talk Application

In this era, online learning has become very popular. The internet as an educational tool makes it easier for students to learn from unlimited sources. This tool will be very useful if used for language learning for students. The Hello Talk application is an application for teaching Arabic that facilitates students to exchange languages with native speakers

This study aims to 1) describe the Hello Talk application which is used to improve writing skills based on constructivism theory at Madrasah Aliyah Negeri Batu 2) describe knowledge about how to use the Hello Talk application to improve writing skills based on constructivism theory at Madrasah Aliyah Negeri Batu. 3) measure the effectiveness of using the Hello Talk application to improve writing skills based on constructivist theory at Madrasah Aliyah Negeri Batu.

This study uses quantitative research methods. By using semi-experimental research this study measure the effectiveness of using the Hello Talk program in improving writing skills based on constructivism theory at Madrasah Aliyah Negeri Batu. Then in this study used numbers, numbers and symbols associated with statistical analysis.

The results of this study are: 1) Hello Talk program that students use when learning writing skills are chat, translation, transcription, correction, copy, moment, and other facilities. Most students use the translation facility. 2) Students use the Hello Talk program to upgrade writing skill based on the constructivist theory by several steps: (a) Introduction and coherence awareness activities (b) Presenting the statement about Hello Talk with the YouTube link and blogger link (c) Installing the Hello Talk program and registering (d) Chatting with friends from The program Hello Talk and identifies them using Arabic phrases (e) Collecting chat screenshots (f) The process of self-assessment. 3) Using the Hello Talk application to improve writing skills based on constructivism theory at Madrasah Aliyah Negeri Batu is uneffective with the Mann Withney test result is  $0.365 > 0.05$ . Which means that using the Hello Talk program and the application of traditional learning are equally good when applied in the learning process to write.

## ABSTRAK

Alvita Hikmatul Laily, 2020, Penggunaan Aplikasi Hello Talk Untuk Meningkatkan Keterampilan Menulis Berbasis Teori Konstruktivisme di Madrasah Aliyah Negeri Batu.

Pembimbing: (I) Dr. M. Faisol, M.Ag, (II) Dr. Dewi Chamidah, M.Pd

---

**Kata kunci:** Media Pembelajaran, Keterampilan Menulis, Aplikasi Hello Talk

Pada era ini pembelajaran online menjadi sangat populer. Internet sebagai alat pendidikan memudahkan siswa untuk belajar dari sumber yang tidak terbatas. Alat bantu ini akan sangat berguna jika digunakan untuk pembelajaran bahasa bagi siswa. Aplikasi Hello Talk merupakan aplikasi untuk mengajarkan bahasa arab yang memfasilitasi siswa untuk bertukar bahasa dengan penutur asli

Penelitian ini bertujuan untuk 1) mendeskripsikan program Hello Talk yang digunakan untuk meningkatkan keterampilan menulis berbasis teori konstruktivisme di Madrasah Aliyah Negeri Batu 2) mendeskripsikan pengetahuan tentang bagaimana penggunaan program Hello Talk untuk peningkatan keterampilan menulis berbasis teori konstruktivisme di Madrasah Aliyah Negeri Batu. 3) mengukur efektifitas penggunaan program Hello Talk untuk meningkatkan keterampilan menulis berdasarkan teori konstruktivis di Madrasah Aliyah Negeri Batu.

Peneliti melakukan penelitian ini dengan menggunakan metode penelitian kuantitatif. Dengan menggunakan penelitian semi eksperimen untuk mengukur keefektifan penggunaan program Hello Talk dalam meningkatkan keterampilan menulis berdasarkan teori konstruktivisme di Madrasah Aliyah Negeri Batu. Kemudian dalam penelitian ini digunakan angka, angka dan simbol yang berhubungan dengan analisis statistik.

Adapun hasil dari penelitian ini adalah: 1) Program Hello Talk yang digunakan siswa saat mempelajari keterampilan menulis adalah fasilitas percakapan (chat), terjemahan, transkripsi, koreksi, copy, moment, dan fasilitas lainnya. Sebagian besar siswa menggunakan fasilitas penerjemahan. 2) Siswa menggunakan program Hello Talk untuk meningkatkan keterampilan menulis berdasarkan teori konstruktivis dengan beberapa langkah: (a) Kegiatan pengenalan dan apersepsi (b) Menyajikan penjelasan tentang Hello Talk dengan tautan YouTube dan blogger (c) Menginstall Hello Talk program dan melakukan pendaftaran (d) Mengobrol dengan teman-teman dari Hello Talk dengan melakukan perkenalan menggunakan bahasa Arab (e) Mengumpulkan tangkapan layar obrolan (f) Proses penilaian diri. 3) Penggunaan aplikasi Hello Talk tidak efektif untuk meningkatkan keterampilan menulis berdasarkan teori konstruktivisme di Madrasah Aliyah Negeri Batu dengan hasil tes Mann Withney  $0,365 > 0,05$ . Yang berarti menggunakan program Hello Talk dan penerapan pembelajaran tradisional sama bila diterapkan dalam proses pembelajaran menulis.

## محتويات البحث

i	استهلال
ii	اهداء
iii	إقرار الطالب
iv	شكر وتقدير
v	موافق المشرف
vi	اعتماد لجنة المناقشة
vii	مستخلص البحث باللغة العربية
viii	مستخلص البحث باللغة الإنجليزية
ix	مستخلص البحث باللغة الإندونيسية
x	محتويات البحث
xiv	قائمة الصورة
xv	قائمة الجدوال

## الفصل الأول: الإطار العام والدراسات السابقة

١	أ. مقدمة
٤	ب. أسئلة البحث
٤	ج. أهداف البحث
٥	د. أهمية البحث
٦	هـ. فروض البحث
٦	و. حدود البحث

٧. تحديد المصطلحات..... ٧

٧. الدراسات السابقة..... ٧

## الفصل الثاني: الإطار النظري

المبحث الأول: الوسائل التعليمية..... ١٢

أ. تعريف الوسائل التعليمية..... ١٢

ب. أهمية الوسائل التعليمية..... ١٣

ج. دور الوسائل التعليمية..... ١٤

د. قواعد إختيار الوسائل التعليمية..... ١٥

هـ. أسس إعداد واستخدام الوسائط التعليمية..... ١٧

و. الوسائل التعليمية في التعليم الإلكتروني..... ٢٠

ز. برنامج هيلو تالك..... ٢٢

المبحث الثاني : مهارة الكتابة..... ٢٥

أ. مفهوم مهارة الكتابة..... ٢٥

ب. أهمية تعليم مهارة الكتابة..... ٢٧

ج. أهداف تعليم الكتابة..... ٢٨

د. مجال مهارة الكتابة..... ٣٠

المبحث الثالث: نظرية بنائية..... ٣٢

أ. مفهوم نظرية بنائية..... ٣٢

ب. خصائص نظرية بنائية..... ٣٣

ج. تصميم التعليم والتعلم وفقا لنظرية بنائية..... ٣٥

## الفصل الثالث: منهجية البحث

- أ. المدخل والأسلوب والنوع..... ٣٩
- ب. متغير البحث ..... ٤٠
- ج. مجتمع البحث وعينته ..... ٤٠
- د. البيانات ومصادرها وأسلوب جمعها..... ٤١
- هـ. تحليل البيانات ..... ٤٤
- و. إجراءات البحث ..... ٤٥

### الفصل الرابع: عرض البيانات وتحليلها

- أ. المبحث الأول : برنامج هيلو تالك لترقية مهارة الكتابة على أساس النظرية البنائية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية باتو ..... ٤٧
- ب. المبحث الثاني : استخدام البرنامج هيلو تالك لترقية مهارة الكتابة على أساس النظرية البنائية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية باتو ..... ٥٠
١. نبذة مختصرة عن المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية باتو..... ٥٠
٢. عملية التعليم والتعلم ببرنامج هيلو تالك..... ٥٣
- ج. المبحث الثالث : فعالية استخدام البرنامج هيلو تالك لترقية مهارة الكتابة على أساس النظرية البنائية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية باتو ..... ٦٣

### الفصل الخامس: مناقشة نتائج البحث

- أ. المناقشة عن برنامج هيلو تالك لترقية مهارة الكتابة على أساس النظرية البنائية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية باتو..... ٧٢
- ب. المبحث الثاني : استخدام البرنامج هيلو تالك لترقية مهارة الكتابة على أساس النظرية البنائية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية باتو ..... ٧٤
- ج. المبحث الثالث : فعالية استخدام البرنامج هيلو تالك لترقية مهارة الكتابة على أساس النظرية البنائية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية باتو ..... ٨١

### الفصل السادس: خاتمة البحث

٨٥ .....	أ. خلاصة البحث
٨٦ .....	ب. الإقتراحات
٨٧ .....	قائمة المراجع
٩١ .....	الملاحق

## قائمة الصورة

الرقم	الموضوع	صفحة
٢,١	رمز تطبيق هيلو تالك	١١
٢,٢	مظاهر تطبيق هيلو تالك الداخلي	١٢
٤,١	رسم بياني نتيجة إستبانة عن الخصائص البرنامج هيلو تالك لترقية مهارة الكتابة	٥١

قائمة الجدول

الرقم	الموضوع	صفحة
٣،١	البيانات ومصادرها وأسلوب جمعها	٤١
٤،١	نتيجة الإستبانة عن مشاكل التعليمية	٥٧
٤،٢	نتيجة الإستبانة عن رأي الطلاب	٥٨
٤،٣	نتيجة الإستبانة عن جنسية الأصدقاء في هيلو تالك	٥٩
٤،٤	نتيجة الإستبانة عن مزايا تعليم مهارة الكتابة ببرنامج هيلو تالك	٦٠
٤،٥	نتيجة الإستبانة عن نقائص تعليم مهارة الكتابة ببرنامج هيلو تالك	٦١
٤،٦	نتيجة الإستبانة عن الإقتراحات لتعليم مهارة الكتابة ببرنامج هيلو تالك	٦٢
٤،٧	نتائج اختبار تجانس	٦٨
٤،٨	نتائج اختبار الحالة الطبيعية	٦٩
٤،٩	نتائج اختبار ولجوكون	٦٩
٤،١٠	نتائج اختبار مان وتني	٧٠

## الفصل الأول

### الإطار العام

#### أ. مقدمة

بدأ التعلم الإلكتروني أو عبر الإنترنت منذ التسعينيات تقريباً. التعلم الإلكتروني غالباً قائم على الكمبيوتر وشبكات الإنترنت. يتميز تطوير مفهوم التعلم الإلكتروني بظهور المواقع التي تخدم عملية التعليم والتعلم القائمة على الكمبيوتر والشبكات منذ عشرين عاماً في جميع أنحاء الإنترنت مجانية أو تجارية<sup>١</sup>

التعلم عبر الإنترنت في الحاضر هو الحل المناسب للمشكلات التعليمية خاصة في الوباء فيروس كورونا. ينال الطلاب من التعلم عبر الإنترنت الفوائد الكثيرة مقارنةً بالتعلم التقليدي. أما خصائص التعلم على الإنترنت هي تكون سرعة المعلومات التي لا تحددها المسافة والوقت، يتم تحديث المعلومات دائماً ، وترتبط المعلومات بمصادر التعلم المتنوعة ، ويمكن للطلاب التواصل مع أي شخص على الرغم بالاستمرار في إجراء التباعد الاجتماعي<sup>٢</sup>.

إن التعلم عبر الإنترنت مفيد لتعليم الطلاب في المنزل. ولأولئك الذين يرغبون في تعلم اللغات خاصة اللغة العربية لأن يمكنهم تطوير كفاءة لغتهم بالتواصل مع الناطقين لأن قد كانت البرامج الكثيرة لتسهيل هذا في الإنترنت<sup>٣</sup>.

في تعلم اللغة العربية أربعة مهارات يجب على الطلاب إتقانها وهي مهارة الإستماع و مهارة الكلام و مهارة القراءة و مهارة الكتابة<sup>٤</sup>. في تنفيذ تعلم اللغة العربية عبر الإنترنت، يرجى الطلاب تعلم المهارة الأربعة استقلالية. يرجى أن يكونوا قادرين على بناء معرفتهم نفساً. يرشد المعلم طلابه ويراقب تطورهم من بعيد. ويتطلب التعلم

<sup>1</sup> Rabiah Adawi, "Pembelajaran Berbasis E-Learning," *Jurnal Bahasa Unimed*, 2014, 23.

<sup>2</sup> Deni Hardyanto, "Karateristik Pendidik dan Peserta Didik dalam Pembelajaran Online", *Jurnal majalah Ilmiah Pembelajaran*, (Oktober 2012), 3

<sup>3</sup> HC Indonesia Editor, 2018 , 6 *Situs untuk Chatting dengan Native Speaker*, <https://www.hotcourses.co.id/study-abroad-info/subject-info/6-situs-untuk-chatting-dengan-native-speaker/>, diakses tanggal 2 Mei 2020.

<sup>4</sup> أحمد طعيمة، ١٩٨٥، دليل العمل في إعداد المواد التعليمية لبرامج تعليم العربية، مكة : جامعة أم القرى، ص. ١٦٨

عبر الإنترنت الطلاب أن يكونوا استقلالية في بناء معرفتهم الخاصة وهذا يناسب على نظرية التدريس والتعلم البنائي.

النظرية البنائية هي النظرية التي ترى أن الأفراد يتعلمون بناء المعنى من خلال التفاعلات التفسيرية والخبرات سابقة مشابها للخبرات الجديدة.<sup>٥</sup> و هي نظرية تربوية يقوم فيها المتعلم بتكوين المعرفة الخاصة التي يخزنها بداخل عقله، وأن المتعلم يكون معرفته بنفسه إما بشكل فردي أو جماعي بناء على معرفتهم و خبراتهم السابقة حيث أن المتعلم يقوم بانتقاء وتحويل المعلومات وتكوين الفرضيات واتخاذ القرارات معتمدا على البنية المفاهيمية التي تمكنه من القيام بذلك، وذلك في وجود المعلم الميسر للعملية التعليمية. ومن هذا التعريف يعرف أن التعليم بالنظرية البنائية يتكون بثلاثة خصائص: (١) المتعلم فيه هو مركز العملية التعليمية (٢) المتعلمين يستخدمون أفكارهم و خبراتهم السابقة في فهم و تفسير خبراتهم ومعلوماتهم الجديدة (٣) يعمل المتعلمين على بناء معرفتهم الجديدة بشكل جماعي.<sup>٦</sup>

يعتبر أن المدخل البنائي أنسب المدخل للخصائص الأساسية عند الأطفال. يتمتع الطلاب حرية لبناء معرفتهم على أساس تنمية عقولهم. ومع ذلك ، فإن الحرية التي يمتلكها الطلاب لا تترك دون مساعدة المعلم ودور المعلم كميسر الذي يمكنه أن يتدخل عملية تعلم الطلاب لكي تكون فعالا. الحرية المرجو في البنائية هي حرية التي يتم ملاحظتها وفقاً للتطور المعرفي للأطفال. يقوم الأطفال بتجميع المعرفة على أساس المعرفة الموجودة. لذلك، فإن دور التحفيز والسياق الاجتماعي والخصائص الفردية تحدد إلى مستوى الفهم.<sup>٧</sup>

<sup>٥</sup> أوليا موستيكا علمياني، تعليم مهارة القراءة في ضوء النظرية البنائية الإجتماعية لفيجوتسكي دراسة الحالة في جامعة بالنجرايا الإسلامية الحكومية، Al-Ta'rib, Jurnal Pendidikan Bahasa Arab dan Kebahasaaraban Vol. 5, No. 2, 2017، ١١٧

<sup>٦</sup> قاطمة الأحمد، ٢٠١٥، التعليم البنائي، مكة : مطبع جامعة محمد بن سعود الإسلامية، ٦

<sup>٧</sup> Sahkholid Nasution, Pengembangan Model Pembelajaran Bahasa Arab berbasis Konstruktivisme di Perguruan Tinggi, Jurnal Arabi : 2 (3) 2018, 121.

ولكن المشكلة الأخرى بالتعلم على الإنترنت حينما يجري الوباء في إندونيسيا هي يعطي معظم المعلمين الوظيفة الكثيرة لطلاب ويسبب لهم مثقلا وملالا بالوظائف التي ينالونها من المعلمين. وهذا ليس الطريقة الصحصحة ليحقق الأهداف الحقيقية لتعلم على الإنترنت.<sup>8</sup> فيحتاج المدرس والطلاب تجديد طريقة التعليم والتعلم. وفي تعليم اللغة يكون هناك البرنامج المناسب وهو برنامج هيلو تالك Hello Talk. هذا البرنامج خاصة لتعلم اللغات الأجنبية يستخدم التكنولوجيا لربط الملايين من متعلمي اللغة بأكثر من مائة لغة.

البرنامج هيلو تالك Hello Talk لديه بعض الميزات التي تمكن متعلمي اللغة أن يتعلموا حسنا. و منها ميزات الدردشة بين متعلمي اللغة والمتحدثين الأصليين (الناطقين)، وميزات لتحويل الكتابة إلى الصوت و على العكس، وميزات الرسائل الصوتية، وميزات لتصحيح الأخطاء النحوية، و الميزات لترجمة وغيرها.<sup>9</sup> وبجميع الميزات لهذا البرنامج يمكن أن تدعم الطلاب لإتقان أربع مهارات اللغة، ولكن الميزة التي يستخدمها أكثر مستخدمي هيلو تالك هو الميزة تدعم توصيل الرسائل كتابة. ففي هذا البحث ترغب الباحثة في معرفة إذا كان هذا البرنامج فعال لترقية مهارة الكتابة بلغة أجنبية. فالموضوع بهذا البحث هي استخدام البرنامج هيلو تالك لترقية مهارة الكتابة على أساس النظرية البنائية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية باتو.

## ب. أسئلة البحث

١. ما البرنامج هيلو تالك لترقية مهارة الكتابة على أساس النظرية البنائية في المدرسة

الثانوية الإسلامية الحكومية باتو؟

٢. كيف استخدام البرنامج هيلو تالك لترقية مهارة الكتابة على أساس النظرية

البنائية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية باتو؟

<sup>8</sup> Lia Titi Prawanti, 2020, Kendala Pembelajaran Daring selama Covid-19, *Prosiding Pascasarjana Universitas Negeri Semarang 2020*, diakses tanggal 2 Mei 2020.

<sup>9</sup> Puji Lestari, Penggunaan Media Sosial Berbasis Pembelajaran Bahasa Asing Hello Talk bagi Penutur Asing (Kajian Sintaksis), *Jurnal Konfiks : Jurnal Bahasa dan Sastra* 2018, 99.

٣. ماذا فعالية استخدام البرنامج هيلو تالك لترقية مهارة الكتابة على أساس النظرية البنائية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية باتو؟

### ج. أهداف البحث:

إنطلاقاً من تركيز البحث السابق وتفصيله تجد أهداف البحث الذي يمكن بيانه في البحث، ونذكره فيما يلي:

١. وصف خصائص البرنامج هيلو تالك لترقية مهارة الكتابة على أساس النظرية البنائية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية باتو
٢. وصف المعرفة عن كيفية استخدام البرنامج هيلو تالك لترقية مهارة الكتابة على أساس النظرية البنائية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية باتو.
٣. وصف المعرفة عن فعالية استخدام البرنامج هيلو تالك لترقية مهارة الكتابة على أساس النظرية البنائية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية باتو.

### د. أهمية البحث :

إن هذا البحث له أهميتين، هما في الناحية النظرية والناحية التطبيقية:

١. في ناحية النظرية العامة :  
(أ) هذا البحث يعطي المعلومات والخبرات والمعرفة الجديدة في ما يتعلق بتعليم المهارة الكتابة  
(ب) وهذا البحث يكون الإقتراح التربوية لتعليم اللغة العربية الإتصالي.
٢. في ناحية التطبيقية :  
يمكن هذا البحث سيكون نافعا لبعض الأفراد، منها:  
(أ) للباحثة : يعطي المعرفة والمعلومات والخبرات الجديدة والمفيدة عن استخدام البرنامج هيلو تالك لترقية مهارة الكتابة في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية باتو.

ب) لطلاب في قسم اللغة العربية خاصة : يعطي معرفة بنتيجة هذا البحث ولاستمرار هذا البحث عن ترقية مهارة الكتابة بدردشات مع الناطقين.

ج) مدرسون في المدرسة : يعطي المدخلات لوظيفة التلاميذ

د) لتلاميذ في المدرسة : هذا البحث يعطي المدخلات لتعلم اللغة العربية المستقلي بمحادثة مع الناطقين

#### هـ. فروض البحث

١. فرض مباشر ( $H_a$ ): توجد فعالية البرنامج هيلو تالك لترقية مهارة الكتابة على

أساس النظرية البنائية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية باتو

٢. فرض صفري ( $H_0$ ): لا توجد فعالية البرنامج هيلو تالك لترقية مهارة الكتابة على

أساس النظرية البنائية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية باتو

#### و. حدود البحث

تحدد الباحثة هذا البحث فيما يلي:

١. الحد الموضوعي " استخدام البرنامج هيلو تالك لترقية مهارة الكتابة على أساس

النظرية البنائية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية باتو. على بعض النواحي:

أ) النظرية التي إستعملتها الباحثة هي النظرية البنائية

ب) لمهارة المرادة بهذا البحث هي مهارة الكتابة في تعليم اللغة العربية. وتركز

الباحثة على كفاءة كتابة الطلاب الصحيح والكامل بتطبيق كتابة غير مقيدة

ببرنامج هيلو تالك.

٢. الحد المكاني: تحدد الباحثة مكان البحث في الصف العاشر بقسم علوم الطبيعة

في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية باتو.

٣. الحد الزمني: سيجري البحث في شهر سبتمبر و أكتوبر سنة ٢٠٢٠ م.

## و. تحديد المصطلحات

فالموضوع هذا البحث هو "استخدام البرنامج هيلو تالك لترقية مهارة الكتابة على أساس النظرية البنائية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية باتو".  
وتحديد مصطلح الموضوع كما يلي:

١. البرنامج هيلو تالك : وسيلة تعليم اللغة التي تهدف إلى التواصل مع المستخدمين الآخرين حول العالم لتعلم الثقافات واللغات، فهو شبكة اجتماعية توفر مجموعة من أدوات التفاعل بين المستخدم، لتسهيل اكتساب المهارات اللغوية لتكون وسيلة التعلم والممارسة.
٢. مهارة الكتابة : عبارة عن عملية عقلية يقوم الكاتب بتوليد الأفكار وصياغتها وتنظيمها ثم وضعها بالصورة النهائية على الورق وفي هذا البحث تحدد مهارة الكتابة حول موضوع التعارف.
٣. أساس النظرية البنائية : تنظيم عملية التعلم بالشكل الذي يتيح للمتعلم تكوين بنيته المعرفية السابقة، وتحفيزه لبذل نشاط مقصود للمواءمة بين المعرفة السابقة والمعرفة الجديدة في موقف التعلم.<sup>١٠</sup>

## ز. الدراسات السابقة

ومن الدراسة السابقة التي تتعلق بهذا البحث هي :

١. Kaitlyn Teske, Alexis Vollmer Rivera, *A Critical Exploration Of Heritage Language Learners' Identities Within Hellotalk*, 2018

الأهداف : هذا البحث يبحث عن كيف تقوم لغة تراث المتعلمين (Heritage Language Learners) ببناء هوياتهم من ضمن قيود الإنقسام في بيئة التعلم هيلو تالك

---

<sup>١٠</sup> غازي مصطفى، ممارسة التعلم البنائي لدى معلمي التربية الإسلامية وعلاقتها ببعض المتغيرات، المجلة الأردنية في العلوم

التربوية، مجلد ١٢، عدد ٣، ٢٠١٦، ٣٣٦

المنهج : المنهج المستخدم هو المنهج الوصفي الكيفي باستعمال الإستبيان عن استجابة المشتركين المبلّغين والمراقبة لأحد عشر مشترك لجمع البيانات

أهمية النتائج : على الرغم بعض الميزات تعزز علاقات التعاون القوة ، ولكن تصمم البرنامج ليخصّب العلاقات القسرية عامة.<sup>11</sup>

٢. ويلدان عدليانطا، تطبيق هيلو تالك لمهارات الكتابة الألمانية لطلاب الفصل الحادي عشر في المدرسة الثانوية مالانج السابعة، ٢٠١٧. الأهداف : وصف استخدام تطبيق هيلو تالك لمهارات الكتابة الألمانية لطلاب الصف الحادي عشر في المدرسة الثانوية مالانج السابعة.

المنهج المستخدم : وصفية كيفية ومصادر البينات توثيق نتائج محادثة الطلاب.

أهمية النتائج : أن (١) الطلاب مهتمون ومحفزون لاستخدام تطبيق هيلو تالك (٢) يسعد الطلاب أن يكونوا قادرين على تكوين أصدقاء يتحدثون اللغة الألمانية. هناك العديد من العقبات التي يواجهها الطلاب ، وهي (أ) شبكة الإنترنت ليست سلسلة (ب) ذاكرة الهاتف الذكي تنفذ ، لذلك لا يمكن تنزيل التطبيق (ج) لا يحصل على رد أو استجابة بطيئة (د) أخطاء في الكتابة ، وعدم كفاية اختيار الكلمات في وقت الدردشة مع المتحدثين الأصليين.<sup>12</sup>

---

<sup>11</sup> Kaitlyn Teske, Alexis Vollmer Rivera, A Critical Exploration Of Heritage Language Learners' Identities Within Hellotalk, Revista Do Gel 2018.

<sup>12</sup> ويلدان عدليانطا، تطبيق هيلو تالك لمهارات الكتابة الألمانية لطلاب الفصل الحادي عشر في المدرسة الثانوية مالانج السابعة، رسالة جامعي للجامعة الحكومية بمالانج، ٢٠١٧.

٣. مشهوري رافع، تعليم النحو على ضوء النظرية البنائية الاجتماعية

بمعهد فضل الواحد جروبوجان جاوى الوسطى، ٢٠٢٠

الأهداف : لوصف عملية تعليم النحو على ضوء النظرية البنائية الاجتماعية. وتقديم العوامل الدوافع والعراقيل في عملية تعليم النحو بمعهد فضل الواحد جروبوجان.

المنهج : استخدم الباحث المنهج الوصفي الكيفي وهو دراسة حالية. وأما طريقة جمع البيانات باستخدام التوثيق والمقابلة والملاحظة. وأما تحليل البيانات باستخدام تفضيز البيانات وعرض البيانات ونتائج البيانات. وأما تحقيق صحة البيانات باستخدام طول الاشتراك وعميق الملاحظة والتثليث.

أهمية النتائج : تعليم النحو بمعهد فضل الواحد على ضوء النظرية البنائية لفيجوتسكي يشتمل على قسمين وهما داخل الفصل وخارجه. فأما عملية تعليم النحو داخل الفصل يحتوي على أنشطة التعلم حل المشكلة، وتطبيقه في حصة المشاورة والدرس الإضافي. وأنشطة المشاورة من خلال المناقشة وعرض نتائجها وأنشطة الدرس الإضافي وهي تطبيق علم النحو. الثاني أنشطة التعلم التعاوني، وتطبيقها في حصة الدرس الجديد في علم النحو ويحتوي على زيادة المفاهيم الجديدة في علم النحو واربط المعلومات السابقة. وأما عملية التعلم خارج الفصل على ضوء النظرية البنائية الاجتماعية لفيجوتسكي تحتوي على أنشطة تعلم الأقران وهي

إعطاء المساعدة لكل الطلاب من الطلاب الأخرى الماهرون. وهذا هو شكل المساعدة من وجهة نظر فيجوتسكي.<sup>١٣</sup>

٤. هيريانتي, تطوير المواد لتعليم مهارة الكتابة على أساس الذكاءات المتعددة: بالتطبيق على طلبة مدرسة المنيرة المتوسطة الإسلامية أوجونج فانكاه بغريسيك. ٢٠١٦.

الأهداف : يهدف هذا البحث إلى إنتاج مواد لتعليم مهارة الكتابة على أساس الذكاءات المتعددة

المنهج : منهجية البحث المستخدمة في هذا البحث فهي البحث والتطوير بدمج نموذجية البحث والتطوير عند سوجيونو وطيبارجان

أهمية النتائج : أن الخصائص من هذه المواد المطورة على أساس الذكاءات المتعددة تقع في تعريض المحتويات وأنشطة التدريبات التي حسُن بأنواع ذكاءات الطلاب التي تتورّط في تعليم مهارة الكتابة وهذه المواد المطورة تتورّط ٦ أنواع الذكاءات. ومن جميع القيمة المثوية دلت على أن هذه المواد التعليمية مناسبة وصالح استعمالها في مدرسة المنيرة المتوسطة الإسلامية أوجونج فانكاه بغريسيك. المواد التعليمية المطورة التي صممتها الباحثة لتعليم مهارة الكتابة على أساس الذكاءات المتعددة لها فعاليتها في ترقية قدرة الطلاب عند كتابة الإنشاء الموجه<sup>14</sup>.

---

<sup>١٣</sup> مشهورى رافع، تعليم النحو على ضوء النظرية البنائية الاجتماعية بمعهد فضل الواحد جروبوجان

جاوى الوسط، رسالة الماجستير الجامعة مولانا مالك إبراهيم ٢٠٢٠.

<sup>14</sup> هيريانتي, تطوير المواد لتعليم مهارة الكتابة على أساس الذكاءات المتعددة: بالتطبيق على طلبة مدرسة المنيرة المتوسطة الإسلامية أوجونج فانكاه بغريسيك. رسالة الماجستير الجامعة مولانا مالك إبراهيم ٢٠١٦.

جدول ١,١ الفرق والمساواة بين الدراسات السابقة ودراستي الحديثة

الرقم	الموضوع	المساواة	الفرق
١	Kaitlyn Teske, Alexis Vollmer Rivera, <i>A Critical Exploration Of Heritage Language Learners' Identities Within Hellotalk</i> , 2018	بحثا عن البرنامج هيلو تالك	تركيز هذا البحث على هويات متعلمي اللغة التراثية ولكن تركيز بحثي على استخدامه في تعليم مهارة الكتابة
٢	ويلدان عدليانطا، تطبيق هيلو تالك لمهارات الكتابة الألمانية لطلاب الفصل الحادي عشر في المدرسة الثانوية مالانج السابعة، ٢٠١٧.	بحثا عن البرنامج هيلو تالك	هذا البحث بمنهج وصفي وبحثي استخدم منهج كمي
٣	مشهوري رافع، تعليم النحو على ضوء النظرية البنائية الاجتماعية بمعهد فضل الواحد جروبوجان جاوى الوسط، ٢٠٢٠	بحثا عن تعليم بالنظرية البنائية	تركيز هذا البحث على تعليم النحو على ضوء النظرية البنائية الاجتماعية ولكن تركيز بحثي على النظرية البنائية باستخدام هيلو تالك في تعليم مهارة الكتابة
٤	هيريانتي، تطوير المواد لتعليم مهارة الكتابة على أساس الذكاءات المتعددة: بالتطبيق على طلبة مدرسة المنيرة المتوسطة الإسلامية أوجونج فانكاه بغريسليك. ٢٠١٦	بحثا عن مهارة الكتابة	تركيز هذا البحث على تطوير المواد لتعليم مهارة الكتابة و تركيز بحثي على استخدام هيلو تالك في تعليم مهارة الكتابة

## الفصل الثاني

### الإطار النظري

#### المبحث الأول: الوسائل التعليمية

##### ١. تعريف الوسائل التعليمية

الوسيلة التعليمية هي كل ما يستخدمه المعلم لنقل ولتسهيل وصول فكرة أو مفهوم إلى المتعلمين، ويشمل هذا كل شيء يحضره المعلم معه إلى غرفة الصف ليشرح أو يقدم أو يرسل من خلاله الأفكار والمعلومات إلى المتعلمين.<sup>١٥</sup>

عرف الوسائل التعليمية على أنها "أجهزة وأدوات ومواد يستخدمها المعلم لتحسين عملية التعليم والتعلم". أما سالم فقد عرفها على أنها "منظومة فرعية من منظومة تكنولوجيا التعليم تتضمن المواد والأدوات والأجهزة التعليمية التي يستخدمها المعلم أو المتعلم أو كليهما في المواقف التعليمية بطريقة منظومية لتسهيل عملية التعليم والتعلم". أما الطيبي والعزة والطويق فقد عرفوها على أنها "أجهزة وأدوات ومواد يستخدمها المعلم لتحسين عملية التعليم والتعلم، وتوضيح المعاني وشرح الأفكار وتدريب التلاميذ على المهارات وغرس العادات الحسنة في نفوسهم وتنمية الاتجاهات وغرس القيم دون أن يعتمد المعلم على الألفاظ والرموز والأرقام فقط وذلك للوصول بالمتعلمين إلى الحقائق العلمية والتربوية بسرعة وقوة وبتكلفة قليلة.<sup>١٦</sup>

ويمكن أن تعرف الوسيلة التعليمية التعليمية على أنها "جميع الأجهزة Hardware والمواد Software التي يستخدمها المعلم لنقل محتوى الدرس إلى

<sup>١٥</sup> محمد زياد حمدا، ١٩٨٧، وسائل وتكنولوجيا التعليم، عمان: دار التربية الحديثة، ص. ٩

<sup>١٦</sup> محمد عبد القادر العمري، ١٩٨٩، وسائل وتقنيات التعليم في عملية التعليم والتعلم، (الأردن : جامعة اليرموك)، ص. ١٣-١٤

مجموعة من المتعلمين سواء داخل غرفة الصف أو خارجها بهدف تحسين العملية التعليمية التعليمية" <sup>١٧</sup>.

وهي بمعناها الشامل تضم جميع الأدوات والأجهزة المستخدمة في النظام التعليمي بغرض تحقيق أهداف تعليمية محددة.

## ٢. أهمية الوسائل التعليمية

إن من السهل التعرف على أهمية الوسائل التعليمية، فالوسائل التعليمية تقدم خدمات من أجل تحقيق أهداف التعليم ومن النقاط الدالة على أهمية الوسائل التعليمية ما يلي: <sup>١٨</sup>

أ. تقريب وتحسيد معاني المفاهيم والقيم المجردة عند المتعلمين فالرموز اللفظية التي يتم تلقينها للمتعلمين من قبل المعلم تعتبر لهم مفاهيم مجردة لا معنى لها وبعيدة عن الواقع والمحسوس، وعن طريق توظيف الوسائل التعليمية نستطيع التغلب على ذلك من خلال تأثير الوسيلة التعليمية على حاسة أخرى من حواس المتعلم.

ب. زيادة انتباه المتعلمين وقطع رتابة المواقف التعليمية.

ج. تقليص الفروق الفردية بين المتعلمين وبين المعلمين أيضاً.

د. توفير إمكانية تعلم الظواهر الخطرة والنادرة.

هـ. التغلب على البعدين الزمني والمكاني.

و. تنمية الرغبة والاهتمام لتعلم المادة التعليمية.

ز. تقديم حلول لمشكلات التعليم المعاصر.

ح. توفير الجهد والوقت مما يساعد في توفير وقت لممارسة ما تعلمه المتعلم.

---

<sup>١٧</sup> رائس عبد الله، الوسائل التعليمية في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها، 1، Jurnal Dinamika Ilmu Vol.16 No. 1،

2016  
<sup>١٨</sup>ضحى إسماعيل، ٢٠١٨، أهمية الوسائل التعليمية، أهمية الوسائل التعليمية/ <https://mawdoo3.com>، diakses pada 12 Mei 2020

ط. المساعدة على تذكر المعلومات وإدراكها خصوصاً عند استخدام السمع والبصر معاً.

ي. إثارة الفضول وحب الاستطلاع لدى المتعلم مما يزيد في رغبته للتعلم.

### ٣. دور الوسائل التعليمية

يمكن للوسائل التعليمية أن تلعب دوراً هاماً في النظام التعليمي. إلا أن هذا الدور لا يتعدى الاستخدام التقليدي لبعض الوسائل - إن وجدت - دون التأثير المباشر في عملية التعلم وافتقاد هذا الاستخدام للأسلوب النظامي الذي يؤكد عليه المفهوم المعاصر لتقنية التعليم.

ويمكن أن نلخص الدور الذي تلعبه الوسائل التعليمية في تحسين عملية التعليم والتعلم بما يلي:<sup>١٩</sup>

- أ. تثري الوسائل التعليمية عملية التعليم والتعلم.
- ب. تسهم في اقتصادية التعليم فتوفر المال والجهد والوقت.
- ج. تساعد على استثارة اهتمام المتعلم وإشباع حاجته للتعلم.
- د. تساعد على زيادة خبرة المتعلم مما يجعله أكثر استعداداً للتعلم.
- هـ. تساعد على إشراك جميع حواس المتعلم.
- و. تساعد على تحاشي الوقوع في اللفظية.
- ز. يؤدي تنوعها إلى تكوين مفاهيم سليمة.
- ح. تساعد في زيادة مشاركة المتعلم الايجابية في اكتساب الخبرة.
- ط. تساعد في تنوع أساليب التعزيز التي تؤدي إلى تثبيت الاستجابات الصحيحة.
- ي. تساعد على تنوع أساليب التعليم لمواجهة الفروق الفردية بين المتعلمين.

---

<sup>١٩</sup> محمد فضل، ٢٠١٨، دور الوسائل التعليمية في تحسين عملية التعليم والتعلم، diakses pada 12 Mei 2020 <https://edu4techs.com/archives/2189>

- ك. تؤدي إلى ترتيب واستمرار الأفكار التي يكونها المتعلم.  
ل. تؤدي إلى تعديل السلوك وتكوين الاتجاهات الجديدة.

#### ٤. قواعد إختيار الوسائل التعليمية

يجب أن تحظى عملية اختيار الوسيلة التعليمية بالعناية اللازمة وهذا يمكن أن يتم إذا اتبع المعلم القواعد الآتية:<sup>٢٠</sup>

##### أ. قواعد قبل استخدام الوسيلة

المعلم ينبغي تحديد الوسيلة المناسبة والتأكد من توافرها والتأكد من إمكانية الحصول عليها وتجهيز متطلبات تشغيلها وتهيئة مكان عرضها.

##### ب. قواعد أثناء استخدام الوسيلة

يستعد المعلم لاستخدام الوسيلة ويؤكد استخدامها في التوقيت و المكان المناسب. عرضها بأسلوب شيق ومثير. و يقوم التأكد من رؤية و تفاعل جميع المتعلمين لها خلال عرضها. و على الأحسن إتاحة الفرصة لمشاركة بعض المتعلمين في استخدامها. عدم الإطالة في عرضها تجنباً للملل و عدم الإيجاز المخل في عرضها وازدحام الدرس بعدد كبير منها وعدم إبقاءها أمام التلاميذ بعد استخدامها تجنباً لانصرافهم عن متابعة المعلم. الإجابة عن أية استفسارات ضرورية للمتعلم حولها.

##### ج. قواعد بعد الانتهاء من استخدام الوسيلة

تقييم الوسيلة. للتعرف على فعاليتها أو عدم فعاليتها في تحقيق الهدف منها، ومدى تفاعل التلاميذ معها، ومدى الحاجة لاستخدامها أو عدم استخدامها مرة أخرى. وصيانة الوسيلة أي إصلاح ما قد يحدث لها من أعطال، واستبدال ما قد يتلف منها،

<sup>٢٠</sup> محمد عبد القادر العمري، نفس المرجع، ص. ١٧-١٨.

وإعادة تنظيفها وتنسيقها، كي تكون جاهزة للاستخدام مرة أخرى.  
وحفظ الوسيلة أي تخزينها في مكان مناسب يحافظ عليها لحين  
طلبها أو استخدامها في مرات قادمة.

## ٥. أسس إعداد واستخدام الوسائل التعليمية

لقد أنصب اهتمام التربويين على إعداد واستخدام الوسائل التعليمية  
بطريقة فعالة لتحقيق الأهداف التعليمية، وقد تم وضع أسس لهذه العملية وهي  
كالآتي:<sup>٢١</sup>

- أ) تحديد الأهداف التعليمية التي تحققها الوسيلة بدقة وهذا يتطلب  
معرفة جيدة بطريقة صياغة الأهداف بشكل دقيق بحيث تكون قابلة  
للقياس وتكون متنوعة المجالات: العقلية، الحركية، الانفعالية... الخ.  
وقدرة المعلم على تحديد هذه الأهداف يساعده على الاختيار السليم  
للووسيلة التي تحقق هذا الهدف أو ذلك.
- ب) معرفة خصائص الفئة المستهدفة ومراعاتها ويُقصد بالفئة المستهدفة  
المتعلمين، وعلى المعلم أن يكون عارفاً للمستوى العمري والذكائي  
والمعرفي وحاجات المتعلمين حتى يضمن الاستخدام الفعال للوسيلة.
- ج) معرفة بالمنهج المدرسي ومدى ارتباط هذه الوسيلة وتكاملها مع  
المنهج، ومفهوم المنهج الحديث لا يعني المادة أو المحتوى في الكتاب  
المدرسي بل تشمل: الأهداف والمحتوى، طريقة التدريس والتقييم،  
ومعنى ذلك أنه على المعلم المستخدم للوسيلة التعليمية الإلمام الجيد  
بالأهداف ومحتوى المادة الدراسية وطريقة التدريس وطريقة التقييم  
حتى يتسنى له الأنسب والأفضل للوسيلة فقد يتطلب الأمر استخدام  
وسيلة جماهيرية أو وسيلة فردية.

<sup>٢١</sup> محمد زياد حمدا، نفس المرجع، ص. ١٥-١٦.

د) تجربة الوسيلة قبل استخدامها والمعلم المستخدم هو المعنى بتجريب الوسيلة قبل الاستخدام وهذا يساعده على:

- اتخاذ القرار المناسب بشأن استخدام الوسيلة أو عدم استخدامها.  
- تحديد الوقت المناسب لعرضها وكذلك المكان المناسب.

- يحفظ نفسه من مفاجآت غير سارة قد تحدث كأن يعرض فيلماً غير الفيلم المطلوب أو أن يكون جهاز العرض غير صالح للعمل، أو أن يكون وصف الوسيلة في الدليل غير مطابق لمحتواها ذلك مما يسبب إحراجاً للمدرس وفوضى بين التلاميذ.

و) تهيئة أذهان المتعلمين لاستقبال محتوى الوسيلة ومن الأساليب المستخدمة في توجيه مجموعة من الأسئلة إلى الدارسين تحثهم على متابعة الوسيلة وتلخيص محتوى الوسيلة مع التنبيه إلى نقاط هامة لم يتعرض لها التلخيص وتحديد مشكلة معينة تساعد الوسيلة على حلها.

ز) تهيئة الجو المناسب لاستخدام الوسيلة ويشمل ذلك جميع الظروف الطبيعية للمكان الذي ستستخدم فيه الوسيلة مثل: الإضاءة، التهوية، توفير الأجهزة، الاستخدام في الوقت المناسب من الدرس. فإذا لم ينجح المستخدم للوسيلة في تهيئة الجو المناسب لها فإنه من المؤكد الإخفاق في الحصول على النتائج المرغوب فيها.

ح) تقييم الوسيلة ويتضمن التقييم النتائج التي ترتبت على استخدام الوسيلة مع الأهداف التي أعدت من أجلها. ويكون التقييم عادة بأداة لقياس تحصيل الدارسين بعد استخدام الوسيلة، أو معرفة اتجاهات الدارسين وميولهم ومهاراتهم ومدى قدرة الوسيلة على خلق جو للعملية التربوية. وعند التقييم على المعلم أن يترك مسافة كافية ليذكر فيها عنوان الوسيلة

ونوعها ومصادرها والوقت الذي استغرقته وملخصاً لما احتوته من مادة تعليمية ورأيه في مدى مناسبتها للدارسين والمنهاج وتحقيق الأهداف ... الخ.

ط) متابعة الوسيلة والمتابعة تتضمن ألوان النشاطات التي يمكن أن يمارسها المتعلم بعد استخدام الوسيلة لأحداث مزيد من التفاعل بين المتعلمين. ومن هذا المنطلق يصبح للوسائل التعليمية التعليمية مفهوماً آخر يختلف عن مفهوم التقنيات التعليمية التعليمية، فالوسائل غير التقنيات، ولو أن الكثير من الناس يخلطون بين هذين المفهومين حتى أصبح ذلك خطأ شاع بين الناس، لذا لا بد من معرفة الفرق بينهما.

## ٦. الوسائل التعليمية في التعليم الإلكتروني (e-Learning)

يعتبر التعلم الإلكتروني من الاتجاهات الحديثة في منظومة التعليم والتعلم، ويشير التعلم الإلكتروني إلى التعلم بوسائل التعليم الإلكتروني مثل الحاسوب وشبكاته وبرمجياته، وأجهزة الوسائل التعليمية الإلكترونية الأخرى، حيث ينشر المحتوى عبر الإنترنت أو الإنترنت، أو يعرض بوسيلة عرض مثل جهاز عرض البيانات *Data Show*، أو السبورة الذكية *Smart Board* أو السبورة البيضاء *White Board*، وتسمح هذه الطريقة ببناء روابط *links* مع مصادر خارج الحصة.<sup>٢٢</sup>

ويمكن تعريف التعلم الإلكتروني هو التعليم الإلكتروني هو تقديم البرامج التدريسية والتعليمية عبر وسائط الكترونية متنوعة تشمل الأقراص وشبكة الإنترنت بأسلوب متزامن أو غير متزامن وباعتماد مبدأ التعلم الذاتي.<sup>٢٣</sup> والتعريف الأخر أما التعلم الإلكتروني منظومة تعليمية لتقديم البرامج التعليمية للمتعلمين في أي

<sup>٢٢</sup> محمد عبد القادر العمري، نفس المرجع، ص. 50.

<sup>٢٣</sup> فياض عبد الله علي، ٢٠٠٩، التعليم الإلكتروني والتعليم التقليدي دراسة تحليلية مقارنة، (بغداد: جامعة بغداد العلوم الإقتصادية)، ص. ٥.

وقت وفي أي مكان باستخدام تقنية المعلومات والاتصالات التفاعلية مثل (الإنترنت، والإنترنت، الإذاعة، والقنوات المحلية والفضائية للتلفاز، والأقراص الممغنطة، والتلفون، والبريد الإلكتروني، وأجهزة الحاسوب، والمؤتمرات عن بعد... الخ)، وذلك بتوفير بيئة تعليمية تعلمية تفاعلية متعددة المصادر بطريقة متزامنة في الفصل الدراسي أو غير متزامنة دون الالتزام بمكان محدد اعتمادا على التعلم الذاتي أو على التفاعل بين المعلم والمتعلم.<sup>٢٤</sup>

إن الوسائل العلمية كثيرة معددة ولا يمكن الإلمام بها، ولا الشرح أليها كلها، ويركز في الوسائل العلمية الحديثة في التعليم الإلكتروني. وهذه الأجهزة والبرامج الحديثة أضححت متاحة منشرة إلى حد كبير في المجتمع ويتم اقتناؤها في الغالب لأغراض أخرى غير التعلم. فقل أن يخلو بيت من حاسوب، وقل أن نجد فردا لا يملك هاتفًا ذكيا، ينضاف إلى ذلك انتشار الإنترنت.<sup>٢٥</sup>

ومن ناحية الأجهزة الوسائل التعليمية الحديثة هي أولا الحاسوب أو الكمبيوتر. ومن أهمية الحاسبة في التعليم و العلم هي توفير إمكانات تعليمية هائلة حيث يوفر البرنامج التعليمية التفاعلية، والأفلام، والتسجيلات الصوتية، والصور، و المستندات النصية، وإجراء البحوث في أزمنة قياسية... الخ. وثانيا الهاتف الذكي والجهاز اللوحي هما لا يختلفان كثيرا عن الحاسوب من حيث القدرات والوظائف والاستخدامات، بل هما أكثر عملية في بعض الجوانب من حيث صغر حجمهما وسهولة حملها والتعامل معهما. وهذان جهازان إمكانات تعليمية كبيرة، يمكن استثمارها في تقديم الدروس والنشاطات المختلفة. فعن طريق التطبيقات الهائلة (applications) يمكن قراءة الكتب، وتصويرها وعرضها، ويمكن إنتاج الأفلام وعرضها، وتسجيل الدروس والاستماع إليها، ويمكن تصفح الإنترنت عن طريقهما، إلى غير ذلك من النشاطات التي يمكن أن تدخل في

<sup>٢٤</sup> محمد عبد القادر العمري، نفس المرجع، ص. ٥١.

<sup>٢٥</sup> ضرار عبد الحميد التوم، ٢٠١٠، المعوقات الإدارية والتنظيمية للتعليم الإلكتروني، (أبها: جامعة مالك خالد)، ص. ٣.

حيز التعليم وتوظف فيه. ثالثا الوسيلة هي الإنترنت وهي أوسع وأحدث شبكة تواصل عرفها العالم، بواسطتها أضحي العالم قرية صغيرة، تتيح للمستخدمين الإبحار في فضاءاتها الواسعة، والنهل من فيض المعلومات الكبيرة، والتفاعل مع الغير مهما بعد مكانه. وهي كذلك أضخم بنك معلومات، يضم الملايين من الكتب والتسجيلات والصفحات الإلكترونية والأفلام وغيرها. مما يمثل ذخيرة هائلة للتعلم والتعليم.<sup>٢٦</sup>

## ٧. برنامج هيلو تالك

يعد برنامج هيلو تالك أحد البرامج التي تهدف إلى التواصل مع المستخدمين الآخرين حول العالم لتعلم الثقافات واللغات، فهو شبكة اجتماعية توفر مجموعة من أدوات التفاعل بين المستخدم، لتسهيل اكتساب المهارات اللغوية لتكون سلة التعلم والممارسة. ويوفر التطبيق أكثر من ١٠٠ لغة حول العالم، وعند تحديد اللغة التي يريد المستخدم بشكل فوري يبدأ برنامجه في الاتصال معناطقين بتلك اللغة لتبادل المهارات فيما بينهم.



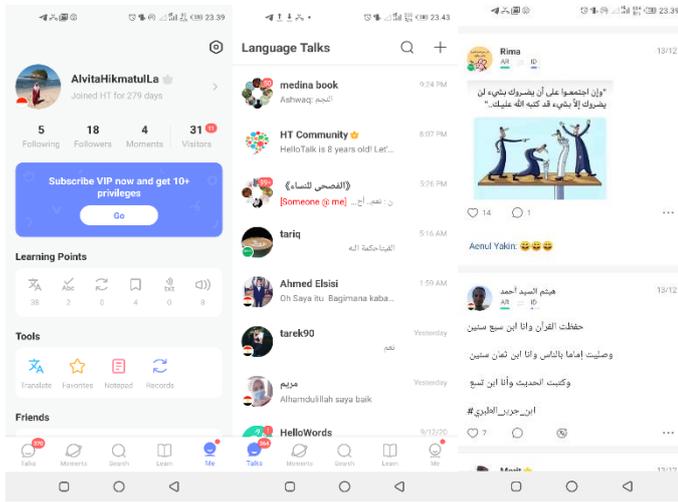
الصورة ٢,١ رمز تطبيق هيلو تالك

وفضلا عن مزايا التواصل المباشرة وتبادل المهارات، يوفر التطبيق قائمة من الكلمات المفضلة وأداة تصحيح قواعد اللغة كتابة ونطقا ليتمكن المستخدم من التحدث باللغة المطلوبة بشكل طبيعي.<sup>٢٧</sup>

<sup>٢٦</sup> نفس المراجع، ص. ٤

<sup>٢٧</sup> 2017, شبكة اجتماعية لتعلم اللغات.. Hello Talk.. تطبيق  
[https://www.aleqt.com/2017/05/16/article\\_1188101.html](https://www.aleqt.com/2017/05/16/article_1188101.html) diakses pada Rabu, 6 Mei 2020 pukul 00.05

هذا البرنامج يمكن المستخدم لتعلم اللغة العربية واللغة الأخرى بالمحادثة (chatting). وبعض برامج المحادثة مفتوحة لكل الناس، وبعضها مقتصر على أناس محددين من ذوي الاهتمامات المشتركة.<sup>٢٨</sup> يعد برامج المحادثة من الخدمات المهمة التي تقدمها شبكة الإنترنت، حيث أنه من الممكن أن تتم المحادثة كتابياً- أي أن يرسل المستخدم من الشبكة عبارة أو جملة ما بعد أن يطبعها إلى مستفيد آخر ثم ينتظر رداً مطبوعاً- أو أن تتم المحادثة صوتياً من خلال الميكروفون والسماعات، أو أن تتم المحادثة بالصوت والصورة وذلك من خلال الميكروفون والسماعات بالإضافة إلى وجود آلة تصوير خاصة.



## الصورة ٢،٢ مظاهر تطبيق هيلو تالك الداخلي

فوائد برامج هيلو تالك يمكن للمعلم والمتعلم أن يستفيدا من برامج هيلو

تالك في التعليم بما يلي:<sup>٢٩</sup>

أ. عقد المؤتمرات والندوات من خلال استخدام الصوت والصورة، دون

تكليف المحاضر أو المتعلمين عناء السفر.

ب. الاستفادة من خبرات المتخصصين في المجال التعليمي الذي يحتاج إليه

المتعلمين.

<sup>٢٨</sup> محمد عبد القادر العمري، نفس المرجع، ص. ١٩١-١٩٢.

<sup>٢٩</sup> نفس المرجع، ص. ١٩٢.

ج. يمكن استخدام هذه البرامج في نظام التعليم عن بعد والتعليم الإلكتروني.  
د. الإطلاع على آخر ما توصل إليه العلم من مستجدات تهم المتعلم.  
إن أفضل طريقة لتعلم اللغة هي التحدث بها. هالوتالك تساعد على إيجاد متحدثين أصليين للتواصل معهم مجاناً. لكن هذا ليس مجرد تطبيق دردشة تقليدي. التطبيق مجهز بأدوات مبتكرة، مما يجعل ممارسة اللغة عملية سهلة وممتعة. يمكنك الدردشة مع الأعضاء من خلال محادثات شخص لشخص، كما يمكنك الانضمام لمحادثات جماعية مما يتيح للأعضاء المشاركة الجماعية.<sup>30</sup>

ومن الميزات لهذا التطبيق هي: <sup>31</sup>

أ. مجتمع من جميع أنحاء العالم

متحدثون أصليون يساعدونك على تعلم لغتهم، بينما تساعدك أنت على تعلم لغتك. الملايين من الأعضاء يستفيدون من هالوتوك لممارسة أكثر من ١٠٠ لغة.

ب. الرسائل النصية، والصوتية، ومحادثات الفيديو

يمكنك الدردشة مع زملاء تبادل اللغة عن طريق النص، الرسائل الصوتية، محادثات الفيديو، والرسومات! أيا كانت طريقة التواصل التي تفضلها، حتما ستجدها.

ج. أدوات مبتكرة

أدوات مساعدة مدمجة للترجمة النصية والصوتية، والنطق، والتصحيحات التي تساعد على إجراء المحادثات بسلاسة. تعلم بكل بساطة من خلال الدردشة

د. اللحظات

تفاعل مع أعضاء المجتمع من خلال نشر اللحظات. يمكن لجميع المتحدثين الأصليين للغة التي تتعلمها أن يشاهدوا اللحظات التي

<sup>30</sup> <https://www.hellotalk.com/?lang=ar> diakses pada Rabu, 6 Mei 2020 pukul 00.20

<sup>31</sup> نفس المراجع

تنشرها، حتى يتفاعلوا معك عن طريق التعليقات، وطرح الأسئلة والإجابات.

## المبحث الثاني: مهارة الكتابة

### ١. مفهوم مهارة الكتابة

المهارة لغة الحذق في الشيء. والماهر : الحاذق بكل عمل، وأكثر ما يوصف به السابح المجيد. والمهارة الحذق في الشيء والأحكام له والأداء المتقن له. يقال مهر الشيء مهارة أي "أحكامه وصار به حاذقا، فهو ماهر. ويقال مهر في العلم وفي الصناعة وغيرها" فالمهارة في هذا السياق صفة منهجية وعملية تقوم بالإنسان بحيث يكون متقنا للعمل أداء له على أحسن نسق رتقا بلا فتق، وقوة بلا ضعف، ومرونة بلا تعسف، وديممة بلا انقطاع في بناهة وفطنة وحضور بديهية نابهة انطلاقا من معايير الخبرة والتمرس والإحسان الذي كتبه على كل شيء، ويقابل مصطلح المهارات في اللغة العربية مصطلح (skills) باللغة الإنجليزية.<sup>٣٢</sup>

عرف الكتابة بأنها لغة مصدر كتب يكتب كتابا وكتابة ومكتبة زكتبة فهو كاتب، ومعناها الجمع يقال : كتبت القوم إذا اجتمعوا ومنه قيل لجماعة الخيل كتيبه، كما سمي خرز القرية كتابة لضم بعض الخرز إلى بعض، وقال ابن العربي : وقد تطلق الكتابة على العلم ومنه قوله تعالى : ( أم عندهم الغيب فهم يكتب). >الطور :  
٤١ < أي يعلمون.<sup>٣٣</sup>

الكتابة عملية معتقدة في ذاتها كفاءة أو قدرة على تصور الأفكار وتصويرها في حروف وكلمات وتراكيب صحيحة نحوا، وفي أساليب متنوعة المدى والعمق والطلاقة مع عرض تلك الأفكار والتراكيب التي تعرضها بشكل يدعو إلى مزيد من الضبط

<sup>٣٢</sup> إسلام الغنيمات، ٢٠١٩، ما هي المهارات؟، <https://mawdoo3.com/>، diakses pada 8 Juli 2020

<sup>٣٣</sup> إبراهيم غلي رابعة، ١٩٩٨، مهارة الكتابة ونماذج تعليمها، الألوكة، ص. ٤

والتفكير. فالكتابة هي إحدى مهارات اللغة العربية وهي عبارة عن عملية عقلية يقوم الكاتب بتوليد الأفكار وصياغتها وتنظيمها ثم وضعها بالصورة النهائية على الورق.<sup>٣٤</sup> الكتابة هي مهارة لغوية متكاملة، يتم عرضها لإنتاج شيء يسمى الكتابة هناك ثلاثة مكونات على الأقل أدرجت في نشاط الكتابة وهي:<sup>٣٥</sup>

أ. إتقان اللغة المكتوبة، بما في ذلك المفردات والقواعد والجمل وال فقرات والتهجئة، البراغمية وغيرها.

ب. إتقان محتويات المقال حسب الموضوع المراد كتابته.

ج. إتقان أنواع الكتابة أي كيفية ترتيب محتويات الكتابة باستخدام اللغة المكتوبة لتشكيل التكوين المطلوب، مثل المقالات والمقالات والقصص القصيرة والكتب وما إلى ذلك.

وأوجه مهرة الكتاب عند عليان هي القواعد (النحو والصرف) والإملاء والخط. العناصر الموجودة في الكتاب هي الكلمة (أصغر وحدات الجملة أو العناصر الأساسية لتكوين الجملة) ، الجمل (مجموعة من الكلمات التي يمكن أن تشكل فهمًا للمعنى أو الكلمة التي تدعمها تلك الكلمة الآخرين) ، والفقرة ، و الأسلوب.<sup>٣٦</sup>

## ٢. أهمية تعليم المهارة الكتابة

الكتابة وسيلة من وسائل الإتصال اللغوي بين الأفراد، مثل الإستماع والكلام والقراءة إنها كما نعلم ضرورة إجتماعية لنقل الأفكار ومن أهمية تعليم مهارة الكتابة هي الكتابة أهم المهارات لأنها وسيلة من وسائل حفظ الحقوق.<sup>٣٧</sup> وأن تعليم مهارة الكتابة هو تدريب التلاميذ علي كتابة في إطار العمل المدرسي ويركز في ثلاثة الأمور: قدرة التلاميذ على الكتابة الصحيحة إملائيا، وإجادة الخط، وقدرة على تعبير الرأي من أفكارهم في وضوح ودقة. أي لابد أن يكون التلاميذ قادرا على رسم

<sup>٣٤</sup> نفس المراجع، ص. ٤

<sup>٣٥</sup> Syaiful Mustofa, Strategi Pembelajaran Bahasa Arab, (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2011), hal. 181.

<sup>٣٦</sup> احمد فؤاد عليان، ١٩٩٢، المهارات اللغوية (رياض: دار المسلمين)، ١٩٠.

<sup>٣٧</sup> حسان شحاتة، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، (القاهرة : دار المصرية اللبنانية)، ٢١٠.

الحروف رسماً صحيحاً، وإلا اضطربت الرموز، وإستحالة قراءتها. أن يكون قادراً على كتابة الكلمة بالطريقة الصحيحة التي اتفق عليها أهل اللغة. وإلا تعذرت ترجمتها إلى مدلولاتها. وأن يكون قادراً على إختيار الكلمات. ووضعها في نظام خاص، وإلا إستحال فهم المعاني والأفكار التي تشتمل عليها<sup>٣٨</sup>

### ٣. أهداف تدريس الكتابة

- من أهم الأهداف من تعليم الكتابة أو التعميؤ التحريري ما يلي<sup>٣٩</sup>:
- أ. إقدار المتعلم على الكتابة عن كل ما يحتاج في نفسه أو يخول بخاطرة بعبارات سليمة في مبنائها ومعناها تحقق الغرض وتفي بالمطلوب
  - ب. تمكين المتعلم من الاستجابة للمواقف الإجتماعية التي تلح عليه للتفاعل معها والكتابة فيها مثل : كتابة المذكرات ، الملخصات ، والتقارير والرسائل ، والبرقيات ، والنشرات ، والإرشادات ، و محاضر الإجتماعات ، وملء الإستمارات ... الخ
  - ج. مساعدة المتعلم على ترتيب أفكاره وترابطها وتسلسلها ، بحيث تسير في سياق موصول لانتوء فيه ولا اعوجاج على أن يقسم الموضوع إلى فقرات، تبني فيه الفكرة على سابقتها ، وتمهد التي تليها ، مع مرعات رسم الحروف ووضوحها ، واستخدام علامات الترقيم.
  - د. مساعدة المتعلم على الاحتفاظ بما تحصل عليه من خبرات وحقائق وتصورات ومعارف أطول فترة زمنية ممكنة ، حيث إن من يعبر كتابة عن أشياء - هي من بنات أفكاره - ويكسوها بعبارات من عنده ، فإنه يضمن بذلك بقاءها وديمومتها

<sup>٣٨</sup> محمود رشدي خاطر وآخرون، ١٩٨١، طرق تدريس اللغة العربية والتربية الدينية في ضوء الإتجاهات التربوية الحديثة، (القاهرة : دار المعرفة)، ٢.

<sup>٣٩</sup> نور هادي، الموجه لتعليم المهارات اللغوية لغير الناطقين بها، (مالانج : UIN Malang Press) ص. ١١٠

هـ. تعويد المتعلم على استقلالية الفكر ، حيث يحاكم ما يعرض له من رصيد ثقافي وفكري وينقده كتابة ، ويعبر عنه بلغة من عنده ، ولا يقع فريسة لأفكار ضالة ، أو صيدا سهلا لدعاوي معرصة.

و. تدريب المتعلم على دقة الملاحظة عند توظيف ما يعرض له من خبرات  
ز. تدريب المتعلم على الحصول على الحقائق والتصورات والمعارف والمعلومات التي يريد أن يكتب عنها من مظاهرها الصحيحة ، ومصادرها المعتمدة الموثوق بها.

ح. تعويد المتعلم على السرعة في التفكير والتعبير، وكيفية مواجهة المواقف الكتابية الطارئة

إستهدف تعليم الطلاب الكتابة بعض الأمور. ومنها: <sup>٤٠</sup>

أ. إزالة الحالة التوتر التي يشعر بها الدارس كلما طالت المرحلة الصوتية وعدم تشتيت انتباهه بين مهاراتها

ب. إشباع رغبته في تعرف الشكل المكتوب للرموز اللغوية فذلك من شأنه زيادة ثقته بالبرنامج وإحساسه بأنه يمارس اللغة في مختلف أشكالها.

ج. تدعيم طريقة نطق الحروف والكلمات والجمل وذلك بتمكين الطالب من ممارسة نطقها منفردا في البيت. ولا سك أن التبكير في هذا يحث الطالب من النطق المشوه للغة عندما يسجل بكتابة صوتية خاطئة

د. تدريب الطالب على تعرف طريقة نطق كلمات أخرى قد لا ترد في الحصص فيشعر بشيء من الإستقلال في نطق الكلمات وعدم التقيد بما يعرض عليه.

هـ. تمكينه من حفظ المادة اللغوية التي تعلمها في الفصل واسترجاعه عند الحاجة إليها

<sup>٤٠</sup> رشدي أحمد طعيمة، المرجع في تعليم اللغة العربية للناطق بلغة الأخرى (الجزء الثاني)، (مكة : جامعة أم القرى)، ١٥٦.

و. تهيئة الطالب لتعلم المهارات اللغوية الأخرى. إن الكتابة نشاط لغوي مركب إذ يستلزم القدرة على تمييز الأصوات عند سماعها ونطقها وقراءتها وذلك قبل الشروع في كتابتها. ولا شك أن التدريب على الكتابة على تدعيم المهارات الأخرى.

ز. إن الكتابة نشاط لغوي متكامل نستطيع من خلاله الوقوف على مدى تقدم الطالب في تعلم المهارات الأخرى. فمن خلالها يمكن قياس المهارات. ح. وأخيرا فإن التدريب على الكتابة من شأنه أن يزود الطالب بمهارات وظيفية يحتاجها بعد ذلك في حياته.

#### ٤. مجال مهارة الكتابة

ولقد تم إستخلاص المهارة اللأئية من قائمة موسعة لمهارة الكتابة كان قد أعدت في محاولة لتحديد مهارة الكتابة لمستويات تعليم العربية:<sup>٤١</sup>

أ. نقل الكلمات التي يشاهدها على السبورة أو في كراسات الخط نقلا صحيحا

ب. تعرف طريقة كتابة الحروف الهجائية في أشكالها المختلفة ومواضع تواجدتها في الكلمة (الأول، الوسط، الآخر)

ج. تعود الكتابة من اليمين إلى اليسار بسهولة

د. كتابة الكلمة العربية بحروف منفصلة وحروف متصلة مع تمييز أشكال الحروف

هـ. وضوح الخط، ورسم الحروف رسما لا يجعل للبس محلا

و. الدقة في كتابة الكامات ذات الحروف التي تنطق ولا تكتب وتلك التي تكتب ولا تنطق

ز. مراعاة القواعد الإملائية الأساسية في الكتابة

<sup>٤١</sup> عمر الصديق عبد الله، ٢٠٠٨، تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها الطرق – الأساليب – الوسائل، (مصر: الدار العالمية) ص ١١٢-١٣٢

ح. مراعاة التناسق والنظام فيما ينتبها بشكل الذي يضيف عليه مسحة من الجمال

ط. اتقان الأنواع المختلفة من الخط العربي (رقعة، نسخ، ... الخ)

ي. مراعاة خصائص الكتابة العربية عند الكتابة (المد، والتنوين، والتاء المربوطة، والمفتوحة، ... الخ)

ك. مراعاة علامة الترقيم عند الكتابة

ل. تلخيص الموضوع يقرؤه تلخيصا كتابيا صحيحا ومستوفي

م. استقاء العناصر الأساسية عند كتابة خطاب

ن. ترجمة أفكاره في فقرات مستعملا المفردات والتراكيب المناسبة

س. سرعة الكتابة وسلامتها معبرا عن نفسه بيسر

ع. صياغة برقية يرسلها إلى صديق في مناسبة اجتماعية معينة

ف. وصف منظر من مناظر الطبيعة أو مشهد معين وصفا دقيقا وصحيحا لغويا وكتابة هذا الوصف بخط يقرأ

ص. كتابة بقرير مبسط حول مشكلة أو قضية ما

ق. كتابة طلب يتقدم به لشغل وظيفة معينة

ر. ملء البيانات المطلوبة في بعض الاستمراة الحكومية

ش. كتابة طلب استقالة أو شكوى أو الاعتذار عن القيام بعمل معين

ت. الحساسية للمواقف التي تقتضي كتابة رسالة مراعيًا في ذلك الأنماط الثقافية العربية

ث. وراعات التناسب بين الحروف طولًا واتساعًا، وتناسق الكلمات في أوضاعها وأبعادها

## المبحث الثالث: نظرية بنائية

### ١. مفهوم نظرية بنائية

وتعد النظرية البنائية في التربية جزءا من التفكير الجديد الذي ينسب إلى بياجيه، وتركز هذه النظرية على أن التعلم عملية تفاعل نشطة يستخدم فيها المتعلمين أفكارهم السابقة لإدراك الخبرات الجديدة التي يمرون بها، ويكون المعلم هنا ميسرا وليس ناقلا للمعرفة، ويكون دور الفعل للمتعلمين في عملية التعلم، إن يكون المتعلمون معالجين فعالين للمعلومات، على خلاف بعض النظريات الأخرى التي تعزى عملية التعلم، تراكما للمعرفة دون وجود ترابط أو تناسق بين أجزاء المعرفة أما تعريف البنائية "أنها تنظيم عملية التعلم بالشكل الذي يتيح للمتعلم تكوين بنيته المعرفية السابقة، وتخفيفه لبذل نشاط مقصود للمواءمة بين المعرفة السابقة والمعرفة الجديدة في موقف التعلم". وتؤكد البنائية على أن المعرفة تتولد لدى الفرد من خلال تفكيره ونشاطه، و يتم تعديل المعرفة بشكل مستمر كل يوم في ضوء خبرات الفرد الجديدة. ويعرفها بأنها "عملية استقبال وإرسال تفاعلية، تهدف إلى إعادة البناء المتعلمين لمعان جديدة. داخل سياق معرفتهم الآتية، مع خبراتهم السابقة ومجريات بيئة التعلم".<sup>٤٢</sup>

### ٢. خصائص نظرية بنائية

نظرا إلى هذه النظرية فالتعلم لا يتم بنقل المعرفة من قبل المعلم فحسب. وإنما التعلم يبني على المعرفة يقوم به المتعلم من خلال تفاعله ببيئته من خلال المجتمع و اللغة. والخصائص في هذه النظرية كما يلي:

أ. التعلم بالنظرية البنائية يركز التعلم للفهم وبناء المعاني وليس لنقل المعرفة إلى المتعلم

ب. ليس معلم مركز عملية التعلم ومصدر التعلم الوحيد لكنه مصدر من مصادر وميسر و منسق للتعلم

<sup>٤٢</sup> غازي مصطفى، ممارسة التعلم البنائي لدى معلمي التربية الإسلامية وعلاقتها ببعض المتغيرات، المجلة الأردنية في العلوم التربوية، مجلد ١٢، عدد ٣، ٢٠١٦، ص: ٣٣٦

ج. المتعلم بالنظرية البنائية نشط وفعال ومشارك في عملية التعلم ومفكر ومقوم  
مركز عملية التعلم

د. طرق التدريس البنائي متعددة والإتجاهتها كثيرة (معلم – تلميذ وتلميذ – معلم  
وتلميذ – تلميذ). وتتمحور حول التلميذ وتهتم بإثارة التفكير لإيجاد بناء  
المعاني، وتستخدم الأسلوب الإكتشاف (الطريقة الإستقرائية) والمشروعات  
ورحلات الميدانية. تقدم خبرات التعلم كما هي في الطبيعة بتعقيدها وتركيبها.

هـ. وسائل التدريس تعتمد على الأشياء الحقيقية والخبرات الواقعية

و. بيئة التدريس حقيقة وفي السياق الطبيعي قدر الإمكان

ز. تعتمد التقييم على قياس الإستفادة والتطبيق وبناء المعاني الشخصية الذاتية.  
يستخدم أساليب اختبارات غير تقليدية مثل الملف التراكمي (بورتوفوليو)  
المشروعات، والملاحظة، وكتابة التقارير اليومية إلخ.

ح. يمكن الإشراف للمعلمين والإهتمام بالجانب التطويري الإنمائي. الإشراف  
عملية مستمرة، يشارف فيها المعلمون ومدير المدرسة. المعلم هو محور عملية  
الإشراف. الطالب محل التركيز.

ط. ينمو المهني بالأسلوب التأملي حيث يكون النمو نابعا من الداخل بعد تأمل  
في القناعات والممارسات وحسب قدرات وحاجات كل معلم علي حادة.<sup>٤٣</sup>  
إن لهذه الطريقة مبادئ ومميزات وخطوات في تنفيذ التعليم. فالمبادئ لهذه الطريقة

هي :

أ. أن التعليم عملية بنائية وهي تعني أنه يبني معرفة التلاميذ  
ب. وأن التعليم عملية نشطة بحيث أنه لا يكون بنائيا ما لم يكن التلميذ نسيطا  
يجتهد في التعلم

<sup>٤٣</sup> لالة غلوية، تدريس المهارة القراءة في ضوع المدخل البنائي الإجتماعي، Jurnal Arabiyat vol 1 no 1 Juni

2014 ص. ٢٨٤.

ج. وأن التعلم عملية غرضية التوجيه وهي لا بد أن تنطلق أغراض التعليم من وقائع حياة التلاميذ واحتياجاتهم.<sup>٤٤</sup>

وأما مميزات هذه الطريقة فهي :

- أ. جعل التلاميذ محورا للعملية التعليمية
- ب. وإتاحة الفرصة لممارسات الملاحظة والاستنتاج واتخاذ الفروض واختبار الصحة
- ج. وإسادة الجو التعاوني الذي يتيح الفرصة للتفاعل بين التلاميذ مع بعضهم البعض ومع المعلم خلال الأنشطة
- د. وأعطاء حلول المشكلة عند التلاميذ
- هـ. وربط الدروس والتكنولوجيا
- و. وإتاحة فرصة التلاميذ لتصحيح الفهم الخاطئ
- ز. واقتصار دور المعلم على التوجيه التنظيم والإرشاد
- ح. واستخدام وسائل التعليم<sup>٤٥</sup>

### ٣. تصميم التعليم والتعلم وفقا لنظرية بنائية

لقد تمخض تحليل معالم لتصميم التعليم في العناصر التي تعكس تصميم التعليم وفقاً للفكر البنائي. والعناصر التي يعدها المعلم:<sup>٤٦</sup>

- أ. يصمم المعلم محتوى التعلم لكي يخزن في صورة مهام أو مشكلات حقيقية ذات صلة بواقع التلاميذ وحياتهم.
- ب. يصمم المعلم الأهداف التعليمية وتصاغ في صورة أغراض عامة تحدد بصورة إجرائية من خلال التفاوض الاجتماعي بين المعلم والمتعلم، بحيث يتضمن فرضاً عاماً لمهمة التعلم يسعى جميع الطلاب لتحقيقه، فضلاً

<sup>٤٤</sup> عائسة محمد زيتون، النظرية البنائية واطر تجيات تدريس العلوم (الأردن : دار الشروق، ٢٠٠٧)، ٤١.

<sup>٤٥</sup> حسن حسين زيتون وعبد الحميد كمال زيتون، استراتيجيات التدريس رؤية معاصرة التعليم والتعلم (القاهرة : عالم الكتب، ٢٠٠٣)، ٧٩-٨٢.

<sup>٤٦</sup> عمر محمد أبوريا، ٢٠١٧، النظرية البنائية مستقبل التعلم في القرن الواحد والعشرين، -http://new-

educ.com/النظرية-البنائية-مستقبل-التعلم، diakses pada 13 Mei 2020.

عن أغراض ذاتية أو شخصية تخص كل متعلم أو عدة تلاميذ كل على حدة.

ت. استراتيجيات التدريس تعتمد على مواجهة الطلاب بموقف مشكل حقيقي في محاولة لإيجاد حلول له وذلك من خلال البحث والتنقيب والتقصي والتفاوض الاجتماعي حول تقويم وتحديد أكثر هذه الحلول فعالية.

ث. التعلم تركز على استخدام الوسائط المتعددة التفاعلية التي يتم التركيز خلالها على دمج وتوظيف كل من عناصر الصوت والصورة والنص والرسومات البيانية والتوضيحية بما يسمح للمتعلم بالتفاعل والدخول في مسارات متعددة للتعلم.

ج. التقويم في تعلم بنائي حيث لا يقبل البنائيون نمطي التقويم مرجعي المحك ومرجعي المعيار، ويكون الاعتماد على التقويم الحقيقي أو التقويم البديل، والتقويم الذاتي، كما يولي البنائيون دوراً للتقويم التكويني.

ح. المتعلم والمعلم البنائي هناك ثلاثة أدوار مميزة للطالب ( المتعلم البنائي ) وهي:

١) المتعلم النشط (*the active learner*) فالمعرفة والفهم يكتسبان بنشاط، والطالب يناقش ويجاور، ويطرح أسئلة ويضع فرضيات تنبئية تفسيرية ويستقصي ويتحر علمياً، ويأخذ مختلف وجهات النظر بدلا من السماع أو القراءة أو قيام بالأعمال الروتينية و الإعتيادية.

٢) المتعلم الاجتماعي (*The social learner*) وفي هذا تبنى المعرفة والفهم اجتماعياً، فالطالب المتعلم لا يبدأ ببناء المعرفة بشكل فردي فحسب، وإنما بشكل اجتماعي عن طريق الحوار والمناقشة والتفاوض الاجتماعي مع الآخرين.

٣) المتعلم المبدع (*The creative learner*) فالمعرفة والفهم يتبدعان ابتداءً، فالطلبة المتعلمون يحتاجون لأن يتدعوا المعرفة، ولا يكفي بافتراض دورهم النشط فقط.

إن المتعلم يلعب دوراً نشطاً في عملية تعلمه، ويمتد نشاطه حتى بعد التعلم لمرحلة تقويم تعلمه ذاتياً، وتأكيداً على ذلك يقول “جان بياجيه: “حتى تفهم لا بد لك أن تكتشف، وتعيد بناء ما تعلمت. ويصبح ذلك متاحاً عندما تؤهل المتعلم للإبداع والإنتاج، وليس التكرار“. في ضوء هذه الكلمات نجد أن البنائية تنظر للمعرفة على أنها تبنى داخل العقل، وتركز على المعرفة القبلية، وهي بذلك ترفض أن يكون المتعلم سلبياً وتسكب في عقله المعلومات ويأتي دوره هو ليكرر ما حفظ.<sup>٤٧</sup> أما المعلم فيلعب دور المرشد، أو الموجه، أو الميسر *facilitator* وإذا كان التعلم قائماً على معرفة سابقة لدى المتعلم، فإنه يقع على عاتق المعلم أن يوفر بيئة تعليمية تبرز الاختلاف بين الخبرات الحالية للطلاب والخبرات الجديدة التي يتعرضون لها، أو يمرون بها، وتمثل هذه البيئة تحدياً للمتعلم تدفعه للتعلم وتحثه عليه. ويراعى تخصيص وقت كاف للتعلم. وتعد هذه النقطة من عيوب التعلم البنائي لأن طول الوقت يسمح للطلاب بالتفكير في الخبرات الجديدة بشكل أكثر عمقاً، وتأملاً، ووضعها في نسق واحد مع الخبرات السابقة.<sup>٤٨</sup>

أما خطوات هذه الطريقة فهي: (١) خطوة الدعوة وهي تهدف إلى إثارة دافعية التلاميذ للدرس وتحيتهم للتعلم (٢) وخطوة الإستكشاف والإكتشاف والإبتكار وهي إنخراط التلاميذ في مجموعة من الأنشطة التي تهدف إلى حل المشكلة فيقوم التلاميذ بالقياس والتجريب والملاحظة (٣) وخطوة تقديم الحلول والتفسير بحيث أن التلاميذ يقومون بتقديم التفسيرات وطرح الحلول والمقارنة بينها خلال الأنشطة المنفذة بشكل المناقشة بين أعضاء المجموعة حتى يتم بناء معرفتهم (٤)

<sup>٤٧</sup> أوليا موستكا علمياني، تعليم مهارة القراءة في ضوء النظرية البنائية الاجتماعية لفيجوتسكي Vigotsky دراسة الحالات في جامعة بالنجكارايا الإسلامية الحكومية، Al-Ta'rib, Jurnal Pendidikan Bahasa Arab dan Kebahasaan Vol. 5, No. 2, 2017، ص. ١٢٠.

<sup>٤٨</sup> نفس المرجع، ص. ١٢٠.

وخطوة اتخاذ الإجراءات بحيث أن التلاميذ يعطي المفاهم السابقة وهم يظهرونها أكثر  
اتساعا وعمقا مما يؤدي إلى حدوث البناء المعرفي الجديد.<sup>٤٩</sup>

---

<sup>٤٩</sup> رافد صباح التميمي وتغريد فاضل عباس، التعلم البنائي والتعلم التقليدي (بغداد : جامعة بغداد ، ٢٠١٦) ١٢-١٣.

## الفصل الثالث

### منهجية البحث

ينبغي للباحثة أن تستخدم منهجية البحث في إجراءات بحثها للوصول إلى نتائج البحث المهدوف. وفقا لرشد رسلان يقول أن المنهج هو الأنشطة العلمية يتعلق بطريقة علمية منظمة لفهم موضوع البحث، محاولة للعثور على إجابات التي تمكن تبريرها علميا وتصديقا.<sup>50</sup>

#### أ. مدخل البحث و منهجه

تستخدم الباحثة في هذا البحث المنهج الكمي والكمي الذي يعتمد على جمع البيانات وتحليلها وتفسيرها. ويحاول هذا البحث لمعرفة حالة تعليم وتعلم الطلاب بهيلو تالك و قياس فعالية من المتغير الواحد على المتغير الآخر. ويقوم البحث باستخدام الإختبار القبلي و الإختبار البعدي. يقدم الإختبار القبلي لمعرفة حالة الطلاب قبل إدخال المتغير التجريبي ثم يجري المتغير التجريبي عليهم. وبعد ذلك يقدم الإختبار البعدي ويمكن الفرق في الإخبارين القبلي والبعدي بسبب المتغير الجهمدي. وتستخدم الباحثة في هذا البحث الأسلوب التجريبي الشبهي لأن يجري بفصلين فصل ضابط و تجريبية لمعرفة الفرق بينهما في كفاءة المهارة الكتابة بإعطاء التجربة. أما أنواع الأسلوب التجريبي كما يلى : ١. الإختبار البعدي بالمجموعة الضابطة و التجربة العشوائية، ٢. الإختبار القبلي والبعدي بالمجموعة الضابطة و التجربة العشوائية، ٣. مجموعة بينهما.<sup>51</sup> ويقوم هذا البحث بالأسلوب التجريبي الثاني. فالإختبار القبلي تعطيه الباحثة للمجموعة الضابطة و التجربة و تعطى المعاملة أي التعلم بالبرنامج هيلو تالك لمجموعة التجربة و المجموعة الضابطة ليس هناك المعاملة فإنها تتعلم بدون إستخدام البرنامج هيلو تالك.

<sup>50</sup> Rosdi Ruslan, 2015, *Metode Penelitian Publik*, (Surabaya: Pt Grafindo Persada) Hal 24.

<sup>51</sup> Sugiyono, 2018, *Metode Penelitian : Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*, (Bandung: Alfabeta). Hlm. 72

## ب. متغير البحث

ينقسم المتغير في البحث التجريبي إلى القسمين وهما المتغير المستقل (*Independent variable*) أو المتغير التجريبي (*Experimental Variable*) و المتغير التابع (*Dependent Variable*). المتغير المستقل هو المتغير الذي يتحكم فيه الباحث عن قصد في التجريبية بطريقة معينة ومنظمة. أما المتغير التابع هو نوع الفعل أو السلوك الناتج عن المتغير المستقل.<sup>٥٢</sup>

والمتغير المستقل في هذا البحث هو استخدام البرنامج في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية باتو. وأما المتغير التابع في هذا البحث هو مهارة الكتابة على أساس النظرية البنائية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية باتو.

## ج. مجتمع البحث وعينته

مجتمع البحث في هذا البحث هم تلاميذ الصف العاشر بقسم العلوم الطبيعية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية باتو للسنة الدراسية ٢٠٢٠-٢٠٢١ وعدد الصف العاشر بقسم العلوم الطبيعية في هذه المدرسة أربعة صفوف ويتكون كل الصف العاشر ٣٠ تلميذا كل الصف تقريبا. وعينة هذا البحث صفان هما الصف العاشر بقسم العلوم الطبيعية الثالثة و الثانية وعدد تلاميذ حوالي ٦٧ تلميذا لتعيين مجموعة التجريبية ومجموعة الضابطة. ٣٤ تلميذا لمجموعة التجريبية و ٣٣ تلميذا لمجموعة الضابطة. وتعين الباحثة عشوائية هتان مجموعتان.

## د. البيانات ومصادرها وأسلوب جمعها

البيانات ومصادرها وأسلوب جمعها في هذا البحث تعتمد على أسئلة البحث

وهي:

<sup>٥٢</sup> مندر ضامن، ٢٠٠٦، أساسيات بحث العلمي، عمان : دار الميسرة للنشر والتوزيع. ص. ١٢٨

جدول ٣,١ البيانات ومصادرها وأسلوب جمعها

أسلوب جمع البيانات	مصادر البيانات	البيانات	أسئلة البحث
- ملاحظة	البرنامج هيلو تالك Hello Talk	أحوال الواقعية عن خصائص البرنامج هيلو تالك Hello Talk	١. كيف خصائص البرنامج هيلو تالك Hello Talk لترقية مهارة الكتابة على أساس النظرية البنائية في
- الإستبانة	التلاميذ	حبرات التلاميذ	المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية باتو؟
- الملاحظة - التوثيق	أحوال الفصل	أحوال الواقعية عن عملية التعليم باستخدام البرنامج هيلو تالك Hello Talk في الفصل و في البيت حينما التعلم المستقلي	٢. كيف استخدام البرنامج هيلو تالك Hello Talk لترقية مهارة الكتابة على أساس النظرية البنائية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية باتو؟
- الإستبانة	التلاميذ	أراء التلاميذ	
- الإختبار	نتيجة الإختبار	كفاءة التلاميذ	٣. كيف فعالية استخدام البرنامج هيلو تالك Hello Talk لترقية

			<p>مهارة الكتابة على أساس النظرية البنائية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية باتو؟</p>
--	--	--	---

## ١. الإختبار

يقوم هذا البحث باستخدام أداة الإختبار لمعرفة كفاءة الطلاب قبل أنشطة تعليمية باستخدام هيلو تالك وبعدها. الإختبار يتكون من الإختبار القبلي و الإختبار البعدي. والمهارة المختارة هي مهارة الكتابة. وهذا الإختبار يوفق المادة الواقعة وهي عن التحية والتعاق. لذا، ينبغي علي التلاميذ أن يكتب العبارة عن التحية والتعاق بكتابة صحيحة. ونماذج الأسئلة متنوعة تناسب بالمعيار. ومن نماذج هي تعيين الكتابة الصحيحة بالأسئلة الإختيارات المتعددة ، و ترتيب الكلمات و إفعال الجملة من الكلمة وهذا الإختبار يتكون من ١٠ سؤالاً المختار عنها.

## ٢. الملاحظة

يستخدم هذا البحث الملاحظة لجمع البيانات عن الموجودة الظاهرة وأنشطة التلاميذ من اشتراكهم واهتمامهم وغيرتهم في عملية التعليم والتعلم. لأن الملاحظة تهدف إلى تمكين الباحثة من فهم حالة المجال في الوضع الاجتماعي العام بحيث يتم الحصول على نظرة شاملة.<sup>٥٣</sup> والملاحظة تتكون من ثلاثة أقسام : الأول ملاحظة الباحثة

<sup>53</sup> Sugiyono, 2018, *Metode Penelitian : Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*, (Bandung: Alfabeta). Hlm. 226,

بوصف حالة الطلاب الأولى لتعيين المشكلة وهذا يتضمن ملاحظة لحالة الفصل وكفاءة الطلاب في تعليم وتعلم مهارة الكتابة، والثانية ملاحظة الباحثة بالبرنامج هيلو تالك لشرح خصائص المفصلة لترقية مهارة الكتابة، والثالثة ملاحظة الباحثة بوصف حالة التلاميذ عند يتعلمون مهارة الكتابة في الفصل البعدي حينما التعلم المستقلي.

### ٣. التوثيق

يستخدم هذا البحث دليل التوثيق لتسهيل جمع البيانات عن ماذا يكون في الماضي. ومن الوثائق المستخدمة وهي نتائج الطلاب الماضية لتعيين المشكلة، و وظائف الطلاب المجموعة عند تطبيق هيلو تالك لتعريف الإهتمام الطلاب في عملية التعليم والتعلم، و تخطيط التعلم للمعلمة لمعرفة عملية التعليم والتعلم المغرض. التوثيق في هذا البحث لدفع البيانات من مصادر الأخرى.

### ٤. الإستبانة

تستخدم الباحثة الإستبانة لجمع البيانات من الطلاب عن آراء الطلاب و خبراتهم عند ما يقوم التعليم و التعلم باستخدام البرنامج هيلو تالك. الإستبانة في هذا البحث إستبانة مفتوحة. الإستبانة المفتوحة هي الاستبانة التي لا تكون إجابات أسئلتها محددة بخيارات معينة، وإنما تُترك بصورة مفتوحة لإبداء رأي المستجيب والتعبير عنه بكلماته الخاصة.<sup>٥٤</sup> وفي زمان العصر الإستبانة أونلين قد تساعد الباحثة لأنها أدوات بلا حدّ في زمان ومكان.

### هـ. تحليل البيانات

بعد أن تكمل الباحثة عملية جمع البيانات، فإن الخطوة التالية هي عملية تحليل البيانات. يستخدم هذه العملية بيانات من اختبارات التلاميذ والملاحظات

<sup>٥٤</sup> مندر ضامن، ٢٠٠٦، أساسيات بحث العلمي، عمان : دار الميسرة للنشر والتوزيع. ص. ٢١٠

والتوثيق والاستبيانات. ولمعرفة فعالية تعلم الكتابة باستخدام برنامج هيلو تالك ، هناك حاجة إلى نتائج اختبار الطلاب من المجموعة الضابطة والمجموعة التجريبية. وكذلك نتائجهم في الاختبار القبلي والاختبار البعدي.

وقبل أن تحلل البيانات لمعرفة فعاليته بالاختبار التائي أو مان وتني Mann Witney، تقوم الباحثة ببعض الشروط. أولاً، سيجري اختبار التجانس لمعرفة البيانات تحتوي على متغير متجانس أم لا. ثانياً، وتقوم الباحثة باختبار الحالة الطبيعية normality test. يهدف اختبار الوضع الطبيعي إلى تحديد ما إذا كانت حالة البيانات يتم توزيعها بشكل طبيعي أم لا. البيانات الموزعة بشكل طبيعي لا بد أن تحلل بالرمز على الإحصائيات البارامترية parametrik. إذا تم توزيع البيانات بشكل غير طبيعي، فسيتم إجراء اختبار البيانات الإحصائية التالي باستخدام النهج الإحصائي أو الأسلوب الإحصائي المعياري non parametrik. ثالثاً، بعد معرفة أن إحدى البيانات لم يتم توزيعها بشكل طبيعي أم لا، أجريت الباحثة دراسة باستخدام منهج التحليل الإحصائي باختبار t الزوجي إذا كانت البيانات الطبيعية و باختبار ولجوكون Wilcoxon إذا كانت البيانات غير الطبيعية. ولمعرفة فعاليته نقوم الباحثة بالاختبار التائي إذا كانت البيانات الطبيعية أو مان وتني Mann Witney إذا كانت البيانات غير الطبيعية. ولكل الحساب الإحصائي تستخدم الباحثة SPSS 25

## الفصل الرابع

### عرض البيانات وتحليلها

أ. المبحث الأول : خصائص برنامج هيلو تالك لترقية مهارة الكتابة على أساس النظرية البنائية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية باتو

هيلو تالك هو تطبيق يوفر تسهيلات لمتعلمي اللغة من خلال العالم بين المتحدثين الأصليين ومتعلمي اللغة. هذا التطبيق يزود بمرفق خاصة لدعم متعلمي اللغة لتحسين قدرته على استخدام اللغات الأجنبية. تم تصميم هذا التطبيق لتحسين المهارات اللغوية الأربع، وهي مهارة الاستماع ومهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة. تشمل التسهيلات لدعم إتقان الاستماع والتحدث بتقديم الرسائل الصوتية ومقاطع الفيديو وروابط يوتيوب والترجمة الصوتية.<sup>٥٥</sup>

هناك مرفق خاصة يمكن استخدامها لمتعلمي اللغة في تحسين مهارات القراءة والكتاب بتسهيلات إرسال الرسائل، والترجمة، وتصحيح الكتابة، والنسخ، والمرفق المنزلية home لكتابة شيء ويمكن جميع المستخدمين التعليق عليه.

أما بنسبة الملاحظة إلى تطبيق برنامج هيلو تالك لترقية مهارة الكتابة على أساس النظرية البنائية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية باتو، فإن التسهيلات والمرفق التي يستخدمها الطلاب هي:<sup>٥٦</sup>

#### ١. محادثات (دردشة) *chatting*

مرفق الدردشة هي المرفق الرئيسية التي يستخدمها الطلاب في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية باتو في تنفيذ برنامج هيلو تالك. يتصل الطلاب

<sup>٥٥</sup> الملاحظة بتطبيق برنامج هيلو تالك ٢٣ سبتمبر ٢٠٢٠  
<sup>٥٦</sup> التوثيق من لقطات الدردشة المجموعة

بقائمة الأسماء المعروضة في قائمة المتحدثين الأصليين التي يقدمها هيلو تالك لكل المستخدمين. تستقبل بعض الطلاب بإرسال التلويح ثم كتبوا التحيات وقدموا أنفسهم.

## ٢. الترجمة *translate*

هذه الترجمة هي وسيلة يستخدمها جميع المستجيبين لطلاب في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية باتو في تعلم مهارة الكتاب باستخدام برنامج هيلو تالك . يستخدم الطلاب وسيلة الترجمة ببرنامج هيلو تالك و هذه لترجمة معاني الرسائل المكتوبة التي يرسلها متحدثون أصليون لا يعرفونهم بعد. بالنسبة إلى التطبيق المجاني، لا يمكن استخدام وسيلة ترجمة هذه الرسالة إلا ١٠ مرات في اليوم. بحيث لا يدرك الطلاب المشغولون جدًا بالمحادثة أنه لا يمكنهم الترجمة أكثر من ١٠ مرات. لذلك عندما يكون من الضروري ترجمة الكلمة التالية، يستخدمون مترجم جوجل google translate

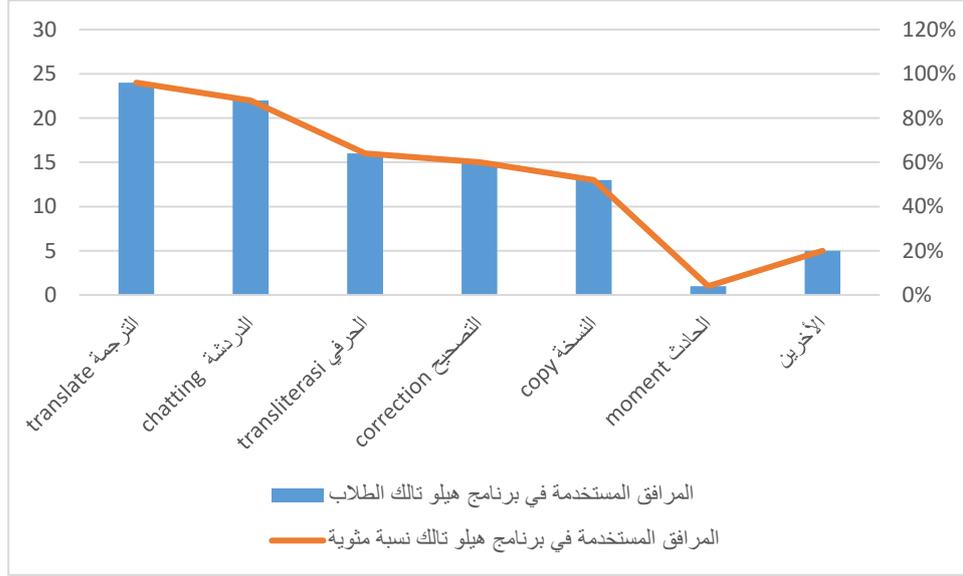
## ٣. النسخة *copy*

عادةً ما يتم استخدام النسخ في هذه من قبلهم عندما لا يتمكنون من استخدام مرفق الترجمة ، لذلك يتعين عليهم نسخها وترجمتها على مترجم جوجل.

## ٤. التصحيح *correction*

يستخدم المتحدثون الأصليون وسيلة التصحيح لتصحيح ما إذا كانت هناك كتابة غير صحيحة من رسالة الطلاب المرسله. يمكن لهذا التصحيح أن يخربش تلقائيًا على أجزاء مختلفة مع التصحيحات المقدمة.

أما بالنسبة لإستبانة المملوأة عن الخصائص البرنامج هيلو تالك لترقية مهارة الكتابة على أساس النظرية البنائية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية باتو، فإن التسهيلات والمرافق التي يستخدمها الطلاب هي:<sup>٥٧</sup>



### الصورة ٤,١. رسم بياني نتيجة إستبانة عن الخصائص البرنامج هيلو تالك لترقية مهارة الكتابة

١. محادثات (دردشة) *chatting* . ومن نتيجة الإستبانة ٨٨٪ من المستجيبين يستخدم مرافق الدردشة لتعلم مهارة الكتابة.
٢. الترجمة *translate* . ومن نتيجة الإستبانة ٩٦٪ من المستجيبين يستخدم مرافق الترجمة في برنامج هيلو تالك لتعلم مهارة الكتابة.
٣. النسخة *copy* . ومن نتيجة الإستبانة ٥٢٪ من المستجيبين يستخدم مرافق النسخة لتعلم مهارة الكتابة.

<sup>٥٧</sup> الإستبانات للمجموعة التجريبية

١. التصحيح *correction* . ومن نتيجة الإستبانة ٦٠٪ من المستجيبين يستخدم مرافق النسخة لتعلم مهارة الكتابة.

٢. الحرفي *transliterasi* . ومن نتيجة الإستبانة ٦٤٪ من المستجيبين يستخدم مرافق النسخة لتعلم مهارة الكتابة.

٣. الحادث *moment* . ومن نتيجة الإستبانة ٤٪ من المستجيبين يستخدم مرافق النسخة لتعلم مهارة الكتابة.

٤. الآخرين . ومن نتيجة الإستبانة ٢٠٪ من المستجيبين يستخدم مرافق النسخة لتعلم مهارة الكتابة.

ب. المبحث الثاني : استخدام البرنامج هيلو تالك لترقية مهارة الكتابة على أساس

النظرية البنائية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية باتو

١. نبذة مختصرة عن المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية باتو

(أ) تاريخ المدرسة الموجز

بدأت المدرسة في التأسيس كرائدة في عام ١٩٧٠ . في تطورها منذ إنشائها حتى الوقت الحاضر ، شهدت المدرسة العليا نيجري كوتا باتو تغيير الاسم على النحو التالي:

(١) في البداية ، كان رائدة المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية باتو

باسم PGAA NU باتو ، ثم تم افتتاحه باسم SPIAIN Sunan Ampel

(٢) في عام ١٩٧٨ أصبحت رسمياً المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية مالانج الثانية

(٣) في عام ١٩٧٩ ، نقلت المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية مالانج الثانية موقعها من المبنى التابع لشركة المعارف باتو في الشارع سميرو رقم

٢٢ باتو ثم احتل مبنى تابع للمخبرات المدرسة الابتدائية روضة العلوم  
في الشارع لاهور رقم ٢٣ باتو

(٤) ثم في عام ١٩٨١ ، شغل المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية مالانج  
الثانية رسميًا مبنى جديدًا مملوكًا لها (الحكومة) يقع في الشارع باتيمورا رقم  
٢٥ باتو

(٥) مع زيادة الوضع إلى مدينة باتو ، تم تغيير المدرسة الثانوية الإسلامية  
الحكومية مالانج الثانية إلى المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية باتو في  
عام ٢٠١٤

ب) رؤية المدرسة ، وبعثتها ، و غردها

رؤية المدرسة : "تحقيق جيل ذكي ماهر ومتميز للإسلام ، خالٍ من تعاطي  
المخدرات ، ويهتم بالبيئة"  
مؤشرات تحقيق الرؤية هي كما يلي:

(١) خريجو المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية باتو أذكياء اجتماعيا وعاطفيا  
واجتماعيا

(٢) خريجي المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية باتو في مدينة باتو ممن لديهم  
مهارات حياتية ومهارات إبداعية في تطبيق مهاراتهم في الحياة اليومية

(٣) طاعة في أداء العبادة ولها شخصية نبيلة في الحياة الاجتماعية

(٤) عدم تورط أي طلاب من أي شكل من أشكال تعاطي المخدرات

(٥) جميع مواطني المدرسة لديهم اهتمام كبير ببيئة نظيفة وجديدة وإنشاء  
مدرسة أديوياتا.

أما بعثة المدرسة مهمة :

تنظيم تعليم موجه نحو جودة الخريجين علمياً وأخلاقياً واجتماعياً ليكون قادراً على إعداد وتطوير موارد بشرية متفوقة في مجالات العلم والتكنولوجيا وكذلك الإيمان والتقوى.

بينما توصف مهمة تنفيذ التعلم والتعليم في المدرسة العليا نيجري كوتا باتو على النحو التالي:

- ١) تنظيم تعليم الماجستير لإعداد موارد بشرية متفوقة وعالية الجودة
  - ٢) تنظيم التعليم لإعداد الطلاب لمواصلة التعليم العالي
  - ٣) تنظيم التعليم الذي يمكن أن يطور طاقات الطلاب
  - ٤) تنظيم التدريب على المهارات الحياتية على أساس أخلاق كريمة
  - ٥) زيادة العبادة والتقوى
  - ٦) تنظيم تثقيف ينقذ الطلاب من أجل تجنب جميع أشكال تعاطي المخدرات
  - ٧) تنظيم التعليم الذي يمكن أن يطور إمكانات الطلاب في مجال اللغة
  - ٨) تنظيم التعليم لجعل كل مواطن بالمدرسة يهتم بالبيئة
  - ٩) إنشاء مدرسة آمنة ومريحة ومظللة ونظيفة وصحية
- بعد تعليم الطلاب لمدة ٣ سنوات من المتوقع أن:
- ١) زيادة نسبة اجتياز نتائج الامتحان الوطني.
  - ٢) زيادة عدد الطلاب الذين يمكنهم الاستمرار في التعليم العالي
  - ٣) زيادة حيازة البطولات الرياضية والفنية على مستوى المدينة والمحافظات.
  - ٤) الزيادة في نسبة الطلاب القادرين على خلق وظائف خاصة بهم للطلاب الذين لا يستمرون في مؤسسات التعليم العالي.
  - ٥) الحد من جنوح الطلاب.
  - ٦) تزايد عدد الوسائل الإعلامية والوسائل التعليمية التي ينتجها المعلمون.

٧) زيادة جودة التعلم من خلال مجموعة متنوعة من نماذج وأساليب التعلم.  
٨) زيادة نسبة سكان المدرسة الذين يصلون إلى الضحية والظفر في الجماعة.  
أما هذه المدرسة لديها أقسام تتكون من تخصصات العلوم الطبيعية واللغات والدين والعلوم الاجتماعية.

### ب. عملية التعليم والتعلم ببرنامح هيلو تالك

تطبيق البرنامج هيلو تالك لترقية مهارة الكتابة في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية باتو شهرا واحدا تقريبا من يوم السبت ١٩ سبتمبر ٢٠٢٠ حتى يوم السبت ١٧ أكتوبر ٢٠٢٠، وقاموا الطلاب بالتعلم عبر إنترنت. كما في الشرح التالي :

#### ١. الأهداف التعليمية

تعليم وتعلم مهارة الكتابة يهدف ليحقق الطلاب أن يستطيع لكتابة الكلمات تتعلق بالمادة "التحيات والتعارف"، ولترتيب الكلمات لتصبح جملة صحيحة يتعلق بالمادة "التحيات والتعارف"، ولكتابة الجملة والفقرة يتعلق بالمادة "التحيات والتعارف". وهذا يركز على الكفاءة الأساسية التي تحددها وزارة الشؤون الدينية في المنهج k-13 وهي :

(٤,٢) يعرض نتائج تحليل الأفكار من النصوص العربية ذات الصلة بالموضوع التحيات والتعارف (التحيات ، الشخصية ، تعريف بالنفسغير وبالاهتمام) من خلال الانتباه إلى شكل ومعنى ووظيفة تقسيم الكلمة - ١ - ١٠٠ .

#### ٢. المادة التعليمية الجوهرية

اما المادة في هذا التطبيق جوهرية لأن حينما وياء الفيروس كورونا لا يعلم المعلم كل المدة المعينة ولكن يعلم المادة المهمة والجوهرية والضرورية.

والمادة عن التحية والتعارف وفيها التعريف بالنفس والآخرين ، والاعتذار ،  
ووداعًا.

### ٣. الوسائل التعليمية

قام الباحثة التعلم باستخدام بعض الوسائل . لأن تنفيذ التعلم عبر  
الانترنت فسيستخدم جهاز كمبيوتر شخصي أو كمبيوتر محمول أو جوال  
محمول متصل به اتصال شبكة الإنترنت. أهم الوسائل المستخدم هو برنامج  
هيلو تالك. وتستخدم الوسائل الأخرى :

(أ) برنامج التعليم الإلكتروني لوزارة الشؤون الدينية (elearning  
kemenag) ، هذا برنامج عن منصة التي تستخدمها المدارس الدينية  
عمومًا تحت رعاية وزارة الشؤون الدينية. في المدرسة الثانوية  
الإسلامية الحكومية باتو، العنوان لوصول إلى الوسائل التعليم  
الإلكتروني هو [www.elearningmakoba.sch.id](http://www.elearningmakoba.sch.id) . يتم تنفيذ التعلم  
الرئيسي هنا.

(ب) موقع اليوتيوب (youtube) تحاول الباحثة شرح تطبيق هيلو تالك  
من خلال مقاطع الفيديو التي حملتها على اليوتيوب لكي يتمكن  
الطلاب من فهم استخدام التطبيق منها.

(ج) موقع البلوغر (blogger) بالإضافة إلى استخدام الفيديو اليوتيوب ،  
تقدم الباحثة أيضًا مقالة متعلقة بتطبيق هيلو تالك من خلال بلوغر  
الباحث.

(د) القاموس على الإلكتروني يستخدم معظم الطلاب قاموسًا لدعم  
عملية التعلم وفقًا لتعليمات المعلم في بداية الدرس.

#### ٤ . خطوات التعليم

إن خطوة الطريقة لتعليم المهارة الكتابة باستخدام برنامج هيلو تالك التي نذفتها الباحثة في الفصل التجريبي الإلكتروني تتكون من ثلاث المراحل التعليمية وهي:

##### أ) المقدمة

أولاً، دخلت المعلمة إلى برنامج التعليم الإلكتروني لوزارة الشؤون الدينية (elearning kemenag)، وسلمت على الطلاب. لأن التعليم والتعلم بدون الموجهة فقد كتبت المعلمة التحيات والسلام في البرنامج وقدمت الطلاب لتوكيد الحضور. ففتحت المعلمة الدرس بالدعاء قبل التعلم. وبعدها سألتهم عن أحوالهم وسجعهم. المعلمة ما ذكرت أسماء الطلاب وكتبت في كشف الحضور لأن جهاز برنامج التعليم يعملها أوتوماتيكيا.

ثانياً، المعلمة شرحت الطلاب ماذا قد تعلموا في الأسبوع الماضي. وبينت المعلمة ماذا ستعلم في هذا التعليم والتعلم و الأهداف التعليمية والكفاءة التعليمية. وسجعت المعلمة بقول أنهم سيحاولون تطبيقاً ليحصل الخبرة الجديدة وهي التواصل مع الناطقين.

##### ب) المضمون

أعطيت المعلمة رابط اليوتيوب لطلاب وفيه الفيديو الذي شرح البرنامج هيلو تالك وكيفيته. وفرت المعلمة أيضاً رابط البلوغر بمقالة حول تطبيق هيلو تالك. هذا يهدف الطلاب لفهم بعمق حول برنامج التعلم الذي سيتم استخدامه.

وفرت المعلمة إرشاد التعلم من بعض الأمور وهي: أمرت الطلاب لتثبيت البرنامج هيلو تالك وتسجيل حساب. وبعد ذلك ،

يطلب طلاب الأصدقاء الكثيرة من البرنامج هيلو تالك يتعرف عليهم باستخدام العبارات العربية التي تم تعلمها في الماضي. يبحث الطلاب على حفظ الأدب عندما تقوم الدردشة و على عدم الخوف من ارتكاب الأخطاء لأن أصدقاءهم الجدد يفهمون حقاً إذا كانوا الطلاب يتعلمون. كدليل على التعلم، يطلب المعلم من الطلاب تصوير نتائج محادثاتهم مع أصدقائهم ببرنامج هيلو تالك وجمعها في عمود مجموعة الوظيفة في برنامج التعلم الإلكتروني. الوقت يعني شهر واحد لهذه العملية.

وقبل أن ينفذ إرشاد التعلم، يسأل الطلاب ما لم يفهمون، ويحيب المعلم الأسئلة. وبعدها، يمر التعلم المستقلي عند الطلاب مع أصدقائه بالبرنامج هيلو تالك. والمعلمة ترافق عملية التعلم من بعيد وتتأهب إذا يسأل الطلاب في أي وقت.

### ج) الإختتام

ولإختتام التعليم، الطلاب يكونون الخلاصة عن ما قد بحثوا في هذا التعليم والتعلم بإرشاد المعلمة. وتعطيهم المداخلات لحفظ الإستقامة في التعلم. وأخيراً، يختتم الدرس بقراءة الحمدة والدعاء

### ٥. التقويم

التقويم الذي قامت بها المعلمة لطلاب هو التقويم الذاتي. الطلاب أرسلوا لقطات شاشة ففيها محادثة بين الطلاب والناطقين العربي ببرنامج هيلو تالك. وقيمت المعلمة بعدة معايير التقييم وهي صحة كتابة جملة وصحة قواعد اللغة وموضوع الحوار المختار.

٦. مشاكل التعليمية

الجدول (٤,١)

نتيجة الإستبانة عن مشاكل التعليمية

الرقم	المشاكل	عدد الطلاب	نسبة مئوية
١	مشكلة المفردات	٣	١٢٪
٢	مشكلة في أول التسجيل	١	٤٪
٣	الوقت الطويل لانتظار اجابة الرسالة	١١	٤٤٪
٤	مشكلة لبحث الأصدقاء النشاط	٢	٨٪
٥	مرافق الترجمة المحددة	٢	٨٪
٦	مشكلة لبحث موضوع المحادثة	١	٤٪
٧	ما في مشكلة	٥	٢٠٪
	مجموع الطلاب	٢٥	١٠٠٪

عند تعلم مهارة الكتابة واجهوا الطلاب بعض مشاكل التعليمية التي

قدموها في الإستبانة. ونتيجة الإستبانة كما في الجدول :

(١) مشكلة المفردات

قال ٨٪ من المستجيبين أنهم واجهوا المشكلة في إتقان المفردات حينما

تعلموا باستخدام برنامج هيلو تالك

(٢) مشكلة في أول التسجيل

قال ٤٪ من المستجيبين أنهم واجهوا المشكلة في أول التسجيل لبرنامج هيلو تالك

(٣) الوقت الطويل لانتظار اجابة الرسالة

اشتكى ٤٤٪ من المستجيبين من الوقت الطويل لانتظار اجابة الرسائل من شريكهم في الدراسة في برنامج هيلو تالك

(٤) مشكلة لبحث الأصدقاء النشاط

قال ٨٪ من المستجيبين أنهم لديهم مشكلة لبحث الأصدقاء النشاط في برنامج هيلو تالك

(٥) مرافق الترجمة المحددة

اشتكى ٤٪ من المستجيبين من مرافق الترجمة المحددة. لأن يحدد مرافق الترجمة فقط ١٠ مرات مجاناً في برنامج هيلو تالك

(٦) مشكلة لبحث موضوع المحادثة

قال ٨٪ من المستجيبين أنهم لديهم مشكلة لبحث موضوع المحادثة حينما قامت الدردشة مع أصدقائهم في برنامج هيلو تالك

(٧) ما في مشكلة

قال ٨٪ من المستجيبين أنهم ما لديهم مشكلة

١. آراء الطلاب

الجدول (٤,٢)

نتيجة الإستبانة عن رأي الطلاب

الرقم	آراء الطلاب	عدد الطلاب	نسبة مئوية
١	برنامج هيلو تالك مريح	١٤	٥٦٪

٢	برنامج هيلو تالك نافع	٥	٢٠٪
٣	برنامج هيلو تالك سهل	١	٤٪
٤	برنامج هيلو تالك يحتاج إلى الوقت الطويل لانتظار الإجابة	5	٢٠٪
مجموع الطلاب		25	١٠٠٪

يمكن رؤية آراء الطلاب من نتائج هذه الاستبانة. من ٢٥ طالبًا ، يعتقد ١٤ طالبًا (١٢٪) أن هيلو تالك هو تطبيق مريح وممتع. يعتقد ٥ طلاب (٢٠٪) أن هيلو تالك هو تطبيق مفيد لتعلم اللغة. قال طالب واحد (٤٪) إن تطبيق هيلو تالك هو تطبيق سهل. ينظر طلاب (٢٠٪) أن تطبيق هيلو تالك يستغرق وقتًا طويلًا لانتظار الرد

يقول ١٤ طالبًا (١٢٪) أن هيلو تالك هو تطبيق مريح وممتع. و السبب لأنهم يتعرفون بناطقين من بلاد عربي. وهذه هي جدول جنسية أصدقاء الطلاب (ناطق عربي) في هيلو تالك.

#### الجدول (٤,٣)

نتيجة الإستبانة عن جنسية الأصدقاء في هيلو تالك

الرقم	جنسية الأصدقاء في هيلو تالك	عدد الطلاب	نسبة مئوية
١	مصري	١٧	٦٠٪
٢	مغربي	١	٣,٣٪
٣	سعودي	١	٣,٣٪

٤	الجزائري	١	%٣٤,٣
٥	يمني	١	%٣٤,٣
٦	أمركي	١	%٣٤,٣
٦	لم يتعرّف	٨	%٢٦,٦

وأكثر الطلاب تعرف بالمصريين وهم ١٧ طالبًا (٦٠٪). تعرف الطلاب أيضًا بالمغربي واليمني والسعودي والجزائري والأمريكي. ولكن كان هناك ٨ طلاب (٢٦,٦٪) لم ينجحوا في اتصال مع أصدقاء جدد في هيلو تالك لعدم إرسال رسائل منهم.

وهذه هي مزايا تعليم مهارة الكتابة ببرنامج هيلو تالك عند طلاب. وتستنجد الباحثة من نتيجة الإستبانة كما في جدول.

#### الجدول (4.٤)

نتيجة الإستبانة عن مزايا تعليم مهارة الكتابة ببرنامج هيلو تالك

الرقم	مزايا برنامج هيلو تالك	عدد الطلاب	نسبة مئوية
١	تكوين أصدقاء جدد	٢١	%٤١,١
٢	نيل خبرة ومعرفة جديدة في تعلم اللغة العربية	٢٣	%٤٥,١
٣	له مرافق مفيدة في تعلم اللغة العربية	٦	%١١,٧
٤	عدم معرفة مزايا برنامج هيلو تالك	١	%٠,٠٢

قال ٢١ طالبا (٤١،١٪) من مزايا برنامج هيلو تالك تكوين أصدقاء جدد. وباستخدام هذا البرنامج يتعلم الطلاب مع أصدقائهم الجدد. عند رأي ٢٣ طلاب (٤٥،١٪) مزايا برنامج هيلو تالك نيل خبرة ومعرفة جديدة في تعلم اللغة العربية. و قال ٦ طلاب أن المزايا هو له مرافق مفيدة في تعلم اللغة خاصة اللغة العربية. و عند طالب واحد أنه لم يعرف مزايا برنامج هيلو تالك. وهذه هي نقائص تعليم مهارة الكتابة ببرنامج هيلو تالك عند طلاب. وتستننتج الباحثة من نتيجة الإستبانة كما في جدول.

#### الجدول (4,٥)

نتيجة الإستبانة عن نقائص تعليم مهارة الكتابة ببرنامج هيلو تالك

الرقم	نقائص برنامج هيلو تالك	عدد الطلاب	نسبة مئوية
١	من الذي رد الرسالة قليلا	٩	٣٦٪
٢	لوحة المفاتيح العربية صعبة	٢	٨٪
٣	الإعداد لتغيير اللغة المدروسة صعب	٢	٨٪
٤	حجم التطبيق كبير	١	٤٪
٥	مرافق الترجمة محدودة	٢	٨٪
٦	الطلاب فقط لهم كفاءة اللغة العربية الأساسية	٥	٢٠٪
٧	لا يوجد نقائص	٤	١٦٪

قال ٩ طلاب (٣٦٪) من نقائص تعليم مهارة الكتابة ببرنامج هيلو تالك من الذي رد الرسالة قليلا. وباستخدام هذا البرنامج يتعلم الطلاب مع أصدقائهم

الجدد ولكن أكثر منهم لا يرسل الإجابة. عند طالبان (٨٪) نقائص تعليم مهارة الكتابة ببرنامج هيلو تالك لوحة المفاتيح العربية صعبة. اشتكى طالبان (٨٪) من الإعداد لتغيير اللغة المدروسة صعب حينما تعلم ببرنامج هيلو تالك. و اشتكى طالبان (٨٪) من مرافق الترجمة محدودة حينما تعلم ببرنامج هيلو تالك. و عند طالب واحد (٤٪) أن برنامج هيلو تالك حجم تطبيقه كبير ولا يكفي الجوال. و اشتكى ٥ طلاب من كفاءة لغتهم العربية الأساسية النقائص. و عند ٩ طلاب (١٦٪) أن برنامج هيلو تالك لا يوجد نقائص.

بعض المداخلات يعطيها الطلاب إلى الباحثة لتعليم مهارة الكتابة. وهي

كما في الجدول :

#### الجدول (4,6)

نتيجة الاستبانة عن الإقتراحات لتعليم مهارة الكتابة ببرنامج هيلو تالك

الرقم	الإقتراحات	عدد الطلاب	نسبة مئوية
١	ينبغي الاستمرار في تعلم اللغة العربية باستخدام هيلو تالك	٨	٣٢٪
٢	هيلو تالك لا يجد مرافق الترجمة	٢	٨٪
٣	تكوين مجموعات طلاب وناطق عربي	١	٤٪
٤	توضيح أوامر وموضوعات المحادثة لتسهيل الطلاب	٣	١٢٪
٥	هيلو تالك له لوحة مفاتيح لغتها الخاصة	١	٤٪

٦	يجري بتحسين جودة التعلم	٢	٢٠٪
٧	لم يعطي أي مدخلات	٨	٣٢٪

اقترح ٨ طلاب (٣٢٪) لاستمرار تعلم اللغة العربية باستخدام هيلو تالك. وطالبان (٨٪) اقترحا لكي هيلو تالك لا يجد من مرافق الترجمة. واقترح طالب واحد (٤٪) لتكوين مجموعات طلاب وناطق عربي. و اقترح ٣ طلاب (١٢٪) لتوضيح أوامر وموضوعات المحادثة لتسهيل الطلاب. واقترح طالب واحد (٤٪) هيلو تالك له لوحة مفاتيح لغتها الخاصة. وطالبان (٨٪) اقترحا لتحسين جودة التعلم. و ٨ طلاب (٣٢٪) لم يعطوا الإقتراحه.

ج. المبحث الثالث : فعالية استخدام البرنامج هيلو تالك لترقية مهارة الكتابة

على أساس النظرية البنائية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية باتو

عرضت الباحثة البيانات عن نتيجة الإختبار القبلي و البعدي التي يحصلها المجموعتان التجريبية والضابطة. هذا الإختبار لمعرفة كفاءة الطلاب قبل وبعد تنفيذ عملية التعليم بتطبيق البرنامج هيلو تالك خاصة في مهارة الكتابة. ثم حللتها الباحثة باستخدام الرموز الإحصائي الإختبار - ت t-test أم الإختبار مان وتني Mann Withney.

ثم قامت الباحثة بتحليل بيانات نتيجة الإختبار القبلي والبعدي باستخدام اختبار-ت أو مان وتني. كشرط لحساب فرقه باستخدام الرمز اختبار-ت، سيجري اختبار التجانس أولاً لمعرفة البيانات تحتوي على متغير متجانس أم لا.

الجدول (٤,٧)

نتائج اختبار تجانس

Test of Homogeneity of Variances

		Levene Statistic	df1	df2	Sig.
Hasil Post test Kitabah	Based on Mean	.007	1	49	.933
	Based on Median	.017	1	49	.896
	Based on Median and with adjusted df	.017	1	43.037	.896
	Based on trimmed mean	.024	1	49	.877

يهدف اختبار التجانس إلى تحديد قرار الاختبار التالي. وأساس اتخاذ القرارات في اختبار التجانس هو كما يلي: إذا كانت قيمة الأهمية  $> 0,05$  ، فيقال إن البيانات ليست متجانسة (اختلاف بيانات غير متساوي)، وإذا كانت قيمة الأهمية  $< 0,05$  ، فيقال أن البيانات متجانسة (التباين بين بيانات متساوي). وكانت قيمة نتائج اختبار التجانس في هذه الدراسة  $0,933$  لذلك الخلاصة في هذا الحساب أن البيانتان في هذه الدراسة كانتا متجانستين بعدها، أجرت الباحثة الإختبار الثاني للشرط الثاني ، وهو اختبار الحالة الطبيعية normality test بإختبار Shapiro Wilk . يهدف اختبار الطبيعي لمعرفة إذا كانت حالة البيانات يتم توزيعها بشكل طبيعي أم لا. البيانات الموزعة بشكل طبيعي لا بد تقام بالإحصائيات البارامترية. وإذا تم توزيع البيانات بشكل غير طبيعي، فسيتم إجراء اختبار البيانات الإحصائية التالي باستخدام المنهج الإحصائي أو الأسلوب الإحصائي اللا بارامترية

الجدول (٤,٨)

نتائج اختبار الحالة الطبيعية

Tests of Normality

	Kelompok	Kolmogorov-Smirnov <sup>a</sup>			Shapiro-Wilk		
		Statistic	Df	Sig.	Statistic	Df	Sig.
Hasil Post test Kitabah	Kelompok kontrol	.194	26	.013	.939	26	.127
	Kelompok respon	.162	25	.090	.913	25	.035

a. Lilliefors Significance Correction

أساس اتخاذ القرار في اختبار الحالة الطبيعية هو إذا كانت قيمة الأهمية < ٠,٠٥ ، فتم توزيع البيانات بشكل طبيعي. إذا كانت قيمة الأهمية > ٠,٠٥ ، فلن يتم توزيع البيانات بشكل طبيعي. وكانت نتيجة بيانات نتائج الاختبار البعدي للمجموعة الضابطة ٠,١٢٧ < ٠,٠٥ ، والتوزيع طبيعي. كانت المجموعة التجريبية لبيانات الكتاب ٠,٠٣٥ > ٠,٠٥ ، والتوزيع غير طبيعي لذلك الاختبار التالية باستخدام نموذج اختبار البيانات اللا بارامترية non parametrik بعد معرفة أن إحدى البيانات لم يتم توزيعها بشكل طبيعي ، أجريت الباحثة دراسة باستخدام منهج التحليل الإحصائي بمنهج غير معلمي (اللا بارامترية) . بالنسبة للاختبارات اللا بارامترية ، فإن البديل لاختبار t الزوجي paired t-test هو اختبار ولجوكون Wilcoxon . تم إجراء اختبار Wilcoxon لتحديد ما إذا كان هناك اختلاف في متوسط البيانات

الجدول (٤,٩)

نتائج اختبار ولجوكون

Test Statistics<sup>a</sup>

	Post Test - Pre Test
Z	-2.848 <sup>b</sup>
Asymp. Sig. (2-tailed)	.004

a. Wilcoxon Signed Ranks Test

b. Based on negative ranks.

أساس اتخاذ القرارات بشأن اختبار ويلكوكسون هو إذا كانت القيمة .asyp.sig (٢-الذيل)  $> 0,05$  فرضية مقبولة وإذا كانت القيمة .asyp.sig

(٢-الذيل)  $< 0,05$  فرضية مرفوضة

الفرضية في هذا الاختبار هي

١H : هناك اختلاف في درجات الاختبار القبلي والبعدي (هناك تأثير لاستخدام هذا التطبيق)

٠H : لا يوجد فرق في درجات الاختبار القبلي والبعدي (لا يوجد تأثير لاستخدام هذا التطبيق)

ونتيجة اختبار Wilcoxon هي  $0,004$  ، ثم يتم قبول  $H_1$

أجريت الباحث التالي اختبار مان وتني Mann Withney لتحديد ما إذا كان هناك اختلاف في متوسط بيانات العينة غير المزاوجة أي بين المجموعة الضابطة والمجموعة التجريبية. تم اختيار اختبار Mann Withney كبديل لاختبار t المستقل independent t-test لمنهج تحليل البيانات غير البارامترية.

الجدول (٤,١٠)

نتائج اختبار مان وتني

Ranks				
	Kelas	N	Mean Rank	Sum of Ranks
Hasil Post Test	Kelas_Kontrol	26	24.15	628.00
	Kelas_respon	25	27.92	698.00
	Total	51		

#### Test Statistics<sup>a</sup>

Hasil Post Test	
Mann-Whitney U	277.000
Wilcoxon W	628.000
Z	-.906
Asymp. Sig. (2-tailed)	.365

a. Grouping Variable: Kelas

أساس اتخاذ قرار بشأن اختبار Mann Withney هو:

إذا كانت القيمة  $asympt.sig\ 2\ tailed > 0,05$  الفرضية مقبولة :  $H_1$

إذا كانت القيمة  $asympt.sig\ 2\ tailed < 0,05$  الفرضية مردودة :  $H_0$

الفرضية في هذه الدراسة هي:

$H_1$ : يوجد فرق كبير في نتائج الإختبار البعدي للمجموعة الضابطة و التجريبية.

(يوجد تأثير لاستخدام هذا التطبيق)

$H_0$ : لا يوجد فرق كبير في نتائج الإختبار البعدي للمجموعة الضابطة و التجريبية.

ونتائج Mann Withney  $0,365 < 0,05$  فالفرضية مردودة :  $H_0$  أي لا يوجد

فرق كبير في نتائج الإختبار البعدي للمجموعة الضابطة و التجريبية.

## الفصل الخامس

### مناقشة نتائج البحث

أ. المناقشة عن خصائص البرنامج هيلو تالك لترقية مهارة الكتابة على أساس

#### النظرية البنائية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية باتو

يكون أنواع التطبيقات التي تدعم الطلاب ليقدروا على تعلم اللغات، وخاصة اللغة العربية. أحد التطبيقات الجيدة لتعلم اللغة هو تطبيق هيلو تالك. الميزة الرئيسية لهذا التطبيق هي أنه قادر على الجمع بين متعلمي اللغة والمتحدثين الأصليين. والتطبيق هيلو تالك مناسب بالنظرية عن التعلم الإلكتروني، فإن أكبر ابتكار من حيث تطوير وسائط التعلم هو اكتشاف تقنية الإنترنت، وهي أكبر وأحدث شبكة اتصال معروفة للعالم، حيث أصبح العالم قرية صغيرة، مما يتيح للمستخدمين تنقل في مساحاتها الشاسعة، واستفد من التدفق الهائل للمعلومات، وتفاعل مع الآخرين بغض النظر عن بُعدهم.<sup>٥٨</sup> لذلك، تختار الباحثة هذا التطبيق هيلو تالك ليطم اختباره على متعلمي اللغة العربية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية باتو.

الأهداف باختيار تطبيق هيلو تالك يمكن للطلاب الحصول على موارد تعليمية غير محدودة. يوفر هذا التطبيق أيضاً تجربة تعليمية للطلاب تختلف عن التعلم العادي بحيث يُتوقع أن يكون قادراً على زيادة اهتمام الطلاب بتعليم اللغة العربية. باستخدام هذا التطبيق، يمكن للطلاب إضافة الأصدقاء والعلاقات وهذه ستكون جيدة جداً إذا كان طلاب استمرار هذه الصداقة حتى يتمكن الطلاب من الاستمرار في تحسين مهارات تعلم اللغة مع الأصدقاء التي يحصلون عليها من تطبيق هيلو تالك

<sup>٥٨</sup> ضرار عبد الحميد التوم، ٢٠١٠، المعوقات ... ص. ٣.

بعد أن قامت الباحثة ملاحظات على نتائج استخدام تطبيق هيلو تالك للطلاب عند تعلم اللغة العربية مهارة كتابة في الفصل الإلكتروني، تعتمد على البيانات المحسولة باستخدام تطبيق هيلو تالك أن الطلاب قد استخدموا بعض المرافق الخاصة التي تدعم تعليم وتعلم مهارة كتابة الطلاب. والمرافق التي يستخدمها الطلاب هي محادثات (دردشة) chatting والترجمة translate والنسخة copy والتصحيح .correction

وإذا انشرت الباحثة الإستبانات ، نالت بعض البيانات الأوسع لأن الملاحظة المحددة بما نظرتها الباحثة ولكن يقول الطلاب كل شيء باستبانات حرية. ومن نتيجة الإستبانات يعرف أن والمرافق التي يستخدمها الطلاب هي محادثات (دردشة) chatting والترجمة translate والنسخة copy والتصحيح correction والحرفي transliterasi والحادث moment والأخرين.

أكثر الطلاب يستخدم مرافق الترجمة translate. بنسبة هذا ، فإن المرفق المهم والنافع لطلاب في تعلم مهارة الكتابة بتطبيق هيلو تالك هي الترجمة. بهذا المرفق ، يمكن للطلاب التعلم بشكل مستقل وعملي. لا يحتاجون إلى الكثير مساعدة من المعلم عندما يريد التفاعل في الكتابة مع الآخرين ببرنامج هبله تالك. ويناسب بالخصائص نظرية التعليم البنائية. على هذا الأساس، ليس معلم مركز عملية التعلم ومصدر التعلم الوحيد لكنه مصدر من مصادر وميسر و منسق للتعلم. ولكن المتعلم بالنظرية البنائية نشط وفعال ومشارك في عملية التعلم ومفكر ومقوم مركز عملية التعلم.<sup>٥٩</sup>

الأكثر استخدامًا بعد مرفق الترجمة هو الدردشة. ومع ذلك ، فإن ٨٨٪ فقط منهم يستخدمون مرفق الدردشة ، بينما تركز التعلم في هذه الدرس على التعرف مع

<sup>٥٩</sup> عمر محمد أبوريا، ٢٠١٧، النظرية البنائية مستقبل ... 13١ . مايو 2020

العرب الأصليين. قد يكون هذا بسبب عدم وجود أصدقاء في إجابة الرسالة. كما ذكر الطلاب في الاستبيان.

اعتمادا على هذه البيانات ،استنتجت الباحثة أن الطلاب يختارون نوعين من المرافق في هذا التطبيق، وهما التسهيلات التي تكون له ممارسة الكتابة ، وهي من خلال الدردشة والحادث، والتسهيلات التي تدعمه لتحسين جودته في الكتابة ، وهي الترجمة، والنسخ، والتصحيح والحرفي.

كل متعلمي اللغة دائماً يطلب هذا التسهيلات ، وخاصة المتعلمين المبتدئين. كان المستجيبون في هذه البحث من طلاب الصف العاشر الذين دخلوا لفصل الأول بالموضوع التحيات والتعارف. والمعرفة الأساسية التي حصل عليها لا تزال في التحيات والتعارف. وإذا قال المتحدثون الأصليون كلمات خارج الفصل، فسواجه الطلاب صعوبات في الفهم بسبب نقص المفردات. لذلك فإن هذه وسيلة الترجمة مهمة جداً للطلاب في هذه الدراسة

ب. المناقشة عن استخدام البرنامج هيلو تالك لترقية مهارة الكتابة على أساس

### النظرية البنائية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية باتو

#### ١. الأهداف التعليمية

كما ذكر في الفصل الرابع الأهداف من تعليم مهارة الكتابة في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية باتو مناسبة بالكفاءات الأساسية لمنهج k13 وهي يعرض نتائج تحليل الأفكار من النصوص العربية ذات الصلة بالموضوع التحيات والتعارف (التحيات ، الشخصية ، تعريف بالنفس و الغير وبالاهتمام) من خلال الانتباه إلى شكل ومعنى ووظيفة تقسيم الكلمة - ١-١٠٠ . وتأخذ من تلك الكفاءات الأساسية ثلاث مؤشرات التعليمية وهي كتابة الكلمات تتعلق بالمادة "التحيات والتعارف"، وترتيب الكلمات

لتصبح جملة مفيدة يتعلق بالمادة "التحيات والتعارف"، وكتابة الجملة والفقرة يتعلق بالمادة "التحيات والتعارف".

يرجى هذا التعلم أن يسهل الطلاب التواصل كتابيًا خاصة بالمادة "التحيات والتعارف". وهذا يناسب بنظرية نور هادي (٢٠١١) أما من أهداف تعليم المهارة الكتابة هي تمكين المتعلم من الاستجابة للمواقف الإجتماعية التي تلح عليه للتفاعل معها والكتابة فيها مثل: كتابة المذكرات، الملخصات، والتقارير والرسائل، والبرقيات، والنشرات، والإرشادات، ومحاضر الاجتماعات، وملء الإستمارات... الخ<sup>٦٠</sup> سيكون تعلم الكتابة هذا مفيدًا جدًا للطلاب، خاصةً عندما يتعين عليهم لاحقًا كتابة الرسائل باللغة العربية وملء النماذج وما أصبح ذلك.

## ٢. المادة التعليمية الجوهرية

اما المادة في هذا التطبيق جوهرية لأن حينما وياء الفيروس كورونا لا يعلم المعلم كل المدة المعينة ولكن يعلم المادة المهمة والجوهرية والضرورية. والمادة عن التحية والتعارف وفيها التعريف بالنفس والآخرين، والاعتذار، ووداعًا. وفي تخطيط التعليم البنائي يصمم المعلم محتوى التعلم لكي يخزن في صورة مهام أو مشكلات حقيقية ذات صلة بواقع التلاميذ وحياتهم.<sup>٦١</sup> أما التحية والتعارف هما المادة القريبة و المهمة في حيات الطلاب. هم يحتاج إلى كفاءة في التحية والتعارف باللغة العربية حينما هم يقابلون شخصًا جديدًا في المطار أو في مكان سياحي أو في ندوة دولية أو أثناء عبادة الحج والعمرة مثلا، بل سيلتقون أيضًا بأشخاص يتحدثون اللغة العربية في الفضاء الإلكتروني.

<sup>٦٠</sup> نور هادي، الموجه لتعليم... ص. ١١٠

### ٣. الوسائل التعليمية

في هذا التعلم، استخدمت الباحثة بعض الوسائل. لأن تنفيذ التعلم عبر الانترنت فسيستخدم جهاز كمبيوتر شخصي أو كمبيوتر محمول أو هاتف ذكي متصل به اتصال شبكة الإنترنت. ضرار عبد الحميد التوم (٢٠١٠) تذكر أن التعلم عبر إنترنت من قبل الأجهزة *hardware* والبرامج *software* تتكون الأجهزة من جهاز كمبيوتر وهاتف ذكي ، وهي تحتاج إلى شبكة إنترنت. بالإضافة إلى ذلك ، جميع الأجهزة يدعمها تطبيقات البرامج<sup>٦٢</sup>

وأهم تطبيقات البرامج المستخدم هو برنامج هيلو تالك. ولكن تستخدم الباحثة الوسائل الأخرى وهي برنامج التعليم الإلكتروني لوزارة الشؤون الدينية (elearning kemenag) ، وموقع اليوتيوب (youtube) ، وموقع البلوغر (blogger) ، والمعجم الإلكتروني. عندما ارادت الباحثة تقديم المعلومات صوتيا ومرئيا فتستخدم الباحثة موقع اليوتيوب. وعندما يريد الباحث نقل المعلومات في شكل مقال ، فتستخدم الباحثة موقع البلوغر. و تستخدم الباحثة التعلم الإلكتروني من وزارة الدين للفصول عبر الإنترنت. كل برنامج تستخدمه الباحثة حسب احتياجاتها. لأنه يناسب بوظيفة الوسائل التعليمية و الوسيلة التعليمية هي كل ما يستخدمه المعلم لنقل ولتسهيل وصول فكرة أو مفهوم إلى المتعلمين، ويشمل هذا كل شيء يحضره المعلم معه إلى غرفة الصف ليشرح أو يقدم أو يرسل من خلاله الأفكار والمعلومات إلى المتعلمين.<sup>٦٣</sup> وإختيار الباحثة على هذا البرنامج أقام له وزنا بأدوار الوسائل التعليمية ومنها تساعد على استثارة اهتمام المتعلم وإشباع

<sup>٦٢</sup> ضرار عبد الحميد التوم، ٢٠١٠، المعوقات... ص. ٣

<sup>٦٣</sup> محمد زياد حمدا، ١٩٨٧، وسائل...، ص. ٩

حاجته للتعلم وتساعد على زيادة خبرة المتعلم مما يجعله أكثر استعداداً للتعلم وتساعد على إشراك جميع حواس المتعلم وتساعد في زيادة مشاركة المتعلم الايجابية في اكتساب الخبرة. وتساعد على تنويع أساليب التعليم لمواجهة الفروق الفردية بين المتعلمين وتؤدي إلى تعديل السلوك وتكوين الاتجاهات الجديدة.<sup>٦٤</sup>

## ٢. خطوات التعليم

خطوة طريقة تعلم مهارة الكتابة في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية باتو تتكون من ثلاث المراحل التعليمية وهي المقدمة والمضمون والإختتام.

### أ) المقدمة

في المرحلة الأولى فتحت المعلمة التعلم بالسلام والدعاء وشرحت إلى الطلاب ماذا قد تعلموا في الأسبوع الماضي *aperception*. وبينت ماذا ستعلم في هذا التعليم والتعلم و الأهداف التعليمية والكفاءة التعليمية وكيفية التعلم. وسجعت المعلمة بقول أن الطلاب سيحاولون تطبيقاً ليحصل الخبرة الجديدة وهي التواصل باللغة العربية مع ناطقين. وهذان الشئان مهمان لأول التعلم. كما في النظرية عن خطوة الطريقة البنائي الأولى هي خطوة الدعوة وهي تهدف إلى إثارة دافعية التلاميذ للدرس وتحتيهم للتعلم.<sup>٦٥</sup>

<sup>٦٤</sup> محمد فضل، ٢٠١٨، دور الوسائل ...

<sup>٦٥</sup> رافد صباح التميمي وتغريد فاضل عباس، التعلم... ١٢.

## ب) المضمون

في هذا الدرس ، أعطت المعلمة توجيه التعلم ووظيفة الطلاب بحث عن صداقات جديدة والتعرف على ناقلين (متحدثي اللغة العربية) باللغة العربية في تطبيق هيلو تالك. رحبت بالطلاب لفهم ما هو هيلو تالك وكيف تطبيقه بأنفسهم. وفرت المعلمة المقالات ومقاطع الفيديو للطلاب للدراسة إستقلاليا. سمحت المعلمة للطلاب بدراسة التطبيق من مصادر مختلفة. بالإضافة إلى ذلك ، قدمت المعلمة أيضاً النصيحة والتحفيز للتواصل عليهم.

استراتيجيات التدريس على النظرية البنائية تعتمد على مواجهة الطلاب بموقف مشكل حقيقي في محاولة لإيجاد حلول له وذلك من خلال البحث والتنقيب والتقصي والتفاوض الاجتماعي حول تقويم وتحديد أكثر هذه الحلول فعالية. التعلم تركز على استخدام الوسائط المتعددة التفاعلية التي يتم التركيز خلالها على دمج وتوظيف كل من عناصر الصوت والصورة والنص والرسومات البيانية والتوضيحية بما يسمح للمتعلم بالتفاعل والدخول في مسارات متعددة للتعلم.<sup>٦٦</sup> يجرب تعلم مهارة كتابة في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية باتو إلى تقديم التعلم الذي يعرض الطلاب لمواقف المشكل وفيها ينبغي لطلاب إيجاد حلول. يواجه الطلاب مشكلة في هذا التعلم كيفية التعرف على العرب. ويحاولون بالتأكيد إيجاد حلول من خلال التفكير العميق والعمليات ، والمشكلات هي كيف يسجع أنفسهم في أول الإتصال، وكيفية بدء المحادثات ، وكيفية الرد ، وكيفية لبحث عن مواضيع المحادثة ، وما أصبح ذلك. وهذا هو المتوقع أن يكون

<sup>٦٦</sup> أوليا موستكا علمياني، تعليم مهارة .... ١٢٠.

الطلاب قادرين فيه على بناء معرفتهم إما في المعرفة اللغوية وإما في المعرفة الثقافية.

### ٣. الإختتام

ولالإختتام التعليم، الطلاب والمعلم يكونون الخلاصة و عن ما قد بحثوا في هذا التعليم والتعلم. وتعطيهم المداخلات لحفظ الإستقامة في التعلم ولاستمرار الإتصال مع أصدقائهم باللغة العربية. وأخيراً، يختتم الدرس بقراءة الحمدله والدعاء بعد التعلم. أما خطوة أخيرة في هذه الطريقة هي اتخاذ الإجراءات بحيث أن التلاميذ يعطي المفاهيم السابقة وهم يظهرونها أكثر اتساعاً وعمقاً مما يؤدي إلى حدوث البناء المعرفي الجديد.<sup>٦٧</sup>

### ٤. التقييم

أما أسلوب التقييم في هذا التعلم فهو أسلوب الوظيفة والملاحظة. ما عمل الطلاب على مقالات أو أسئلة بالخيارات المتعددة، بل الطلاب يجمع نتائج اتصالاتهم في تطبيق هيلو تالك، ثم لاحظت المعلمة مواقف الطلاب ونشاطهم وانضباطهم، وكذلك نتائج اتصالاتهم.

التقييم في تعلم بنائي حيث لا يقبل البنائيون نمطي التقييم مرجعي المحك ومرجعي المعيار، ويكون الاعتماد على التقييم الحقيقي أو التقييم البديل، والتقييم الذاتي، كما يولي البنائيون دوراً للتقييم التكويني.<sup>٦٨</sup> و في هذا التعلم وفي، قدم المعلم تقييمات للطلاب باستخدام أدوات المعايير ولكن مازالت المعلمة النتيجة بالرقم.

<sup>٦٧</sup> رافد صباح التميمي وتغريد فاضل عباس، التعلم... ١٣

<sup>٦٨</sup> أوليا موستكا علمياني، تعليم مهارة .... ١٢٠.

## ٥. مشاكل التعليمية

عند تعلم مهارة الكتابة ببرنامج هيلو تالك في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية تاتو واجهوا الطلاب بعض مشاكل التعليمية التي قدمواها في الإستبانة وهي مشكلة المفردات ، ومشكلة في أول التسجيل ، ومشكلة في أول التسجيل ، والوقت الطويل لانتظار اجابة الرسالة، ومشكلة لبحث الأصدقاء النشاط ، ومرافق الترجمة المحددة ، ومشكلة لبحث موضوع المحادثة.

أما مشكلة التعلم التي وجهوا أكثر الطلاب هي الوقت الطويل لانتظار اجابة الرسالة. اشتكى المستجيبين منها. هذا بسبب اختلاف الأوقات في بلد إندونيسيا وبلاد العرب. إذا حينما يرسل الرسائل صباحاً في إندونيسيا فيكون هذا ليلاً في بلاد العرب. مثلاً اختلاف الوقت بين مصر و إندونيسيا خمس ساعات و اختلاف الوقت بين السعودية و إندونيسيا أربع ساعات.<sup>٦٩</sup> والسبب التالي لأن في مستخدمو تطبيق هيلو تالك لديهم الشغل مما يجعلهم نادراً ليفتحوا التطبيق.

## ٦. برنامج هيلو تالك عند الطلاب

بعد قامت الباحثة بانفشار الإستبانات يعرف أن آراء الطلاب عن برنامج هيلو تالك متنوعة. عند رأيهم أن هيلو تالك هو تطبيق مريح وممتع ، ومفيد لتعلم اللغة ، وسهل ولكن هذه البرنامج يستغرق وقتاً طويلاً لانتظار الرد، أكثر الطلاب يقول أن هذه البرنامج يستغرق وقتاً طويلاً لانتظار الرد السبب الممكن كما قد شرح في السابق. و الطلاب بعدها يقول أن هيلو

<sup>٦٩</sup> <https://time.is/id/Cairo> ١٠ ديسمبر ٢٠٢٠ الساعة ٠٧.٣٢

تالك هو تطبيق مريح وممتع. وهم يشعرون بالسرور والسعادة بهذا البرنامج. هم طبقوا درسكم عن التعرف مباشرة مع ناطقين من بلاد العرب. وهم يتعارف مع مستخدمي هيلو تالك من بلاد متنوعة ولكن يكون بعض طلاب لم ينجحوا في اتصال مع ناطقين من بلاد العرب في هيلو تالك لعدم إرسال رسائل منهم.

عند الطلاب البرنامج هيلو تالك جيد لتعلم اللغة : لأنه يسهل طلاب بمرفق مدعم لتعلم اللغة ويعطي خبرة ومعرفة جديدة لهم ومع ذلك النقائص في الإجابة و تعويد الطلاب وبعض عقوبات تكنيسيات إذا يرجو الطلاب استمرار تعلم اللغة العربية باستخدام هيلو تالك

دور هيلو تالك في هذا التعليم والتعلم هو الوسائل التعليمية. ويقول النظرية أن دور و أهمية الوسائل التعليمية تسهم في اقتصادية التعليم فتوفر المال والجهد والوقت، و تساعد على استثارة اهتمام المتعلم وإشباع حاجته للتعلم.، وتساعد على زيادة خبرة المتعلم مما يجعله أكثر استعداداً للتعلم. أما في النظرية الأخرى يقال أن الوسائل التعليمية يلعب دورا في زيادة انتباه المتعلمين وقطع رتبة المواقف التعليمية وتوفير الجهد والوقت مما يساعد في توفير وقت لممارسة ما تعلمه المتعلم.<sup>٧٠</sup> قد لعب هيلو تالك في هذا التعليم والتعلم هذه الأدوار إلا في إقتصار الوقت لأن يستغرق وقتاً طويلاً لانتظار الرد.

ج. المناقشة عن فعالية استخدام البرنامج هيلو تالك لترقية مهارة الكتابة على أساس النظرية البنائية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية باتو

كما ذكر في باب الرابع، تحلل الباحثة البيانات بإختبار تائي إذا كانت البيانات متجانسة و طبيعة (برامترك) و بإختبار مان وتني إذا كانت البيانات غير

<sup>٧٠</sup>ضحى إسماعيل، ٢٠١٨، أهمية الوسائل التعليمية، أهمية\_الوسائل\_التعليمية/ <https://mawdoo3.com> diakses pada 12 Mei 2020

متجانسة و طبيعة (لا برامترك). ومن الإختبار التجانس والإختبار حالة الطبيعي عرف أن البيانات متجانسة ولكن توزيع هذه بيانات غير طبيعي لذلك الإختبار التالية باستخدام نموذج إختبار البيانات اللا بارامترية non parametrik

بالنسبة للاختبارات اللا بارامترية ، فإن البديل لإختبار t الزوجي هو إختبار ولجوكون Wilcoxon. تم إجراء إختبار Wilcoxon لتحديد ما إذا كان هناك إختلاف في متوسط البيانات. ونتيجة إختبار Wilcoxon هي ٠,٠٠٤ ، إذا تم يتم قبول  $H_1$  وهو هناك إختلاف في درجات الإختبار القبلي والبعدي (هناك تأثير لاستخدام هذا التطبيق).

أخرا، أجريت الباحث التالي إختبار Mann Withney لتحديد ما إذا كان هناك إختلاف في متوسط بيانات بين المجموعة الضابطة والمجموعة التجريبية. وإختيار إختبار Mann Withney كبديل لإختبار t المستقل independent t-test لمنهج تحليل البيانات غير البارامترية. ونتائج Mann Withney  $0,365 < 0,05$  ، ثم يتم قبول  $H_0$  وهي لا يوجد فرق كبير في نتائج الإختبار البعدي للمجموعة الضابطة و التجريبية.

من خلال هذه الاختبارات ، نعرف أن هيلو تالك هو تطبيق يمكن استخدامه لتعليم تعلم الكتابة بسبب وجود إختلاف في متوسط نتائج مجموعة التجريبي في الإختبارين القبلي والبعدي. ومع ذلك، لم يكن هناك فرق كبير بين المجموعتين وهما مجموعة الضابطة ومجموعة التجريبية. يمكن هذا بسبب عدة عوامل بما يلي:

١. الرد أو الاستجابة البطيئة التي يمر بها الطلاب في استخدام هيلو تالك. في أنشطة تعلم اللغة ، هناك حاجة إلى تمارين متكررة حتى يفهم الطلاب بعمق. ومع ذلك ، إذا كانت العقبة التي يواجهها الطلاب في التعلم هي الاستجابة البطيئة ، فلن يتمكن الطلاب من التدرب بشكل متكرر والفهم

الذي يحصلون له ليس عميقًا. ويذكر أن العديد من العقبات التي يواجهها الطلاب في البحث الآخر ، وهي (أ) شبكة الإنترنت ليست سلسلة (ب) ذاكرة الهاتف الذكي تنفذ ، لذلك لا يمكن تنزيل التطبيق (ج) لا يحصل على رد أو استجابة بطيئة (د) أخطاء في الكتابة ، وعدم كفاية اختيار الكلمات في وقت الدردشة مع المتحدثين الأصليين.<sup>٧١</sup>

٢. لا يكون هذا التطبيق مناسبًا جدًا لتعلم الكتابة ، لأن مهارات الكتابة هي أكثر المهارات تعقيدًا حيث توجد عناصر مختلفة مثل القواعد (النحو والصرف) والإملاء والخط. العناصر الموجودة في الكتاب هي الكلمة (أصغر وحدات الجملة أو العناصر الأساسية لتكوين الجملة) ، الجمل (مجموعة من الكلمات التي يمكن أن تشكل فهمًا للمعنى أو الكلمة التي تدعمها تلك الكلمة الآخرين) ، والفقرة ، و الأسلوب.<sup>٧٢</sup> أما بالنسبة لتلك الأشياء ، فهناك حاجة إلى شرح حتى يتمكن الطلاب من فهمها ولا يكفي الكتابة في هيلو تالك فقط.

٣. هيلو تالك هو تطبيق لتبادل لغة تواصلية. على الرغم من تقديم تسهيلات لغوية مختلفة في المحادثات المكتوبة ، فإن جوهر الاتصال هو أن القارئ يفهم ما يقرأه الكاتب. بحيث لا يصحح جميع الناطقين الأصليين لغة الطلاب أنه لا يزال بإمكانه فهم المعنى. في هذه الدراسة ، تلقى ٦٠٪ فقط من الطلاب صححوهم الناطقين الأصليين.<sup>٧٣</sup>

٤. عدة الطلاب يستعمل لغتين العربية والإنجليزية. ويخاف هذان يأتزان في عملية التعلم الطلاب في مهارة كتابة بالعربية. يتطلب إتقان أكثر من لغة اختيار لغة واحدة لاستخدامها.<sup>٧٤</sup>

---

<sup>٧١</sup> ويلدان عدليانطا، تطبيق هيلو تالك لمهارات الكتابة الألمانية لطلاب الفصل الحادي عشر في المدرسة الثانوية مالانج السابعة، رسالة جامعي للجامعة الحكومية بمالانج، ٢٠١٧.

<sup>٧٢</sup> احمد فؤاد عليان، ١٩٩٢، المهارات اللغوية (رياض: دار المسلمين)، ١٩٠.

<sup>٧٣</sup> نتيجة الاستبانات للمجموعة التجريبية

<sup>٧٤</sup> ني لوه أبو ، alih kode dan campur kode guru dalam pembelajaran bahasa indonesia kelas VII ، ejournal JPBSI Vol 4 No 2 tahun 2016. • Kubutambahan ٤ SMP Negeri

٥. تطبيق هيلو تالك هو تطبيق مجاني لتعلم اللغة العربية حرة بحيث لا يمكن تحديد التقييم وعلى عكس التعلم التقليدي في الكتب المدرسية موضوعيا.
٦. يستغرق عملية تعويد للطلاب حتى يعتادوا على استخدام هذا التطبيق. من المعتاد أن يتعلم الطلاب الكتابة باليد ، ثم يكتب على لوحة المفاتيح. من المعتاد يكتب على لوحة المفاتيح ولكن باللغة الإندونيسية.

## الفصل السادس

### الإختتام

الحمد لله لقد وصل هذا البحث إلى الباب السادس وهو خاتمة البحث وفيه خلاصة البحث والإقتراحات، منهما ما يلي :

#### أ. خلاصة البحث

١. البرنامج هيلو تالك لديه عدة التسهيلات لترقية مهارة الكتابة وهي محادثات (دردشة) chatting ، والترجمة translate ، والنسخة copy ، والتصحيح correction ، والحرفي transliterasi ، والحادث moment ، و التسهيلات الأخرى.

٢. استخدم الطلاب البرنامج هيلو تالك لتعليم وتعلم مهارة الكتابة في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية باتو بعدة الخطوات ، وهي: (أ) أنشطة المقدمة والإدراك بالترابط (ب) تقديم البيان عن هيلو تالك برابط اليوتيوب و رابط البلوغر (ج) تثبيت البرنامج هيلو تالك والتسجيل (د) الدردشة مع الأصدقاء من البرنامج هيلو تالك و يتعرف عليهم باستخدام العبارات العربية (هـ) جمع لقطات الدردشة (و) عملية التقويم بالتقويم الذاتي

٣. استخدام البرنامج هيلو تالك غير فعال لترقية مهارة الكتابة على أساس النظرية البنائية في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية باتو لأن نتيجة  $2 \text{ asy sig}$  tailed من الإختبار Mann Withney  $0,365$  . لأن نتيجة  $2 \text{ asy sig}$  tailed  $0,365 < 0,05$  ف يتم قبول  $H_0$ : لا يوجد فرق كبير في الإختبار البعدي بين الفصلين الضابطة والتجريبية. وهذا بمعنى استخدام البرنامج هيلو تالك وتطبيق التعلم التقليدي سواء كانا حينما تطبيق عملية تعليم الكتابة وهذا بسبب العوامل وهي الاستجابة البطيئة التي يمر بها الطلاب في استخدام هيلو تالك، ولا يكون هذا التطبيق مناسبًا جدًا لتعلم الكتابة ، لأن مهارات الكتابة هي

المهارات المتكاملة حيث توجد عناصر مختلفة ولا يكفي الكتابة في هيلو تالك فقط، ولا يصحح جميع الناطقين الأصليين لغة الطلاب حينما فهموا المعنى، وثنائية اللغة للطلاب، تعلم الكتابة ببرنامج هالو تالك حرية بحيث لا يمكن تحديد التقييم و الطلاب يستغرق عملية تعويد حتى يعتادون على استخدام هذا التطبيق.

## ب. الإقتراحات

انطلاقاً من نتائج البحث ، تريد الباحثة أن تقدم الاقتراحات إلى معلمي ومعلمات اللغة العربية وكذلك إلى الباحثين الآخرين. واستتنبطت الباحثة هذه رسالة الجامعي حتى تكون أحسن مما قد سبق :

١. إن هذا البحث يحتاج إلى استمرار أن يقوم الباحثون الآخرون في تحسينه وتعميقه

٢. يرجى أن يكون هذا البحث مصدراً ومرجعاً للبحوث اللاحقة المتعلقة بوسائل التعليمية وخصائص في وسائل التعليمية برنامج هيلو تالك.

٣. على الباحثين الآخرين أن يتطوروا هذا البحث ، مثلاً أن يصمم ويتور التعليم بوسائل التعليمية وخصائص في وسائل التعليمية برنامج هيلو تالك.

## قائمة المراجع

- أبوريا، عمر محمد. ٢٠١٧، النظرية البنائية مستقبل التعلم في القرن الواحد و العشرين، [http:// new-educ.com](http://new-educ.com) /النظرية-البنائية-مستقبل-التعلم،
- إسماعيل، ضحى. ٢٠١٨. أهمية الوسائل التعليمية، أهمية الوسائل التعليمية: <https://mawdoo3.com/> ، 12 Mei 2020
- الأحمد، قاطمة. ٢٠١٥. التعليم البنائي. (مكة : مطبع جامعة محمد بن سعود الإسلامية).
- حمدا، محمد زياد. ١٩٨٧. وسائل وتكنولوجيا التعليم. (عمان: دار التربية الحديثة).
- خاطر ، محمود رشدي. ١٩٨١. طرق تدريس اللغة العربية والتربية الدينية في ضوء الاتجاهات التربوية الحديثة، (القاهرة : دار المهرفة).
- ربابعة، إبراهيم غلي. ١٩٩٨، مهارة الكتابة ونماذج تعليمها، الألوكة.
- ضامن، منذر. ٢٠٠٦، أساسيات بحث العلمي، (عمان : دار الميسرة للنشر والتوزيع).
- رافع، مشهوري. ٢٠٢٠. تعليم النحو على ضوء النظرية البنائية الاجتماعية بمعهد فضل الواحد جروبوجان جاوى الوسط. رسالة الماجستير الجامعة مولانا مالك إبراهيم
- شحاتة، حسان. ١٩٩٢. تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، (القاهرة : دار المصرية اللبنانية).
- طعيمة، رشدي أحمد. ١٩٨٥. دليل العمل في إعداد المواد التعليمية لبرامج تعليم العربية. (مكة : جامعة أم القرى).
- طعيمة، رشدي أحمد. ١٩٨٠. المرجع في تعليم اللغة العربية للناطق بلغة الأخرى (الجزء الثاني)، (مكة : جامعة أم القرى).

عبد الله، رائس. الوسائل التعليمية في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها،

*Jurnal Dinamika Ilmu Vol. 16 No. 1, 2016*

عدليانطا، ويلدان. ٢٠١٧. تطبيق هيلو تالك لمهارات الكتابة الألمانية لطلاب الفصل الحادي عشر في المدرسة الثانوية مالانج السابعة، رسالة جامعي للجامعة الحكومية بمالانج.

علمياني، أوليا موستيكا. تعليم مهارة القراءة في ضوء النظرية البنائية الإجتماعية لفيجوتسكي دراسة الحالة في جامعة بالنجكارايا الإسلامية الحكومية، *Al-Ta'rib, Jurnal Pendidikan Bahasa Arab dan Kebahasaaraban* .Vol. 5, No. 2, 2017

عليان، احمد فؤاد. ١٩٩٢. المهارات اللغوية (رياض: دار المسلمين).  
عبد الله، عمر الصديق. ٢٠٠٨. تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها الطرق  
- الأساليب - الوسائل، (مصر: الدار العالمية)

فضل، محمد. ٢٠١٨، دور الوسائل التعليمية في تحسين عملية التعليم والتعلم،  
diakses pada 12 Mei 2020 <https://edu4techs.com/archives/2189>  
مصطفى، غازي. ٢٠١٦. ممارسة التعلم البنائي لدى معلمي التربية الإسلامية وعلاقتها ببعض المتغيرات، المجلة الأردنية في العلوم التربوية، مجلد ١٢،  
غدد ٣.

هادي، نور. ٢٠١١. الموجه لتعليم المهارات اللغوية لغير الناطقين بها،

(مالانج : UIN Malang Press).

هيرياتي. ٢٠١٦. تطوير المواد لتعليم مهارة الكتابة على أساس الذكاءات المتعددة: بالتطبيق على طلبة مدرسة المنيرة المتوسطة الإسلامية أوجونج فانكاه بغيرسيك. رسالة الماجستر الجامعة مولانا مالك إبراهيم.

غلوية، لالة. تدريس المهارة القراءة في ضوع المدخل البنائي الإجتماعي،

*..Jurnal Arabiyat vol 1 no 1 Juni 2014*

- Adawi, Rabiah. “Pembelajaran Berbasis E-Learning,” *Jurnal Bahasa Unimed*, 2014,
- Hardyanto, Deni. “Karateristik Pendidik dan Peserta Didik dalam Pembelajaran Online”, *Jurnal majalah Ilmiah Pembelajaran*, (Oktober 2012).
- HC Indonesia Editor, 2018 , *6 Situs untuk Chatting dengan Native Speaker*, <https://www.hotcourses.co.id/study-abroad-info/subject-info/6-situs-untuk-chatting-dengan-native-speaker/>, diakses tanggal 2 Mei 2020.
- Irawan, Hendra. 2020,” Inovasi Pendidikan sebagai Antisipasi Penyebaran Covid-19,” <https://ombudsman.go.id/artikel/r/artikel--inovasi-pendidikan-sebagai-antisipasi-penyebaran-covid-19>, diakses tanggal 1 Mei 2020.
- Jamaluddin, Dindin dkk. “Pembelajaran Daring Masa Pandemi Covid-19 Pada Calon Guru: Hambatan, Solusi Dan Proyeksi”, *KTI Lembaga Penelitian dan Pengabdian Kepada Masyarakat UIN Sunan Gunung Djati Bandung*, 2020.
- Lestari, Puji Penggunaan Media Sosial Berbasis Pembelajaran Bahasa Asing Hello Talk bagi Penutur Asing (Kajian Sintaksis), *Jurnal Konfiks : Jurnal Bahasa dan Sastra* 2018.
- Prawanti, Lia Titi 2020, Kendala Pembelajaran Daring selama Covid-19, *Prosiding Pascasarjana Universitas Negeri Semarang 2020*, diakses tanggal 2 Mei 2020.
- Ruslan, Rosdi *Metode Penelitian Publik*, (Surabaya: Pt Grafindo Persada).
- Sahkholid Nasution, 2018. .Pengembangan Model Pembelajaran Bahasa Arab berbasis Konstruktivisme di Perguruan Tinggi, *Jurnal Arabi* : 2 (3)
- Sugiyono, 2018, *Metode Penelitian : Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*, (Bandung: Alfabeta).

Teske, Kaitlyn, Alexis Vollmer Rivera, A Critical Exploration Of  
Heritage Language Learners' Identities Within Hellotalk, *Revista Do  
Gel* 2018.

الملاحق

## PEDOMAN OBSERVASI

No	Sub Observasi	Aspek yang diamati	Keterangan yang diperoleh
1	Keadaan awal pembelajaran	Kegiatan pembelajaran	
		Kemampuan siswa	
2	Penerapan Hello Talk dalam pembelajaran	Kegiatan pembukaan	
		Kegiatan inti	
		Kegiatan penutup	
		Minat siswa	
		Kendala pembelajaran	
3	Aplikasi Hello Talk	Fitur yang digunakan siswa pada aplikasi Hello Talk	

## PEDOMAN DOKUMENTASI

<b>No</b>	<b>Data yang dicari</b>	<b>Dokumen yang dibutuhkan</b>
1.	Kemampuan awal siswa	Nilai kitabah siswa
		Tugas-tugas kitabah yang dikumpulkan siswa
2.	Penerapan Hello Talk	RPP
		Screen shoot kegiatan pembelajaran di elearning
		Screenshoot percakapan di Hello Talk yang dikumpulkan siswa

## Rencana Pelaksanaan Pembelajaran

Nama Madrasah : MAN KOTA BATU  
Kelas/Semester : Kelas X IPA 2 /Ganjil  
Mata Pelajaran : Bahasa Arab  
Hari/Tanggal : Kamis, 17 September 2020  
Materi/Sub Materi : التحيات والتعارف/ Maharah Kitabah

### A. TUJUAN PEMBELAJARAN

1. Siswa dapat menuliskan kalimat dengan benar berkaitan dengan التحيات والتعارف
2. Siswa mengurutkan kata menjadi kalimat berkaitan dengan التحيات والتعارف
3. Siswa dapat menyusun teks deskriptif berkaitan dengan التحيات والتعارف

### B. KOMPETENSI DASAR

3.1 Memahami fungsi sosial, struktur teks, dan unsur kebahasaan (bunyi, kata, dan makna) dari teks yang berkaitan dengan tema : التحيات والتعارف

Yang melibatkan tindak tutur menanyakan hubungan keluarga dan menyatakan keinginan.

4.1 Mendemonstrasikan tindak tutur mengenalkan diri ulasandan orang lain, meminta maaf, berpamitan dengan memperhatikan bentuk, makna, dan fungsi dari susunan gramatikal - تقسيم الكلمة – الأرقام ١-١٠٠ baik secara lisan maupun tulisan.

### C. MATERI ESENSI

التحيات والتعارف

### D. METODE

Inquiry

### E. MEDIA/SUMBER BELAJAR

E-Learning Madrasah, Aplikasi Hello Talk, Youtube, Blog, Kamus Bahasa Arab Online, Ebook Kemenag kelas X

### F. KEGIATAN PEMBELAJARAN

1. Guru mengucapkan salam dan mempersilahkan siswa untuk konfirmasi kehadiran melalui e-learning
2. Guru membuka pelajaran dengan berdo`a
3. Guru mengecek kehadiran siswa
4. Guru memberikan apersepsi
5. Guru menyampaikan tujuan dan langkah kegiatan pembelajaran
6. Guru memberikan penjelasan mengenai aplikasi Hello Talk
7. Siswa dipersilahkan menyampaikan pertanyaan
8. Guru menjawab pertanyaan siswa
9. Siswa dipersilahkan melakukan sesuai dengan instruksi pembelajaran
10. Guru dan siswa menyimpulkan pembelajaran
11. Guru menutup pembelajaran dengan do`a

### G. PENILAIAN

Portofolio

Mengetahui  
Kepala MAN Kota Batu

Batu, 12 September 2020  
Guru Mata Pelajaran

Drs. Farhadi, M.Si.  
NIP. 196703231996031001

Alvita Hikmatul Laily, S.Pd.  
NIP. 199310162019032016

الإختبار القبلي والبعدي

الرقم	الأسئلة
١	اختر الجملة الصحيحة من الجمل التالية!
	ما سُمِّكَ بِالْكَامِلِ؟
	ما اسْمُكَ بِالْكَامِلِ؟
	ما سُمِّكَ بِالْكَمِيلِ؟
	ما اسْمُكَ بِالْكَمِيلِ؟
٢	اختر الجملة الصحيحة من الجمل التالية!
	مُحَمَّدٌ تَلْمِيذٌ جَدِيدٌ يَتَعَلَّمُ فِي الصَّفِّ الْعَاشِرِ
	مُحَمَّدٌ تَلْمِيذَةٌ جَدِيدَةٌ يَتَعَلَّمُ فِي الصَّفِّ الْعَاشِرِ
	مُحَمَّدٌ تَلْمِيذَةٌ جَدِيدَةٌ يَتَعَلَّمُ فِي الصَّفِّ الْعَاشِرِ
	مُحَمَّدٌ تَلْمِيذٌ جَدِيدٌ يَتَعَلَّمُ فِي الصَّفِّ الْعَاشِرِ
٣	اختر الجملة الصحيحة من الجمل التالية!
	عُنُونُكَ فِي الشَّارِعِ وَهَابَ حَسْبُ اللَّهِ
	أُنُونُكَ فِي الشَّارِعِ وَهَابَ حَسْبُ اللَّهِ
	عُنُونُكَ فِي الشَّارِعِ وَهَابَ حَسْبُ اللَّهِ
	عُنُونُكَ فِي شَارِعِ وَهَابَ حَسْبُ اللَّهِ
٤	اختر الجملة الصحيحة من الجمل التالية!
	مَكَانٌ وَتَارِيخُ الْمِيلَادِ ١٣ إِبْرَيْلِ ٢٠٠٥
	مَكَانٌ وَتَارِيخُ الْمِلَادِ ١٣ إِبْرَيْلِ ٢٠٠٥
	مَكَانٌ وَتَارِيخُ الْمِيلَادِ ١٣ إِبْرَيْلِ ٢٠٠٥
	مَكَانٌ وَتَارِيخُ الْمِيلَادِ ١٣ إِبْرَيْلِ ٢٠٠٥
٥	أَيْنَ تَسْكُنُ أَنْتَ؟

أَيْنَ أَسْكُنُ أَنْتَ؟	اختر الجملة الصحيحة من الجمل التالية!	
أَيْنَ تَسْكُنُ أَنْتِ؟		
أَيْنَ تَسْكُنِينَ أَنْتِ؟		
أَيْنَ تَسْكُنُ هُوَ؟		
طَالِبَةٌ - مَدْرَسَةٌ - مِنْ - صَدِيقِي - الإِسْلَامِيَّةِ - طَالِبَاتٍ - (الْفَلَّاحِ) - الثَّانَوِيَّةِ	رَتَّبِ الْكَلِمَاتِ لِتُصْبِحَ جُمْلَةً مُفِيدَةً!	٦
هُوَ - مَكَّةَ - مِنْ - سَعُودِي - أَحْمَدَ - هَذَا - هُوَ	رَتَّبِ الْكَلِمَاتِ لِتُصْبِحَ جُمْلَةً مُفِيدَةً!	٧
عُنْوَانٌ	اجعل الجملة من هذه الكلمة!	٨
طَالِبٌ	اجعل الجملة من هذه الكلمة!	٩
هُوَايَةٌ	اجعل الجملة من هذه الكلمة!	١٠

# الإختبار القبلي والبعدي على الإنترنت

COMPUTER BASED TEST (CBT) ELEARNING MADRASAH SIMULASI DAN PREVIEW SOAL UJIAN PRETEST MAHARAH KITABAH

Pretest Maharah Kitabah Soal No. 1 Dari 10 Soal

Pilih dari kalimat berikut yang menurut kalian benar!

a. ما سئفك بالقبول؟  
b. ما سئفك بالقبول؟  
c. ما سئفك بالقبول؟  
d. ما سئفك بالقبول؟  
e. ما سئفك بالقبول؟

NAVIGASI SOAL

01. - 02. - 03. - 04. -  
05. - 06. - 07. - 08. -  
09. - 10. -

Selesaikan Ujian

SISA WAKTU UJIAN

PREVIEW SOAL

Activate Windows  
Go to Settings to activate Windows.

COMPUTER BASED TEST (CBT) ELEARNING MADRASAH SIMULASI DAN PREVIEW SOAL UJIAN PRETEST MAHARAH KITABAH

Pretest Maharah Kitabah Soal No. 2 Dari 10 Soal

Pilihlah yang paling benar dari kalimat berikut!

a. سَعَمْتُ قَبِيلِيَّ جَدِيدًا نَعْتَمُّ فِي السَّعْتِ الْعَاتِرِ  
b. سَعَمْتُ قَبِيلِيَّ جَدِيدًا نَعْتَمُّ فِي السَّعْتِ الْعَاتِرِ  
c. سَعَمْتُ قَبِيلِيَّ جَدِيدًا نَعْتَمُّ فِي السَّعْتِ الْعَاتِرِ  
d. سَعَمْتُ قَبِيلِيَّ جَدِيدًا نَعْتَمُّ فِي السَّعْتِ الْعَاتِرِ  
e. سَعَمْتُ الْقَبِيلِيَّ جَدِيدًا نَعْتَمُّ فِي السَّعْتِ الْعَاتِرِ

NAVIGASI SOAL

01. - 02. - 03. - 04. -  
05. - 06. - 07. - 08. -  
09. - 10. -

Selesaikan Ujian

SISA WAKTU UJIAN

PREVIEW SOAL

Activate Windows  
Go to Settings to activate Windows.

COMPUTER BASED TEST (CBT) ELEARNING MADRASAH SIMULASI DAN PREVIEW SOAL UJIAN PRETEST MAHARAH KITABAH

Pretest Maharah Kitabah Soal No. 3 Dari 10 Soal

Pilihlah kalimat yang paling benar dari kalimat-kalimat berikut!

a غُلُوْكَ فِي الشَّرْعِ وَهَابَ حَسْبُكَ اللهُ

b اُتُوْكَ فِي الشَّرْعِ وَهَابَ حَسْبُكَ اللهُ

c غُلُوْكَ فِي الشَّرْعِ وَهَابَ حَسْبُكَ اللهُ

d غُلُوْكَ فِي شَرِّعِ وَهَابَ حَسْبُكَ اللهُ

e غُلُوْكَ فِي الشَّرْعِ وَهَابَ حَسْبُكَ اللهُ

NAVIGASI SOAL

01. - 02. - 03. - 04. -  
05. - 06. - 07. - 08. -  
09. - 10. -

Selesaikan Ujian

SISA WAKTU UJIAN

PREVIEW SOAL

Activate Windows  
Go to Settings to activate Windows.

Windows search: Type here to search

Taskbar: Chrome, File Explorer, PDF Reader, PS, Word, PowerPoint

System Tray: ENG, 9:14 AM, 11/11/2020

COMPUTER BASED TEST (CBT) ELEARNING MADRASAH SIMULASI DAN PREVIEW SOAL UJIAN PRETEST MAHARAH KITABAH

Pretest Maharah Kitabah Soal No. 4 Dari 10 Soal

Pilihlah kalimat yang benar dari kalimat-kalimat berikut!

a مَعْنَى وَقَارُحُ الْعِيَالِ 13 أَيْرِيْل 2005

b مَعْنَى وَقَارُحُ الْعِيَالِ 13 أَيْرِيْل 2005

c مَعْنَى وَقَارُحُ الْعِيَالِ 13 أَيْرِيْل 2005

d مَعْنَى وَقَارُحُ الْعِيَالِ 13 أَيْرِيْل 2005

e مَعْنَى وَقَارُحُ الْعِيَالِ 13 أَيْرِيْل 2005

NAVIGASI SOAL

01. - 02. - 03. - 04. -  
05. - 06. - 07. - 08. -  
09. - 10. -

Selesaikan Ujian

SISA WAKTU UJIAN

PREVIEW SOAL

Activate Windows  
Go to Settings to activate Windows.

Windows search: Type here to search

Taskbar: Chrome, File Explorer, PDF Reader, PS, Word, PowerPoint

System Tray: ENG, 9:12 AM, 11/11/2020

COMPUTER BASED TEST (CBT) ELEARNING MADRASAH SIMULASI DAN PREVIEW SOAL UJIAN PRETEST MAHARAH KITABAH

Pretest Maharah Kitabah Soal No. 5 Dari 10 Soal

Pilihlah kalimat yang benar dari kalimat-kalimat berikut!

a.  اِنَّ شَيْئًا لَّنْ يَكُونَ

b.  اِنَّ شَيْئًا لَّنْ يَكُونَ

c.  اِنَّ شَيْئًا لَّنْ يَكُونَ

d.  اِنَّ شَيْئًا لَّنْ يَكُونَ

e.  اِنَّ شَيْئًا لَّنْ يَكُونَ

NAVIGASI SOAL

01. -	02. -	03. -	04. -
05. -	06. -	07. -	08. -
09. -	10. -		

Selesaikan Ujian

SISA WAKTU UJIAN

PREVIEW SOAL

Activate Windows  
Go to Settings to activate Windows.

COMPUTER BASED TEST (CBT) ELEARNING MADRASAH SIMULASI DAN PREVIEW SOAL UJIAN PRETEST MAHARAH KITABAH

Pretest Maharah Kitabah Soal No. 6 Dari 10 Soal

Urutkan kata-kata berikut menjadi kalimat yang benar!

طَبِيبَةٌ - مَدْرَسَةٌ - وَنْ - صَنَدِيقِي - الْإِسْلَامِيَّةَ - طَبِيبَات - (الْمَلْح) - النَّقْرِيَّة

Soal Essay

NAVIGASI SOAL

01. -	02. -	03. -	04. -
05. -	06. -	07. -	08. -
09. -	10. -		

Selesaikan Ujian

SISA WAKTU UJIAN

PREVIEW SOAL

Activate Windows  
Go to Settings to activate Windows.

← Sebelumnya

Selanjutnya →

COMPUTER BASED TEST (CBT) ELEARNING MADRASAH SIMULASI DAN PREVIEW SOAL UJIAN PRETEST MAHARAH KITABAH

Pretest Maharah Kitabah Soal No. 7 Dari 10 Soal

Urutkan kata-kata berikut menjadi kalimat yang benar!

هُوَ - مَنَّةٌ - مِنْ - سَعُودِيٍّ - أَحْمَدٌ - هَذَا - هُوَ

Soal Essay

NAVIGASI SOAL

01. -	02. -	03. -	04. -
05. -	06. -	07. -	08. -
09. -	10. -		

Selesaikan Ujian

SISA WAKTU UJIAN

PREVIEW SOAL

Activate Windows  
Go to Settings to activate Windows.

Sebelumnya Selanjutnya

Type here to search 9:17 AM 11/11/2020

COMPUTER BASED TEST (CBT) ELEARNING MADRASAH SIMULASI DAN PREVIEW SOAL UJIAN PRETEST MAHARAH KITABAH

Pretest Maharah Kitabah Soal No. 8 Dari 10 Soal

Buatlah kalimat dari kata berikut!

عَلَوَانٌ

Soal Essay

NAVIGASI SOAL

01. -	02. -	03. -	04. -
05. -	06. -	07. -	08. -
09. -	10. -		

Selesaikan Ujian

SISA WAKTU UJIAN

PREVIEW SOAL

Activate Windows  
Go to Settings to activate Windows.

Sebelumnya Selanjutnya

Type here to search 9:17 AM 11/11/2020

COMPUTER BASED TEST (CBT) ELEARNING MADRASAH SIMULASI DAN PREVIEW SOAL UJIAN PRETEST MAHARAH KITABAH

Pretest Maharah Kitabah Soal No. 9 Dari 10 Soal

Buatlah kalimat dari kata berikut!

كَلْبٌ

Soal Essay

NAVIGASI SOAL

01. -	02. -	03. -	04. -
05. -	06. -	07. -	08. -
09. -	10. -		

Selesaikan Ujian

SISA WAKTU UJIAN

PREVIEW SOAL

Activate Windows  
Go to Settings to activate Windows.

Wednesday, November 11, 2020 9:17 AM 11/11/2020

COMPUTER BASED TEST (CBT) ELEARNING MADRASAH SIMULASI DAN PREVIEW SOAL UJIAN PRETEST MAHARAH KITABAH

Pretest Maharah Kitabah Soal No. 10 Dari 10 Soal

Buatlah kalimat dari kata berikut!

هَوَانَةٌ

Soal Essay

NAVIGASI SOAL

01. -	02. -	03. -	04. -
05. -	06. -	07. -	08. -
09. -	10. -		

Selesaikan Ujian

SISA WAKTU UJIAN

PREVIEW SOAL

Activate Windows  
Go to Settings to activate Windows.

Wednesday, November 11, 2020 9:18 AM 11/11/2020

## نتائج القبلي والبعدي للفصل الضابط

الرقم	الإسم	الإختبار القبلي	الإختبار البعدي
١	أفصح نفيس ريموندا	82	68
٢	أفريس عردا أولياء	78	86
٣	ألف سارفة أكبر بورك	56	56
٤	أليشا فائزة	98	91
٥	أمة الفية الحسنى	64	78
٦	عملية وحي نوبك	96	95
٧	اوفيسينا أريا خير	66	64
٨	الزهرة إثنان سلسبيل	70	56
٩	بيتا أجينغ ارزهوة	72	72
١٠	دوي جيترا	50	87
١١	دوي أغنى شوال له	94	68
١٢	فاهمة علمي رحيان الدين	72	69
١٣	فارل رزقي الأقصى	40	85
١٤	فاطن نور فضيلة	77	62
١٥	فردة عالمة إيفانتي	0	64

42	52	غافرة أردياني	١٦
86	70	غناء عسى أنديني	١٧
58	66	هيلينا أرتيكا لندي	١٨
90	90	اقدم صدقي عالي	١٩
88	72	مولانا أفرزقي	٢٠
92	80	نجاح أولياء فوتري سلطان	٢١
86	82	نيندا مرأة الصالحة	٢٢
72	36	فيتنا أولية رحمة	٢٣
74	83	قانتة ديانة فردة	٢٤
68	66	ريناتا بونغا	٢٥
86	60	شانز الصفي	26
٧٤,٧	٦٨,٢	متوسط النتائج	

## نتائج القبلي والبعدي للفصل التجريبي

الرقم	الإسم	الإختبار القبلي	الإختبار البعدي
١	افواندا ويغونا	94	50
٢	اغثتنا نور عائشة	66	80
٣	الفية عالم المصلحة	86	90
٤	عاملية جيترا سيتياوان	76	95
٥	النساء لطيفة الزهرة	86	72
٦	دافي تريانا	64	72
٧	ديناتا أيش لله اغيتي	50	58
٨	الفينا فكر فضلة	46	72
٩	ايفان اريا وديادانا	48	80
١٠	فارس نور فيا	86	92
١١	هيفي امرأة الصالحة	80	84
١٢	هلال فرحان الدين	10	32
١٣	ايتا نور خالصة	62	84
١٤	ليلي سلفيا رمضان	62	76
١٥	محمد نبهان	82	78

92	92	نيسمارا كليا	١٦
88	78	راكا رمضاني	١٧
78	78	رايغيتا إدا	١٨
62	52	رسمما نور عزيزة	١٩
84	32	سلوى ليلي	٢٠
62	50	سوريا الينغا	٢١
90	98	سي تي تري ولانداري	٢٢
98	94	فنيلا الفيانا مزيدة	٢٣
94	48	فرا نوراني رمضاني	٢٤
74	64	زدان رضي ادي	٢٥
٧٨,١٢٥	٦٧,٣٦	متوسط النتائج	

## توثيق عملية التعليم

NO	SKEMA	NAMA	KD	KETERANGAN	WAKTU	HASIL
1	Unjuk Kerja / Praktek	Praktek menulis dengan chatting bersama Natiq Araby	4.1	TUGASNYA : Anak-anaku... Pembelajaran dari bab at tahiyyat wa at ta'aruf ini insyaallah cukup sebagai modal untuk kalian berkenalan dengan orang-orang dari luar negeri khususnya dari negara-negara di Jazirah Arab. Maka, belajar kalian kali ini bukan dengan saya, melainkan dengan mereka. Sehingga, silahkan perputualang baru dengan menjalankan instruksi ini - Silahkan mencari teman baru dari luar negeri menggunakan aplikasi Hello Talk - Berkenalanlah dengan Bahasa Arab seperti yang telah diajarkan. Tanyakan banyak hal melalui chatting dengan menggunakan Bahasa Arab - Jangan takut salah, karena mereka sangat memahaminya jika kalian masih belajar Bahasa Arab. Cukup mengalir saja - Bisa menggunakan Bahasa Indonesia maupun Bahasa Inggris untuk membantu komunikasi. Namun untuk awal perkenalan usahakan menerapkan apa yg sudah di pelajari di bab at tahiyyat wa at ta'aruf - Berchatinglah sesering mungkin untuk meningkatkan keakraban. Chatlah beberapa orang untuk terus berlatih menulis - Gunakan fitur yang ada dalam Hello Talk untuk mengartikan ataupun membaca - Tulislah mufrodad baru yang kalian dapatkan dalam perbincangan kalian di buku tulis - Mintalah kepada teman baru kalian itu untuk mengoreksi tulisan kalian jika ada kesalahan - Tetap jaga etika Screenshot hasil percakapan kalian dan kirim ke elearning (pengumpulan bisa berupa pdf atau link google drive) Selamat Berlatih... ?????????	12 September 2020 Pukul 07:13:00 sampai 04 November 2020 Pukul 23:00:00	12 Siswa sudah mengerjakan

## صورة عملية التعليم عبر إنترنت

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ  
 أَيُّهَا التَّلَامِيذُ... حَيَّاكُمْ اللَّهُ وَعَافَاكُمْ وَبَيَّأَكُمْ.  
 هَذِهِ هِيَ الْوِظِيْفَةُ لِتَعَلُّمِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ عَلَى الْإِنْتَرْنِيْتِ  
 إِقْرَأْ هَذَا النَّصَّ الْإِنْدُونِيْسِي وَأَفْعَلْ مَا يُؤَمَّرُ فِيْهَا!

**HelloTalk**  
Talk to the world

**Hello Talk dan Inovasi Pembelajaran Bahasa Arab**

Pidato Menteri Pendidikan dan Kebudayaan (Mendikbud) Nadiem Anwar Makarim untuk memperingati Hari Guru Nasional (HGN) viral sejak dirilis ke publik pada Jumat (22/11/2019). Konsep merdeka belajar dan guru penggerak pun menjadi inspirasi dan dipuji. Setelah upacara bendera memperingati Hari Guru Nasional Tahun 2019, Mendikbud Nadiem memberikan penjelasan tentang konsep tersebut.

## صورة المقالة عن هيلو تالك

YouTube

Telusuri

#hellotalk #bahasaarabasyik #makoba

Pengantar untuk pembelajaran Kitabah dengan menggunakan Aplikasi Hello Talk

72 x ditonton • 11 Sep 2020

3 0 BAGIKAN SIMPAN

alvita hikmatul laily  
81 subscriber

ANALYTICS EDIT VIDEO

Recommended videos:

- dan SAIAE: Pusmenjar Kemdikbud 74 sedang menonton **LIVE SEKARANG**
- Program KIIS (Kreatif, Inovatif, Inspiratif Solutif), Jadi ASN... Kemnag Jatim 59 sedang menonton **LIVE SEKARANG**
- Apa Enaknya Jadi PNS (Full Version) | Mata Najwa Narasi Newsroom 156 rb x ditonton • 11 bulan yang lalu
- Cuma Teman (Cerita Pendek) Raditya Dika 1,4 jt x ditonton • 2 bulan yang lalu
- Motivator Beasiswa Talkshow: Strategi Memenangkan Englis... Motivator Beasiswa 552 x ditonton • Streaming 1 hari yang lalu Baru
- Praktek Mengkafani Jenazah | Habib Abdurrahman bin Sych. Ngaji TV 80 rb x ditonton • 1 tahun yang lalu

Windows taskbar: Type here to search, 18:10 AM, 11/11/2020

صورة الفيديو عن هيلو تالك

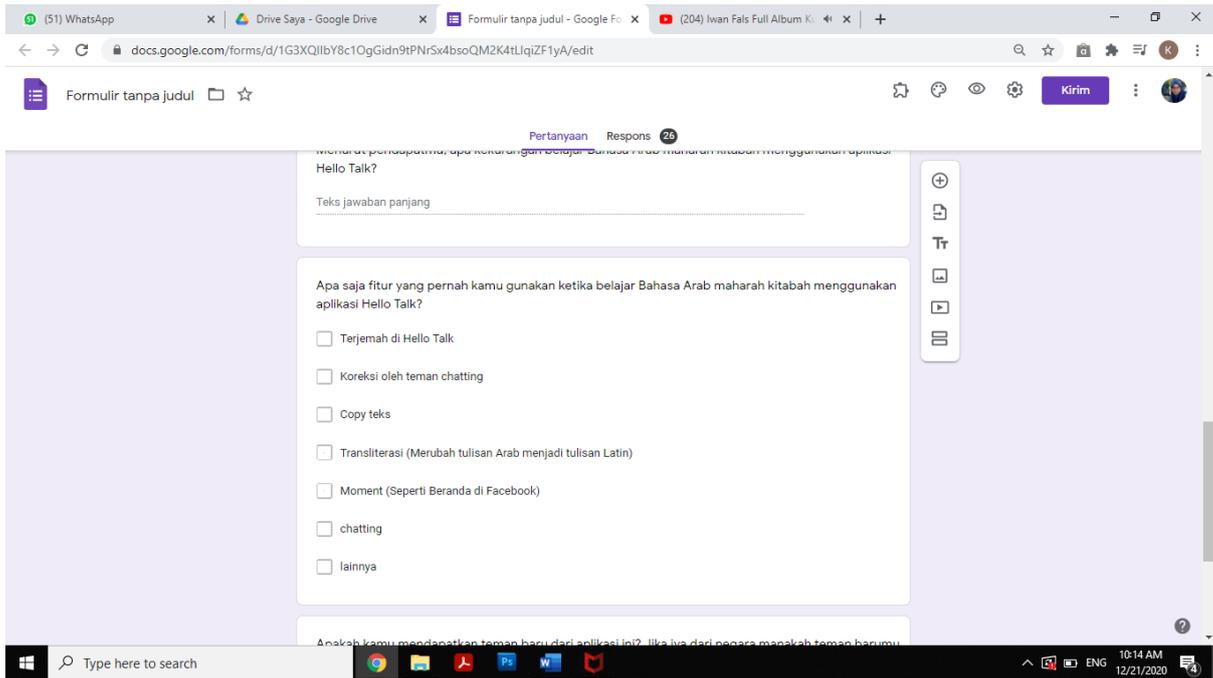
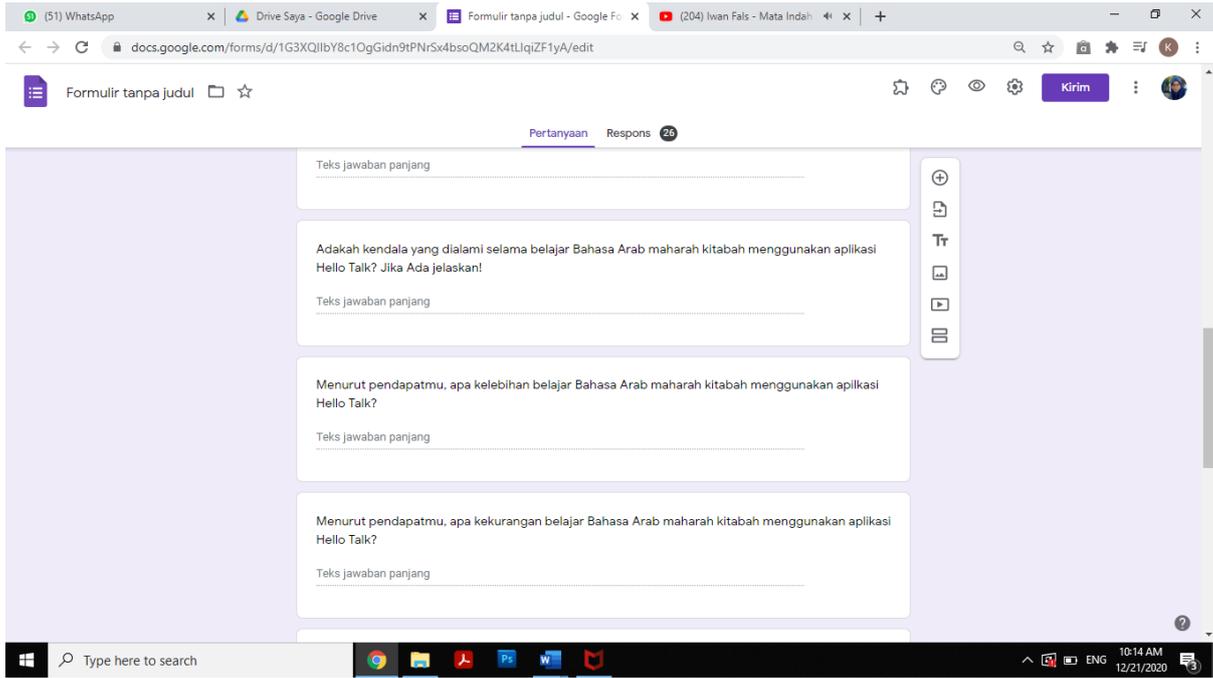
## الإستبانات

No	Pertanyaan
1.	Bagaimanakah pendapatmu mengenai pembelajaran bahasa Arab maharah kitabah menggunakan aplikasi Hello Talk yang kamu alami?
2.	Adakah kendala yang dialami selama belajar Bahasa Arab maharah kitabah menggunakan aplikasi Hello Talk? Jika Ada jelaskan!!
3.	Menurut pendapatmu, apa kelebihan belajar Bahasa Arab maharah kitabah menggunakan aplikasi Hello Talk?
4.	Apa saja fitur yang pernah kamu gunakan ketika belajar Bahasa Arab maharah kitabah menggunakan aplikasi Hello Talk?
	○ Terjemahan di Hello Talk
	○ Koreksi oleh teman chatting
	○ Copy Teks
	○ Transliterasi (Merubah tulisan Arab menjadi tulisan Latin)
	○ Moment (Seperti beradna di Facebook)
	○ Chatting
	○ Lainnya
5.	Apakah kamu mendapatkan teman baru dari aplikasi ini? Jika iya dari negara manakah teman barumu itu?
6.	Apa saran untuk pembelajaran Bahasa Arab maharah kitabah dengan menggunakan aplikasi Hello Talk ini?

# الإستبانات على الإنترنت

The screenshot shows a Google Forms interface for a survey. The title is "QUESTIONER PENGGUNAAN APLIKASI HELLO TALK PADA PEMBELAJARAN BAHASA ARAB MAHARAH KITABAH MAN KOTA BATU". Below the title, there is a subtitle: "Untuk melakukan evaluasi pembelajaran Bahasa Arab maharah kitabah (keterampilan menulis) di kelas X MAN Kota Batu, mohon untuk mengerjakan questioner ini dengan jujur dan sungguh-sungguh." The main content area features a large image of the "HelloTalk" app logo, which consists of a blue square with colorful dots and the text "HelloTalk" below it. The text above the image reads "Aplikasi yang mempertemukan antara pembelajar bahasa dan penutur bahasa". The form is viewed in a browser window with multiple tabs open, including WhatsApp, Google Drive, and a YouTube video. The Windows taskbar at the bottom shows the time as 10:12 AM on 12/21/2020.

This screenshot shows the input fields of the Google Forms survey. The first field is labeled "Nama /No. Absen" with a prompt "Teks jawaban singkat". The second field is labeled "Kelas" with two radio button options: "X MIPA 2" and "X MIPA 4". The third field is a text area with the prompt "Bagaimanakah pendapatmu mengenai pembelajaran bahasa Arab maharah kitabah menggunakan aplikasi Hello Talk yang kamu alami?" and a label "Teks jawaban panjang". The form is viewed in a browser window with the same tabs as the previous screenshot. The Windows taskbar at the bottom shows the time as 10:13 AM on 12/21/2020.



(51) WhatsApp x Drive Saya - Google Drive x Formulir tanpa judul - Google Fo x (204) Iwan Fals Full Album K. x +

docs.google.com/forms/d/1G3XQllbY8c1OgGidn9tPNrSix4bsoQM2K4tLLqiZF1yA/edit

Formulir tanpa judul ☆

Pertanyaan Respons 26

- Transliterasi (Merubah tulisan Arab menjadi tulisan Latin)
- Moment (Seperti Beranda di Facebook)
- chatting
- lainnya

Apakah kamu mendapatkan teman baru dari aplikasi ini? Jika iya dari negara manakah teman barumu itu?

Teks jawaban panjang

Apa saran untuk pembelajarab Bahasa Arab maharah kitabah dengan menggunakan aplikasi Hello Talk ini?

Teks jawaban panjang

Kirim

Type here to search

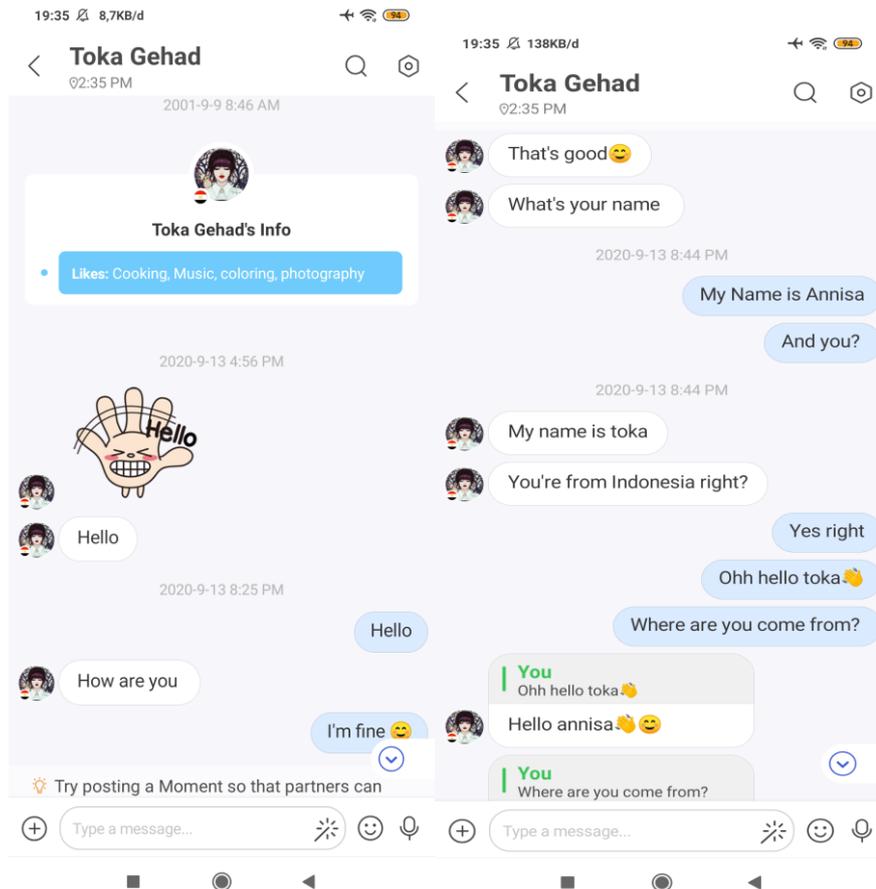
10:15 AM 12/21/2020

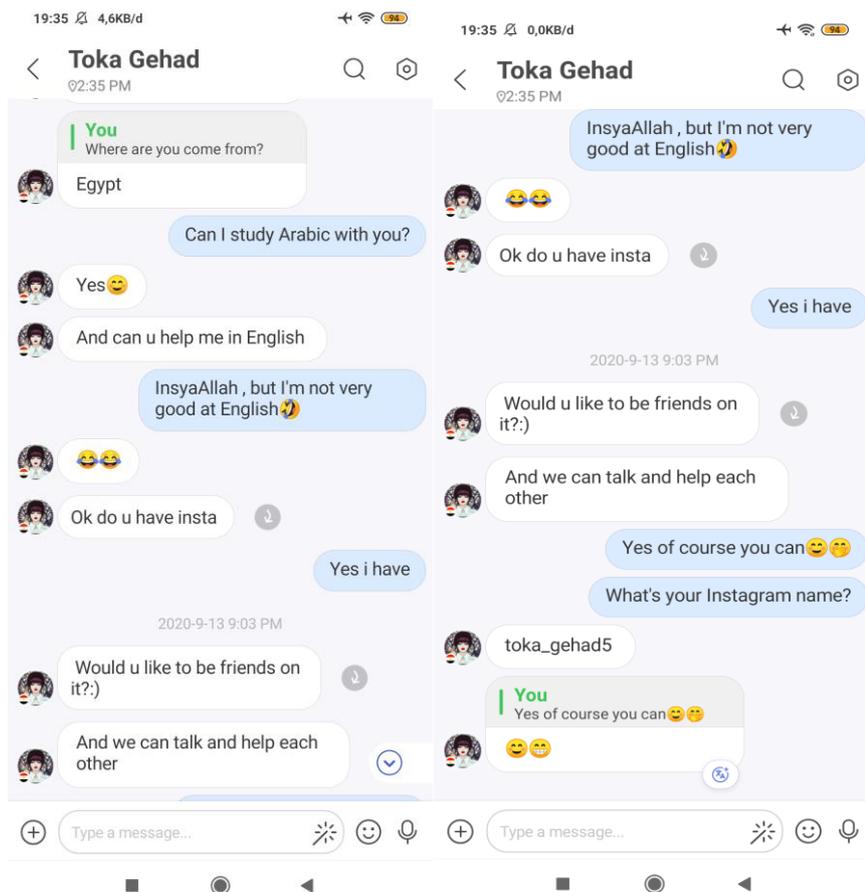
## توثيق لقطات الدردشة لطالبة

Assalamu'alaikum wr wb

Jadi saya pertama itu disapa sama dia lewat Hellotalk 😊. Terus, kita ngobrol deh disitu tapi masih pake bahasa Inggris 🗣️. Namanya Taqia, dia berasal dari Mesir.

### #PERCAKAPAN DI HELLOTALK





Itulah beberapa chat saya dengan Taqia. Kemudian dia menanyakan IG saya, dan kita saling memfollow 😊. Anaknya asik banget kalau diajak chatingan. Selalu merespon dan tidak keberatan jika belajar dengan dia. Lanjutt... Kita pindah ke DM Instagram









Nah, itu dia chat saya dengan Taqia yang berlanjut di DM Instagram. Saya senang sekali bisa kenal dengan dia. Dia baik bagedd 😊, menyenangkan dan humble. Saya juga banyak belajar kosa kata dalam bahasa Arab ke dia. Jadi, ilmu nya dapet temannya juga dapet hehehe 😊.

Sekian dari saya Terimakasih 🙏

Wasalamualaikum wr wb